NO. 11 | 2013 SEIT 1992

WWW.ALSTER-MAGAZIN.DE | FACEBOOK.DE/ALSTERMAGAZIN

ALSTER MAGAZIN

LOCAL PEOPLE & LIFESTYLE

Foto: Mathias Bothor

IM INTERNET SO STARK WIE NIE!

TOP TERMINE

EVA PADBERG

DIE KLEINEN BEAUTY TRICKS DES STAR-MODELS

PROMIS, PROMIS

VON REINHOLD BECKMANN ALS PREISTRÄGER UND PATRICK BACH ALS SEKTENCHEF

WOHN WELT

Viel Licht gegen dunkle Tage & Küchentrends

ROGER CICERO:

STARGAST

DER MUSIKER SANG AUF DEM HAMBURGER HERBSTEMPFANG EXKLUSIV FÜR DIE GEWINNER DES SOZIAL-OSKAR S

Immobilien zum Wohlfühlen
Bewertung und Verkauf Ihrer Immobilie
MONNIER HAMBURGER IMMOBILIEN | Hagedornstr. 47, 20149 Hamburg | Tel.040 / 44 14 08-0
MONNIER HAMBURGER IMMOBILIEN
Available on the App Store
www.monnier.de

Schlank, gesund und leistungsfähig - in nur 20 Minuten pro Woche!

Bei Body Focus trainieren Sie wie die Business-Elite in New York: Immer unter professioneller 1:1-Anleitung, an medizinischen Trainingsgeräten und mit der innovativen HIT-Methode (**HIT = High Intensity Training**). So erreichen Sie Ihre Ziele so sicher und effektiv wie nie! Ihre Vorteile:

- schon einmal 20 Minuten pro Woche genügen
- keine Dauermitgliedschaft, flexible Terminvereinbarung (nach Ihrem persönlichen Zeitmanagement)
- jedes Training 1 zu 1 mit persönlichem Trainer

Sehen Sie unsere Info-Videos hier:

BodyFocus
Hocheffizientes Personal Training

„Body Focus ist die ideale Möglichkeit in kurzer Zeit effektiv und gezielt ein muskuläres Ganzkörpertraining zu absolvieren."
Dr. med. Nina Städtler

Gänsemarkt 33 · 20354 Hamburg · Tel 040/35 71 44 80 · **www.body-focus.de**

Jetzt 500 € gewinnen!*

Unser Ziel:
Bald schon 10.000 kostenlose Abos unseres E-Papers. 10.000 weitere Leser!

Neu für unsere Inserenten:
Unsere Leser sind Ihre Kunden und können Sie jetzt mit nur einem Klick erreichen. **Diesen Service gibt es nur bei uns!**
Ihre Anzeige bei uns macht Sie **auch** im Internet gut sichtbar!

*ABONNIEREN SIE KOSTENLOS UNSER E-PAPER!

Der jeweils 5.000ste und 10.000ste Abonnent gewinnt je 500 €. **Scannen Sie einfach den QR-Code** (oder gehen Sie auf **www.alsterdeal.de**), machen Sie mit und gewinnen Sie!

Großes **Kino**

VON WOLFGANG E. BUSS

Kinotipps sind so eine Sache. Denn in jedem von uns schlägt das Herz für einen anderen Film. Zu oft sind wir enttäuscht worden, wenn jemand empfahl: „Den musst du **unbedingt** sehen!"

Umso schwieriger ist es für mich, einen 110-Minuten-Streifen zu empfehlen, der nicht einmal mit berühmten Schauspielern besetzt ist, die unsere Träume und die Hoffnung verstärken, das Gute wird zum Schluss gewinnen. Und natürlich gehört zu einem guten Movie eine brisante Story, eine Fiktion, die tolle Charaktere so miteinander verwickelt, dass wir glauben, es sei aus dem echten Leben.

Wenn ich Ihnen „**alphabet**" empfehle, liebe LeserInnen, enthalte ich Ihnen all diese geliebten Attribute eines Kinoabends vor. Dafür aber eine äußerst inspirierende Umsetzung des ganz großen Themas Bildung – und damit unserer **Zukunft.**

„Wir alle kommen mit 98 Prozent Potential und Genialität zur Welt – verlassen wir dann unsere Bildungsanstalten, sind nur noch 2 Prozent übrig!" Der Rest ist **vernichtet!** Davon erzählt der Film. Schon die begnadete Hildegard Knef sang: „Ich kam in die Schule – der Ärger begann!"

Erwin Wagenhofer, einer der renommierten Dokumentarfilmer und Globalisierungskritiker, nähert sich dem Thema Schule filmisch sehr gekonnt an und man ist sofort erinnert an die Probleme tausender Hamburger Schüler.

Ziel der heutigen **„Bildungs-Mastanstalten"** ist, Kinder dahin zu drillen, dass Wachstum und „Gewinnmaximierung" die einzige Maxime in ihrem Leben bilden werden. Verstärkt wird der Drill mit der Angst: Bist du nicht ganz vorne mit dabei, bist du nix. Der Dokumentarfilm „alphabet" prangert Schule genau an diesem Punkt an und bringt den Nachweis, dass sie so die Kinder in den **schulischen Overkill** treibt. Sie zerstört die kreativen Potentiale unserer Jüngsten und schaltet sie zu Lernidioten gleich. In einem Systemdenken, das auf überalterten preußischen Erziehungsidealen basiert, nämlich: Die Erwachsenen wissen einfach besser, was Kinder brauchen. Spielen und Spaß haben gehören **eben nicht dazu.** Und da Eltern auch Erwachsene sind, unterstützen sie den Teufelskreis gerne.

Fatal: Das wunderbare Potential, das in uns Neugeborenen angelegt ist, kommt nicht zur Entfaltung. Diese Schulform mästet schon die Kleinen mit unsinnigem Wissen und treibt sie in einen mörderischen Wettbewerb.

Ein Wunder, dass noch keiner gegen das Schulsystem Klage eingereicht hat auf Wiedergutmachung, Schadensersatz oder **Schmerzensgeld**. Einige Schulen und Lehrkörper sind so schlecht, dass es, so ist zu vermuten, gewitzte Anwälte schaffen können, wie für zu Unrecht Inhaftierte, Schadensersatz zu fordern. Denn: Wer zu Unrecht in der Psychiatrie eingesperrt wurde, bekommt Geld als Wiedergutmachung.

Deutschlands bekanntester **Hirnforscher** Gerald Hüther mahnt in „alphabet". Wie kaum ein anderer kennt er unsere Gehirnfunktionen und wie sie sich entwickeln vom Säugling zum Erwachsen. Darum macht er sich **Sorgen**.

Auch der weltweit renommierteste Bildungswissenschaftler Sir Ken Robinson kommt zu Wort, genauso wie Arno Stern und andere. Sogar der Personalvorstand der Deutschen Telekom AG Thomas Sattelberger übt deutlich **Systemkritik.** Sie sind die überzeugenden Stars und Helden dieses Films!

Wird das **Gute siegen** in diesem Film, hoffe ich als Kinobesucher? Wohl nicht!

Denn die reale Schule und Bildungspolitik lieferte das Drehbuch. Und das ist wie aus einem **schlechten Film.**

Stilleuchten Götzl
Lampen und Schirme
Fasanenweg 2, 22145 HH
040/644 85 79
www.stilleuchten-goetzl.de
Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 9-18 Uhr, Sa. 9-14 Uhr

§
Gefahr für Ihre Erbschaft?
Testamentsberatung
Nachlassabwicklung
Patientenverfügung
Hinterbliebenenbetreuung
Anwaltskanzlei an der Moorweide
RA Sven Kraglund
Moorweidenstr. 8 • 20148 Hamburg
Telefon: 440421 / www.erbe-sichern.de

Rügen/Binz
Direkt am Strand, ruhige Toplage in schöner alter Villa, nur 2 Gehminuten von Seebrücke und Zentrum entfernt. 1 Zi.-App., für 2 Pers., Dusche/WC, Kabel-TV, Küchenzeile. Im Haus Sauna, Waschmaschine, Trockner. Tel.: 040/606 79 097
www.glueckspilz-ruegen.de

INHALT

November 2013

48 Wohntrends

46 Geschenke-Ideen

40 Schön & gesund

Küchentrends 44

22 People

Kim-Sarah Brandts und Patrick Bach in „Rote Rosen“, ARD

Unser Cover zeigt Roger Cicero, der auf dem Hamburger Herbstempfang einen Glanzpunkt setzte!

Magazin

3 Kolumne

6 **Tipps:** die coolsten Konzerte der Stadt

8 **City-News:** von Wüstenzauber und Fotokünsten

10 **Karten für Komödie** am Winterhuder Fährhaus zu gewinnen!

12 **Verkehrs-Chaos** am Mühlenkamp: Entscheidung gefallen

13 **Rathauskolumne:** Jürgen Heuer – „Lampedusa und die Folgen“

14 800 Gäste feiern den 19. **Hamburger Hebstempfang**

18 **Red Carpet-Looks:** Die Promi-Ladys kamen besonders cool zum Elysée

20 Das sind die **Gewinner** des Hamburger Sozial-Oskars!

22 Schauspieler **Patrick Bach** kann auch böse – als Sektenchef bei „Rote Rosen“

24 Von Mode und Qualität bei modernen Brillen!

26 **Comedian Michael Ehnert** über Ehezoff, Scheidung und Kommunikationsfallen

28 Literatur in Kurzform – **Poetry Slam** auf der Uhlenhorst

30 Die kleinen Tricks von Starmodel **Eva Padberg**

32 Andrang beim Audi Fashion Award und Intellektuelles beim Club der Optimisten

34 Ein Hamburger Makler stellt sich vor

66 Von geehrten Sportmoderatoren und einer Mediennacht-Premiere

Servicethemen

36 **Alster med:** So bleibt die Sommer-Bräune

40 **Schön & gesund:** Der Weg zu schönen und gesunden Lippen

44 **Küchentrends:** Holz ist ein absolutes Muss

46 **Geschenk-Ideen:** Die schönsten Weihnachts-CDs

48 **Wohntrends:** Mit viel Licht durch die dunkle Zeit!

55 **Reiselust:** Top-Ziele im indischen Ozean

56 **Neues aus der Geschäftswelt:** Von Maßhemden und Spiritualität

58 **Auto-Magazin:** In Hamburg der größte norddeutsche Audi terminal!

60 **Immobilien:** Wohnen in der Stadt wird immer attraktiver

63 **Kleinanzeigen/Impressum**

64 **Sharepoints:** Bei diesen Partnern finden Sie das Alster-Magazin

Hamburger Herbstempfang
Nova Meierhenrich und 800 Gäste feierten im Elysée

14

Fotos: Stephan Wallocha, Rolf Benz, Perlier, Island Records, National, ARD/Nicole Manthey

Designermode gesucht!
Direkter Ankauf - Barzahlung sofort
Wir kaufen Damen- und Herrenbekleidung von privat und gewerblich. Gern auch ältere Modelle, neu und gebraucht.
Jil Sander • Boss • Escada etc.!
Wir holen auch ab!
Second Herzog
Mo.- Do.10-18 Uhr / Fr.10-16 Uhr / Sa.11-14 Uhr Straßenbahnring 17
20251 HH-Eppendorf • Tel.: 87 88 28 93 • www.secondherzog.de

Büroeinrichtungen
Bürostühle
Arbeitszimmer
jede Abmessung und Oberfläche
1500 m² große Ausstellung
interhansa
22399 Hamburg - Poppenbütteler Bogen 29
Mo-Fr: 8-18 Uhr - Sa: 10-13 Uhr - Tel. (040) 60 68 95-0
www.interhansa.de - Fax (040) 606 23 82

Großtasten-Telefone u. Handys
mit Einrichtungs-Service
Lese-Lupen • Geräte mit Sprachausgabe
XXL- Spiele • viele praktische Haushaltshelfer
Steinstr. 13a, Hamburg-Innenstadt, Tel.: 76796660
www.senior-aktiv-hamburg.de
Öffnungszeiten: Montag-Freitag 10.30 - 18.00
SENIOR aktiv® Hamburg
Praktische Dinge fürs Leben
Geschenk - Ideen liebevoll verpackt

Ihr Platz zum Wohlfühlen!
kesselhaus
CAFÉ • RESTAURANT • LOUNGE
CATERING • VERANSTALTUNGEN
Sichern Sie sich schon jetzt Ihre Weihnachtsfeier für 2013
Unser spezielles Weihnachts-3-Gang-Menü für Sie:
Amuse bouche • Geräucherte Entenbrust • Sauerbraten vom Rothirsch mit Rotweinsauce • Herzhafte Schokoladentarte
alternativ auch vegetarisch
ab sofort buchbar
26,50 € pro Person
Alsterdorfer Markt 14
22297 Hamburg
Tel.: 040 – 5077 5077
www.restaurant-kesselhaus.de

Live in Hamburg

Foto: Olaf Heine/Universal Music

CÄTHE

Musikalisch sendet die Sängerin ihre Leidenschaft und Intensität auf mehreren Kanälen: in ihren Kompositionen und Texten, mit ihrer ungezügelten, markanten Stimme und via Intonation mit Leib und Seele minus Eitelkeit. Jetzt tritt sie mit ihrem neuen Album **„Verschollenes Tier“** auf! Wann: **22.11**. Wo: **Knust**, Karten: ab 23,60 Euro, Kartentel.: 01806-570070.

Sunrise Avenue

Unzähliges Gold und Platin, weitere Preise und volle Häuser – normal für die Jungs von Sunrise Avenue. Jetzt ist **Samu Haber** (r.) – Kopf und Sänger der finnischen Rockband – auch noch **Voice of Germany-Juror**. Mehr geht nicht! Am **18.02.14** spielen sie in der **o2 World**. Karten: ab 53 Euro. Kartentel.: 01806-570070.

PLACEBO

Nach langer Welttournee kam Marcus Miller 2012 mit jungen Kollegen zurück. Ergebnis: das Album „Renaissance“. Zu hören am **08.11.** in der **Fabrik.** Karten ab 50 €. Kartentel.: 01806-570070.

HELENE FISCHER

Künstlerin der Stunde und durch und durch Powerfrau! Ihre Konzerte sind Generationen übergreifende Erlebnisse und haben die deutschsprachige Musik in eine neue Dimension gerückt. 2014 gibt die hübsche Blondine **zwei Konzerte ihrer Farbenspiel-Tour in Hamburg**. Sichert euch jetzt schon Karten für ihre fast ausverkauften Auftritte! Wann: **08./09. 11.2014**, Wo: **O2 World**, Karten: ab 41,50 Euro, Kartentel.: 01806-570070.

Scannen und Helene Fischer live erleben:

Wer sicher gehen möchte, legt Wertgegenstände in eines der über 200.000 Haspa-Kundenmietfächer, die es in unterschiedlichen Größen gibt.

Bankschließfach: Schmuck und Dokumente sicher aufbewahren

Wo bewahren Sie Schmuckstücke, Münzen, wichtige Dokumente oder Datenträger auf? In der Nachttischschublade im Schlafzimmer, in der Keksdose in der Küche, in der Schreibtischschublade im Arbeitszimmer? Was passiert, wenn die Sachen dort von jemandem gefunden werden? Was ist, wenn es mal brennt? Wenn die Sachen gestohlen werden? Für solche und andere Fälle kann man einfach vorsorgen: mit einem Bankschließfach.

Im vergangenen Jahr gab es mehr als 7.000 Einbrüche in Häuser und Wohnungen in Hamburg. Das waren 9,4 Prozent mehr als im Vorjahr. Umgerechnet bedeutet das, dass jeden Tag 19-mal in der Hansestadt eingebrochen wird. Das Gefühl, das man nach einem Einbruch in die eigenen vier Wände hat, ist unangenehm. Umso schlimmer, wenn dann noch der Verlust zum Beispiel von Erbstücken zu beklagen ist. Eine Kette, ein Ring oder eine Brosche müssen ja nicht einmal einen hohen materiellen Wert haben. Der ideelle Wert, die emotionale Bindung, ist bei einem individuellen Schmuckstück wesentlich höher. Der Verlust wesentlich schwerer, wenn das gute Stück unwiederbringlich weg ist.

Wer auf Nummer sicher gehen will, legt Wertgegenstände, die nicht ständig benötigt werden, lieber ins Kundenmietfach. Und das nicht nur während der Abwesenheit im Urlaub. Dies gilt für wichtige Dokumente und Verträge ebenso wie für Gold und Schmuck, Datenträger oder andere Dinge, die man nicht missen möchte. Das ist nicht nur eine einfache, sichere und preiswerte Lösung für Vermögende, sondern für jedermann. Die Hamburger Sparkasse verfügt über mehr als 200.000 Kundenmietfächer in zehn unterschiedlichen Größen: von klein bis zum riesengroßen Stahlschrank.

Und die gibt es ganz in Ihrer Nähe, denn in den meisten der rund 200 Filialen und Center kann ein Schließfach gemietet werden. Der Inhalt des Fachs ist bis zu 20.000 Euro versichert. Wer höhere Werte einlagern möchte, sollte darüber hinausgehende Beträge über die Hausratversicherung absichern. Die kleinste Größe gibt es schon für 25,60 Euro im Jahr. Das sind gerade einmal sieben Cent pro Tag für die Sicherheit von Wertgegenständen und Dokumenten.

Schließlich sind diese Dinge dann nicht nur vor Dienstahl geschützt, sondern auch vor Feuer oder unbefugtem Zugriff.

Bargeld gehört übrigens nicht ins Schließfach. Das liegt genauso sicher, dazu aber noch verzinst besser auf dem Sparbuch oder auf dem Cashkonto.

Möchten Sie mehr über Produkte und Dienstleistungen der Hamburger Sparkasse wissen oder wünschen eine Beratung?

Ihr Ansprechpartner:

Randolf Lengler,
Filialleiter
Hamburger Sparkasse
Winterhuder Marktplatz 21 d

Tel.: 040 3579-2244,
E-Mail: randolf.lengler@haspa.de

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag
9.30 bis 18.00 Uhr

Meine Bank heißt Haspa.

Haspa
Hamburger Sparkasse

haspa.de

Karten gewinnen!

WÜSTEN-SHOW

FOR FREE ERLEBEN

Wie ein Nomade durchwandert der Hamburger **Achill Moser** die Wüsten der Welt – nun hat er seine 28. Wüste zu Fuß bereist. Am Sonntag, den **8. Dezember** berichtet er mit seinem **Sohn Aaron** (21) – von den **Höhepunkten seiner Wüstenreisen**. Unter anderem über die Tabernas Wüste, die in Andalusien (Spanien) liegt. Neben Islands Lavawüste „Odadahraun", gilt die „Tabernas" als einzige „echte" Wüste Europas. Sie erstreckt sich die sich über 280 Quadratkilometer und gilt mit Temperaturen über 45 Grad Celsius als trockenster Landstrich Europas. „Es sind grandiose Landschaften, die an den Südwesten der USA erinnern – weite Steppen, wilde Schluchten, undurchdringlichen Kakteenfeldern und fantastische Bergketten", so Moser. Die Multivisions-Show „Wüstenzauber – Durch die Wüsten der Welt zu Fuß und mit Kamelen (Premiere) gibt es am 8. 12. um 15 und 18 Uhr im Museum für Völkerkunde. Karten: 12/8 €. Kartentelefon: 48 09 30. Infos: **www.achillmoser.de**. **Wir verlosen 3x2 Karten für die 18 Uhr-Vorstellung**. Wer gewinnen möchte sendet eine E-Mail mit dem Stichwort Wüste an: k.wehl@alster-net.de. Einsendeschluss: 22.11.

Foto: Achill Moser

© Sina Aaron Moslehi

DOKU IM RATHAUS

BERTINI-Preis-Träger **Sina Aaron Moslehi** (18) zeigt am 8. November seinen Film **„Zum Andenken: Vom Leben und Sterben des Ernst Lossa".** Anschließend gibt es ein Publikums-Gespräch mit dem Historiker Moritz Terfloth. Die Dokumentation läuft im Rahmen der „Nacht der Jugend" – 8.11., 19-23 Uhr, Hamburger Rathaus – um 21 Uhr im Plenarsaal des Rathauses. Eintritt: frei. Infos**: www.rathausnacht.de**.

CHARITY-CYCLING

„Wir fahren fürs Leben" – unter diesem Motto fällt am **17. November** von 11-17 Uhr im **MeridianSpa Wandsbek** bereits zum 5. Mal der Startschuss für einen sechsstündigen **Charity-Cycling-Marathon**. Der Erlös kommt dem gemeinnützigen Verein „clubkinder" zugute, der sich in Hamburg für soziale Projekte engagiert. Ihr könnt alleine oder im Team antreten! Kosten pro Rad: 50 € für Privatpersonen, 150 € für Firmen. Anmeldeunterlagen können unter wirfahrenfuersleben@meridianspa.de angefordert werden (Anmeldeschluss: 4.11.). Infos: **www.meridianspa.de**.

Einfach QR-Code scannen und Unterlagen per Mail andordern!

© Estate of Guy Bourdin, 2013

Visionäre **Ansichten**

Das **Haus der Photographie** in den Deichtorhallen zeigt **bis zum 26. Januar 2014** das Werk des legendären französischen Fotografen **Guy Bourdin** (1928–1991). Die bisher umfangreichste Bourdin-Ausstellung stellt sowohl eine Auswahl seiner Modestrecken und Kampagnen vor, als auch bisher unveröffentlichtes Material aus seinem Privat-Archiv, z.B. sein malerisches Werk und filmischen Notizen. Darüber hinaus werden Polaroid-Fotos, Skizzen und Texte sowie Schwarz-Weiß-Aufnahmen aus den 1950ern präsentiert, die Künstlerporträts und Pariser Stadtansichten zeigen; u.a. das Selbstporträt von 1950 (links).

Die Ausstellung zeichnet damit nicht nur das fotografische, malerische und filmische Gesamtwerk Bourdins nach, sondern gibt auch Einblicke in die Arbeits- und Denkweise dieses Visionärs, der u.a. für die Vogue arbeitete; siehe Schmuckfoto links, 1969. Infos: **www.deichtorhallen.de**.

…leben.

Spannende Ausrüstungs- und Reise-Tipps von Globetrotter Experten zum Thema Fahrrad unter www.4-Seasons.TV/radreise

DIE PASSENDE AUSRÜSTUNG FÜR ALLE BESONDEREN OUTDOOR-ERLEBNISSE

Bei Globetrotter Ausrüstung im Wiesendamm finden Sie nicht nur die größte Auswahl für Outdoor und Reise, sondern auch die Expertise und Erfahrung von 140 Globetrotter Experten, die selbst jede freie Minute am liebsten in der Natur verbringen. Lassen Sie sich bei uns auf neue Ideen bringen – ein Besuch im größten Erlebnishaus Hamburgs lohnt sich immer!

Globetrotter Experte **Andreas Krüger**

Kollege Globetrotter

VERANSTALTUNGSTIPP: „Weltfremd" – Mit dem Fahrrad von Hamburg um die Welt, von Kollege Globetrotter Andreas Krüger
Freuen Sie sich über beeindruckende Bilder aus dem Hochgebirge, dem Tian Shan, dem Himalaja und den Anden. Packende Landschaften und berührende Begegnungen aus 29 Ländern.
Termin: 23.01.2014 l Alle Infos unter www.globetrotter.de/veranstaltungen

GLOBETROTTER AUSRÜSTUNG HAMBURG
Wiesendamm 1, 22305 Hamburg
Montag bis Freitag: 10:00–20:00 Uhr
Samstag: 9:00–20:00 Uhr
Telefon: 040/291223, E-Mail: shop-hamburg@globetrotter.de

Globetrotter.de Ausrüstung

BEZIEHUNGS **KOMÖDIE**

Gleich vier Top-Schauspieler geben sich in der Komödie Winterhuder Fährhaus die Ehre: **Michael von Au, Nicola Ransom, Gabi Gasser und Manon Straché.** In John Düffels Stück **„Der dressierte Mann“** – nach dem gleichnamigen Roman von Esther Vilar – geht es um einen gekränkten Ehemann. Grund: seine Frau überholt ihn auf der Karriereleiter. Endgültig bitter wird es für das männliche Geschlecht, als Mutter und Schwiegermutter eingreifen. Motto: Wozu benötigt die Frau des 21. Jahrhunderts noch einen Mann als Ernährer? Antwort: offen! Vorstellungen: 12.11.13-12.01.14. Karten: 13-37.50 €. Kartentelefon: 480 680 80. Infos: **www.komoedie-hamburg.de**.

Aufgepasst: Wir verlosen 3x2 Tickets für den 29.11. Wer gewinnen möchte, der sendet eine E-Mail an: k.wehl@alster-net.de. Einsendeschluss: 22.11.

Karten gewinnen!

Zoffen sich in Winterhude: Nicola Ransom (Bianca – Wege zum Glück) und Michael von Au.

Foto: Thomas Grünholz

ANZEIGEN-SPEZIAL

KULTUR-**GUT**-ERHALTEN

1987 gründete Martina Schulz ihr Atelier für Restaurierung und Konservierung in Hamburg-Duvenstedt. Sie ist Diplomrestauratorin und Restauratorin im Tischlerhandwerk. Für sie ist es nicht nur Passion sondern auch ethische Pflicht, historische Kunst- und Kulturgüter zu erhalten. „So wenig wie möglich, so viel wie nötig“ ist ihr Leitspruch und ihre Richtlinie die „Charta von Venedig“.

Neben der Restaurierung von mobilen Objekten und Möbeln befasst sich Martina Schulz mit ihren ebenfalls hervorragend ausgebildeten Mitarbeitern mit der Restaurierung und Konservierung von ortsfesten Einrichtungs- und Ausstattungselementen wie Treppen, Wand- und Bauelementen.
Ein wesentliches Aufgabenfeld, neben der Arbeit mit dem Werkstoff Holz, ist der Erhalt und Aufbau historischer Oberflächen und damit auch mit den entsprechenden Materialien und Techniken (Schellackhandpolitur, polychrome Anstrichfassung, Vergoldung, Firnisse).
Bedauerlicherweise und zum Leid des Verbrauchers und der Güter ist der Berufstitel des Restaurators noch immer ungeschützt, so dass sich tatsächlich jeder auch ohne umfängliche Ausbildung und Kenntnis Restaurator nennen darf.

Martina Schulz
Poppenbütteler Chaussee 110,
22397 Hamburg, Tel. 607 26 41,
www.martinaschulz.de

Blick in die Werkstatt von Diplomrestauratorin Martina Schulz

Historische Oberflächen werden von Martina Schulz zu alter Pracht zurück geführt!

Arbeiten an einem Treppenhaus: Oberfläche reinigen, partiell abnehmen und neu aufbauen

EKSTATISCHE **LEBENSFREUDE**

© Gemäldegalerie Alte Meister, Staatliche Kunstsammlungen Dresden.

Dionysos, Gott des Weines, der Freude, der Fruchtbarkeit und der Ekstase. Kaum eine andere Figur hat die Künstler mehr inspiriert, als dieser Verfechter der puren Lebensfreude. Das **Bucerius Kunst Forum** zeigt in einer Kooperation mit den Staatlichen Kunstsammlungen Dresden in der Ausstellung **„Dionysos. Rausch und Ekstase“** noch bis zum 12. Januar 2014, was kreativen Köpfen dazu eingefallen ist – von der Antike bis in die Gegenwart. Es handelt sich mit rund 120 Exponaten um den bislang umfangreichsten Überblick zu diesem Thema, der auch alle künstlerischen Medien umfasst – Skulpturen, Vasen, Gemälde, Zeichnungen und Druckgraphik. Inhalt: lebenspralle, ausgelassene Sphäre des Dionysischen. Infos: **www.buceriuskunstforum.de**.

Zu sehen: Bacchus und Ariadne von Caesar Boetius van Everdingen, um 1650.

ANZEIGEN-SPEZIAL

HASPA SPENDET **2,7 MILLIONEN EURO**

Über 500 soziale Einrichtungen profitieren vom LotterieSparen.

Die Haspa schüttet in diesem Jahr insgesamt 2,7 Millionen Euro an mehr als 500 gemeinnützige Einrichtungen und Vereine in Hamburg und Umgebung aus. Das Geld stammt aus dem Haspa LotterieSparen. Rund 150.000 Haspa-Kunden spielen jeden Monat ein oder mehrere Lose für je fünf Euro. Davon werden vier Euro vom Loskäufer gespart, 75 Cent werden für die Lotterie eingesetzt und 25 Cent fließen an einen guten Zweck. „Das Haspa LotterieSparen ist seit mehr als 60 Jahren eine Institution im sozialen Leben unserer Stadt“, sagt Holger Eschholz, Regionalleiter der Region Alster-West. „Kindergärten, Senioreneinrichtungen, Sportvereine, soziale Einrichtungen und viele mehr profitieren von den Mitteln der Lotterie. Bei der Zuteilung achtet die Haspa darauf, dass es eine möglichst breite Streuung bei den Institutionen gibt und so wichtige Anschaffungen – vom Klettergerüst für die Kita bis hin zum PC für die Jugendeinrichtung – ermöglicht werden.“

ENTSCHEIDUNG IM „MÜHLENKAMP-CHAOS“

Nach monatelangen Streitigkeiten zwischen Senat, CDU, Gewerbetreibenden und Anwohner um Sinn und Unsinn des Busbeschleunigungsprogramms am Mühlenkamp (wir berichteten in der Ausgabe 10 des Alster-Magazins S. 24 über die unterschiedlichen Pläne) ist nun eine Entscheidung gefallen. Das insgesamt 260 Mio. Euro teure Busbeschleunigungsprogramm wird in Winterhude umgesetzt, aber anders als ursprünglich von der SPD geplant: Zum einen soll die Bushaltestelle „Gertigstraße“ (vor der Bäckerei „Junge“) am derzeitigen Standort bleiben und wird nicht vor die Geschäfte der Gewerbetreibenden verlagert. Zum anderen wird die Gertigstraße nicht zu einer unechten Einbahnstraße umgewandelt. Die SPD hatte geplant, dass Autos vom Mühlenkamp aus nicht mehr in die Gertigstraße abbiegen dürfen, um Bussen das Durchkommen zu erleichtern.
Beschlossen wurde auch, dass der von der CDU geplante Schutzstreifen für Radfahrer eingerichtet wird. Außerdem soll die Einbahnstraßenregelung in der Preystraße umgekehrt sowie die Buslinie 15 langfristig über den Poelchaukamp verlängert werden. Diese letzten beiden Vorhaben kritisieren die CDU-Nord Bezirksfraktion und Anwohnern erneut. Ihre Befürchtungen: Entstehender „Schleichverkehr“ in der „schmalen“ Schinkel- und Preystraße sowie, dass sich die Verkehrssituation im stark befahrenen und engen Poelchaukamp durch den „Einzug“ einer Buslinie deutlich verschlechtert.
Der SPD-Senat wird die derzeitigen Pläne für das Busbeschleunigungsprogramm bis voraussichtlich Januar 2014 neu überarbeiten und vorlegen.
Wir sind gespannt und werden berichten, wie sich das Verkehrs- und Meinungs-Chaos in Winterhude entwickelt und welche Pläne sich durchsetzen. *ck*

QR-Code scannen und weiteren Artikel aus demr Alster-Magazin 10/13 zum Thema lesen.

JÜRGEN HEUER
IST RESSORTLEITER LANDESPOLITIK / HAMBURG JOURNAL, NORDDEUTSCHER RUNDFUNK

LAMPEDUSA? ES NERVT!

Seit Monaten beschäftigen sich Rathauspolitik und Medien mit der **Frage, wie mit den Flüchtlingen aus Nordafrika umzugehen ist**. Zur Erinnerung: Die bis zu 300 Männer haben es geschafft, über die Mittelmeerinsel nach Europa zu gelangen.

In Italien hatten sie einen gesicherten Aufenthaltsstatus - solange über ihr Anliegen nicht entschieden wurde. Weil die Italiener in ihrer charmanten Art die Männer loswerden wollten, **drückten sie ihnen ein paar Euroscheine in die Hand und schickten sie nach Hamburg.**

Der Senat wollte das Thema zu nächst aussitzen und hoffte, den Männern würde es hier zu kalt werden. Wurde es aber nicht. Stattdessen fanden sich **Unterstützer aus Teilen der Kirche und der linksautonomen Szene**. Die einen wollten zeigen, dass vermeintliche christliche Barmherzigkeit über den irdischen Gesetzen steht. Die anderen hatten ein hübsches Thema, das sich für Krawall und Systemkritik eignet.

Das alles könnte unsere Stadt locker aushalten, aber **es fängt an zu nerven**. Es gibt viele tausend andere Menschen in Hamburg, die wohnungslos, arbeitslos, krank oder alleine sind. Wird um sie auch ein solches Tamtam gemacht? **Wo ist eigentlich die Kirche, wenn es um die wirklich Bedürftigen geht?** Und die Stadt? Hat die wirklich keine anderen Sorgen? Wohnungsbau, gute Bildung, Nahverkehr, Elbvertiefung.

Natürlich muss das Problem mit den Männern aus Nordafrika **gelöst werden**. Aber bitte **rechtsstaatlich, human und ohne moralische Erpressung**. Hamburg ist eine weltoffene und liberale Stadt, in der auch für Flüchtlinge Platz ist. Allein während des **Bosnienkrieges** fanden **Tausende Zuflucht. Damals wurde einfach angepackt**. Deshalb geht das Getöse jetzt um die Männer aus Nordafrika so auf die Nerven. Und deshalb darf nun auch gerne **Schluss** sein damit.

Fotos: Stephan Wallocha, Kai Wehl

Star-Architekt Hadi Teherani mit Linda Strüngmann

Bijou Brigitte-Gründer Friedrich W. Werner mit Gattin Brigitte

Philip Kneissler, belmoto-Chef mit Frank Brockmann (r.), Haspa-Vorstandsmitglied

Bijou Brigitte-Chef Roland Werner mit Gattin Michaela

Wohlfühl-Empfang

Gastgeber und Verleger Wolfgang E. Buss mit Lebensgefährtin Silke Lange

Hamburger Herbstempfang 2013

Im Festsaal des Hotel Grand Elysée fand der 19. Hamburger Herbstempfang statt: Hamburgs Gesellschaft traf sich zur Verleihung des Sozial-Oskars an engagierte Jugendliche!

Schauspieler Patrick Bach (siehe Interview S. 22) mit Gattin Carola

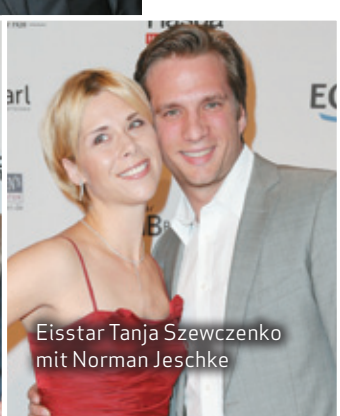
Mehr als 800 geladene Gäste aus Kultur, Wirtschaft, Politik und Sport waren zum traditionellen Empfang in den Großen Festsaal des Hotels Grand Elysée gekommen. Seit Jahren setzt sich der Hamburger Herbstempfang das Ziel, zum einen soziales Engagement zu belohnen und zum anderen seinen Gästen eine ganz besonders angenehme Atmosphäre zum gepflegten Netzwerken zu ermöglichen. Dementsprechend hieß Gastgeber und Verleger Wolfgang E. Buss die Gäste „herzlich willkommen zu Hamburgs größtem Wohlfühlempfang“!

Die Gewinner des von der Haspa gestifteten Sozial-Oskars wurden wieder von einer Jury ausgewählt, die mit Persönlichkeiten wie Jo Brauner, Mario Galla, Marek Erhardt und Sibilla Pavenstedt prominent besetzt war. Den Bronze-Oskar erhielten die Kindernachrichten von NDR Info, durch deren Gebärdensprachenversion erstmals im deutschsprachigen Raum auch stark hörgeschädigte und gehörlose Kinder einen barrierefreien Zugang zu seriösen und altersgerecht dargestellten Informationen haben. Der Sozial-Oskar in Silber ging an die 15-Jährigen Felix Finkbeiner und Jule Schnakenberg, die die Initiative Plant-for-the-Planet gegründet haben, die sich dafür einsetzt, mit der Neupflanzung von einer Milliarde Bäume einen CO2-Ausgleich zu schaffen. Jennifer Karimian erhielt den Sozial-Oskar in Gold. Die 17-Jährige engagiert sich seit Jahren für Projekte im Senegal. Laudatorin Isabel Varell zeigte sich beeindruckt von den Leistungen der Preisträger: „Wenn ich daran denke, wie ich im Alter von 10 bis 15 war – ich hatte Liebeskummer, ich habe immer nur an Cat Stevens gedacht – ich habe nicht darüber nachgedacht, Bäume zu vermehren. Umso mehr staune ich heute über diese engagierten jungen Menschen, vor denen ich unglaublichen Respekt habe.“ Swing-Sänger und Laudator Roger Cicero ehrte die Preisträger mit zwei seiner Songs, die er live aufführte. Zusätzlich veranstaltete der Golfclub Gut Waldhof ein Putten für den guten Zweck – nämlich zugunsten von „Save the Children Deutschland“. Noch bis in die Nachtstunden wurde stilvoll gefeiert.

Moderatorin Nova Meierhenrich

Medienunternehmer Frank Otto

Unternehmers-Tochter Christina Block mit Stephan von Bülow, Geschäftsführer der Eugen Block Holding



Eisstar Tanja Szewczenko mit Norman Jeschke

Janina Youssefian und GNTM-Siegerin Lovelyn (r.)

Schauspielerin Isabel Varell und Regisseur Pit Weyrich

Valérie Huck und Leo Eckstein, CEO MeridianSpa

MeridianSpa Marketing-Chefin Connie Sachse und Werber Eric Langerbeins

Wirtschaftsrats-Chef Prof. Dr. Jürgen Debatin mit Mediaagentur-Chef Matthias Onken (r.) und Gattin Sonja Ritter

Unternehmer- und Mäzen-Ehepaar Dorit und Alexander Otto

Stargast und Laudator: Roger Cicero. Für die Gewinner des Sozial-Oskars sang er aktuelle Songs!

Johanna und Frederik Braun, Miniaturwunderland

Model Hiltja Müller und Musiker Vince Bahrdt

Stellten den VIP-Shuttle-Service: Anja und Bernd Glathe, Auto Wichert

Schauspielerin Marion Elskis und Axel Beth, Dahler & Company

Starmodel Mario Galla

Planetariums-Direktor Thomas W. Kraupe und Dr. Andreas Mattner, ECE

Moderatorin des Abends Anke Harnack mit NDR-Chefin Sabine Rossbach (r.)

CDU-Fraktionsvorsitzender Dietrich Wersich (l.) und Markus Weinberg, MdB-CDU

Sabine und Jörg Finck, Haspa

Elysée-Direktor Philip Borckenstein von Quirini und Boxerin Ina Menzer

Model und Delon-Ex Rosalie van Breemen

Designerin Sibilla Pavenstedt

Chefredakteur Hamburger Abendblatt Lars Haider

Laudatorinnen beim Charity-Putten: Eva Habermann, Anna Heesch und Verena Mundhenke (v.l.)

Wohlfühl-Empfang

Fortsetzung von Seite 15

Hamburger Herbstempfang 2013

GAUMENSCHMAUS VOM KÜCHENCHEF

Es hat sich herumgesprochen: Zum Hamburger Herbstempfang gehört sehr gutes Essen! Für dieses sorgte wieder der Starkoch und Küchendirektor des Grand Elysée Hotel **Peter Sikorra**. Die Gäste schwelgten unter anderem in Hamburger Kalbsbratwurst mit Trüffel, gestovtem Wirsing, mildem Senf und Brezel sowie Linguine aus dem Parmesanlaib mit umbrischem Herbsttrüffel. Auch bei den Desserts ließ Küchendirektor Sikorra wortwörtlich nichts anbrennen und verwöhnte die Besucher mit geflämmter Mini-Eisbombe, Zartbitterschokoladen-Crème brûlée, konfierten Beeren mit Vanilleschaum und vielen weiteren Genüssen!

Nina Kirschner und Nicolas König, Schauspieler

H.E. Soe Nwe, Botschafter von Myanmar und Gattin Lay Lay

Maria Luisa Warburg mit Weihbischof Hans-Jochen Jaschke

Let's Dance-Star Melissa Ortiz-Gomez (r.) mit Schwägerin Joanna

Stefanie und Hartmut Carl, Carl Konferenztechnik

Fotos: Stephan Wallocha, Kai Wehl, Martin Brinkmann

Senator a.D. Ian K. Karan und Schauspielerin Eva Habermann

Schauspielerin Rhea Harder und Jörg Vennewald

Unternehmerehepaar Kristina und Ulrich Tröger

Theater-Intendant Michael Lang (l.) und Moderator Thorsten Laussch

Model Petra van Bremen

Gastronom Peer Petersen (l.) und Sven Hansen, Conleys

Bezirksamtsleiter Andy Grote und Dorothee Martin, MdHB-SPD

Weitere **Fotos** auf Facebook!

www.facebook.com/alstermagazin

Haspa Hamburger Sparkasse
BIJOU BRIGITTE
AUTO WICHERT
ECE
MERIDIAN SPA Fitness. Wellness. Bodycare.
NDR 90,3 HAMBURG Journal
GRAND ELYSEE HAMBURG
DAHLER & COMPANY IMMOBILIEN
Carl KONFERENZ- & EVENTTECHNIK
M POINT Fit for Biz
Bitburger
J.J. DARBOVEN
Confiserie Laulsen Seit 1928
Pflanzen Kölle
FahnenFleck Seit 1882
trimoto
RINDCHEN'S WEINKONTOR www.rindchen.de

Fortsetzung auf S. 18

AIRFIELD

Wir lieben Mode und schenken Ihnen mit diesem Gutschein ein exklusives Geschenk in unserem AIRFIELD Store.

Einzulösen in unserem AIRFIELD Store Hamburg, Poststraße 51, 20354 Hamburg

NIEMERSZEIN
Supermärkte für höchste Ansprüche
LANGE REIHE
Lange Reihe 110 ☎ 88 23 99 10
Jetzt auch in St. Georg
AM ROTHENBAUM
Hallerstraße 78 ☎ 410 86 52
IN PÖSELDORF
Milchstraße1 ☎ 44 56 60
AM HOFWEG
Hofweg 81 ☎ 22 73 82 80
AM MÜHLENKAMP
Mühlenkamp 45 ☎ 27 87 79 53
Montag - Sonnabend bis 21.00 Uhr geöffnet!
Kostenlose Parkplätze vorhanden.

www.niemerszein.de

Hamburger Winterflohmarkt
in den Messehallen
Trödel Kunst
Kitsch & Ramsch
Sonntag 8-17 Uhr
24. November 2013
Holstenglacis Eingang-Ost
U-Bahn Messehallen S-Bahn Dammtor
Eintritt € 3,50
MELAN INFO + Anträge: Tel. 244 22 777
E-Mail: info@melan-nord.de

Pretty in Pink! Schauspielerin EVA HABERMANN bekennt Mut zur Farbe. Dieses Kleid von Morrywood ´s kann niemandem entgangen sein!

Hamburger Herbstempfang 2013

Red Carpet - LOOKS

Die elegantesten Kleider des Hamburger Herbstempfangs!

Edel! Model PETRA VAN BREMEN in einem Kleid von Victoria Beckham.

Instant-Glamour! Box-Weltmeisterin INA MENZER in einem Kleid von drezz2imprezz.

Urban Chic! Model LOVELYN in einem Jumpsuit von Mango. Goldschmuck rundet den Look ab.

Blitzlichtgewitter am Abend: Auch diesmal haben prominente Damen für Glamour bei der Verleihung des **„Hamburger Sozial-Oskars“** gesorgt. So verschieden die Persönlichkeiten, so unterschiedlich waren auch die Outfits! Von knallig laut bis dezent klassisch, alles war dabei. Wir zeigen die schönsten und auffälligsten Looks des Events. Unser Fazit: Natürliches Make-up und knallrote Lippen waren groß angesagt und sind in!

Schräg! Mit ihrem Ensemble hat JANINA KORN für Aufsehen gesorgt – Kleid von Club L und Hut von Peter De Vries.

Rathjens & Mandellas
Immobilien GmbH

Neubau in Winterhude in der Jarrestadt
3-Zimmer-Endetagenwohnung im Staffelgeschoss mit einer grossen Süd-West-Terrasse und mit Weitblick im beliebten Winterhude

Wohnfläche:	ca. 85m²
Zimmer:	3
Etage:	3. (Endetage)
Fertigstellung:	Januar 2014
Besonderheiten:	u.a. moderne und hochwertige Ausstattung, Lift, 2 Terrassen, Vollbad und Gäste-WC, Parkett, großzügige Aufteilung, TG-Stellplatz
Kaufpreis:	€ 507.000,–
Maklercourtage:	5% inkl. gesetzl. MwSt., die vom Käufer zu zahlen ist

Sierichstrasse 38 • 22301 Hamburg • Tel.: 040/69644427
Info@Rathjens-Immobilien.de • www.Rathjens-Immobilien.de
ivd

Maler Wiese
... über 40 Jahre jung

Wir können, was wir tun!

Mit der Erfahrung aus über 40 Jahren Malerhandwerk realisieren wir Ihr Vorhaben schnell, sauber und fachgerecht:

- individuelle Innenraumgestaltung
- repräsentative Fassaden
- vielfältige Bodenbeläge

Wir sind für Sie da:
040 - 65 65 65 8
info@malermeister-wiese.de

Besuchen Sie unsere Ausstellung auf über 100m²!
Wandsbeker Zollstraße 139 • 22041 Hamburg
Weitere Informationen unter **www.malermeister-wiese.de**

Fortsetzung von Seite 19

Hollywoodreif war auch in diesem Jahr die Verleihung, dank prominenter Laudatoren und Sponsoren.

Hamburger Herbstempfang 2013

Hamburger Sozial-Oskar

Oskar-Gewinner

Fotos: Stephan Wallocha

Vorbildlich, sozial, preisgekrönt: Auch in diesem Jahr wurden auf dem Hamburger Herbstempfang wieder drei Projekte junger Hamburger mit dem **Sozial-Oskar** ausgezeichnet. Wir stellen sie vor!

1. PLATZ

Schon als sie 14 Jahre alt war, setzte sich **Jennifer Karimian** für das **Senegal-Projekt** ihrer Schule, des Gymnasiums Rahlstedt, ein. Damals war sie noch zu jung, um mit nach Afrika zu fahren, aber sie half schon tatkräftig bei den Vorbereitungen eines Projektes mit, bei dem ein Mädchenheim renoviert wurde. Seit diesem Schuljahr gibt es ein neues Projekt: Eine Dorfschule wird unterstützt und Solarenergieanlagen aufgebaut. Jennifer, heute 17 Jahre, ist für dieses Projekt neben ihrer Schul-Verpflichtungen permanent im Einsatz, plant das Projekt und beschafft Spendengelder. Im Moment organisiert sie ein Benefiz-Fußballturnier, den AfriCup 2013. Dieses Engagement macht sie zum Vorbild für andere Kinder und Jugendliche und zu einer würdigen Trägerin des Sozial-Oskars in Gold!

2. PLATZ

Als 2007 der neunjährige **Felix Finkbeiner** vom Heinrich-Heine-Gymnasium ein Referat über den Klimawandel hielt, war noch nicht zu erahnen, dass sich daraus einmal eine weltweite Umweltbewegung entwickeln würde. Und doch gehören zu **Plant-for-the-Planet**, die Organisation, für die er mit seiner Mitschülerin **Jule Schnakenberg** ausgezeichnet wurde, mittlerweile ca. 100.000 Kinder auf der ganzen Welt! Das große Ziel der Organisation: 1.000 Milliarden neue Bäume pflanzen, um einen CO2-Ausgleich zu schaffen. Mit dieser Initiative haben die beiden 15-Jährigen den Sozial-Oskar in Silber mehr als verdient!

3. PLATZ

Jeden Freitag gehen **Aaliyah Ionita** (14), **Robert Keilmann** (13), **Fabian Köpp** (12), **Emil Leske** (12), **Ricco Richert** (14) und **Levi Simon** (10, nicht auf dem Foto) von der Elbschule Hamburg ins NDR-Studio, um bei der Produktion der **Kindernachrichten von NDR Info in Gebärdensprache** mitzumachen. Sie übersetzen Texte, lernen sie auswendig und bringen dann in der Sendung anderen gehörlosen Kindern nahe, was in der Woche wichtig war. So haben erstmals im deutschsprachigen Raum stark hörgeschädigte und gehörlose Kinder Zugang zu diesen Informationen. Für diese Leistung wurde den Schülern der Sozial-Oskar in Bronze verliehen!

DR. KLAUS SCHÜTTE
ZAHNARZT · GANZHEITLICHE ZAHNHEILKUNDE

Prophylaxe • Implantate/Vollkeramik
Zahnästhetik • Naturheilverfahren

Gesunde Zähne – Gesunder Körper
das biologische Konzept – Umweltzahnmedizin

Zahnarzt Vincenzo Romano | Zahnarzt Dr. Klaus Schütte | Zahnärztin Dr. Esmeralda Pinto

Durch Vernetzung mit dem Körper beeinflussen die Zähne unseren gesamten Gesundheitszustand. Unser Team behandelt deshalb nicht nur die Zähne, sondern den ganzen Menschen. Wir verbinden dabei die Methoden der Schulmediziner mit denen der Heilpraktiker. Dies ist der große Unterschied zur herkömmlichen Zahnbehandlung und die optimale Synthese für einen nachhaltigen Behandlungserfolg.

Telefon 040/642 99 10 | Termine nach Vereinbarung
Bramfelder Ch. 318 | 22177 Hamburg | www.dr-klaus-schuette.de

ALTE UND ANTIKE
CHINESISCHE TEPPICHKUNST

Besuchen Sie unsere Ausstellung edler China-Teppiche aus den Epochen des frühen 19. Jh. bis Art Deco in unserer Galerie im Zentrum Hamburgs.

12.Nov. bis 30.Dez.2013

Öffnungszeiten:
Mo - Fr 10 - 18 Uhr
Sa 10 - 16 Uhr

Knoten verbinden.

MOHAMMAD TEHRANI
Exklusive Teppiche · Kelims · Unikate

Mitglied:
- Verband Norddeutscher Kunsthändler e.V.
- Bundesverband des Deutschen Kunst- und Antiquitätenhandels e.V.
- CINOA

Alstertor 20 / Ecke Ballindamm
20095 Hamburg
Tel: 040 / 32 42 86
www.m-tehrani.com
info@m-tehrani.com

Böse, böse, Herr Bach!

Mit dem Schwiegermutter-Lieblings-Image ist es bei **Patrick Bach** vorbei! In der ARD-Telenovela „Rote Rosen“ mimt der 45-Jährige seit Kurzem einen Sektenguru mit zwei Gesichtern. Über diese neue Rolle und was ihn an der Entwicklung der deutschen Fernsehlandschaft nervt, sprachen wir mit dem **Hamburger**.

Was ist mit dem beliebten Schauspieler Patrick Bach los? Durchtrieben und hinterhältig treibt er sein Unwesen. Zumindest in der zehnten Staffel der ARD-Telenovela „Rote Rosen“. Dort ist er der Sektenführer Uli Klein.

„Den Antagonisten zu spielen, ist für mich alles andere als unangenehm. Uli Klein ist nicht der klassische Sektenguru mit Walla-Walla-Gewändern und Bart, der ‚schwebend‘ und meditativ unterwegs ist. Man kann ihn eher als Mental-Coach mit zwei Gesichtern sehen: Zunächst wirkt er sympathisch und hilfsbereit, bevor er seine Mitmenschen dann mehr und mehr finanziell ausnimmt und zum Bösen wird.“

„Eine besondere Herausforderung stellen die 50-80 Seiten Text dar, die ich in der Woche Abruf bereit haben muss“, erzählt der erfahrene Schauspieler, der in den letzten Jahren allerdings überwiegend als Synchronsprecher zu hören war. Die Gründe hierfür liegen in der **Entwicklung seiner Branche:** „Produktionen, für die gelernte oder erfahrene Schauspieler benötigt werden, wurden mehr und mehr reduziert – aus Kostengründen. Stattdessen wurde die Anzahl an **schlechten TV-Formaten**, sogenannten Scripted-Reality-Serien wie Trödeltrupp, Frauentausch oder Die strengsten Eltern der Welt erhöht. Für die werden keine ‚richtigen‘ Schauspieler benötigt, sondern Menschen, die einfach von der Straße weg gecastet werden. Uns Schauspielern nimmt das die Arbeit. Hinzu kommt, dass bei den wenigen Rollenangeboten, die es noch gibt, meisten immer auf den gleichen ‚Pool‘ zurückgegriffen wird – **eine Veronica Ferres oder Christine Neubauer sieht man ständig.** Ist es nicht langweilig, wenn man immer die gleichen im Fernsehen zu Gesicht bekommt? Dabei haben wir so viele gute Schauspieler und Schauspielerinnen.“

Auch der elfjährige Sohn Lucca ist im TV-Geschäft tätig. „Er arbeitet zuweilen als Synchronsprecher. Damit bessert er sein Taschengeld und kann sich so später Wünsche wie einen Motorradführerschein erfüllen. Aufgrund meiner teilweise schwierigen Erfahrungen würde ich es ihm trotzdem niemals verbieten, in meinem Beruf tätig zu sein. **Jedoch explizit raten, würde ich es ihm auch nicht.**“

Und Bachs beruflichen Pläne? „Ich habe zurzeit einige Auftritte in Fernsehshows. Was ein neues Rollenangebot anbelangt, habe ich es gelernt, geduldig zu sein.“ *Christiane Kaufholt*

© ARD/Nicole Manthey

Jule (Kim-Sarah Brandts, l.) bespitzelt Sektenguru Bach am 25.11. um 14.10 Uhr in der ARD.

Foto: Patrick Ludolph

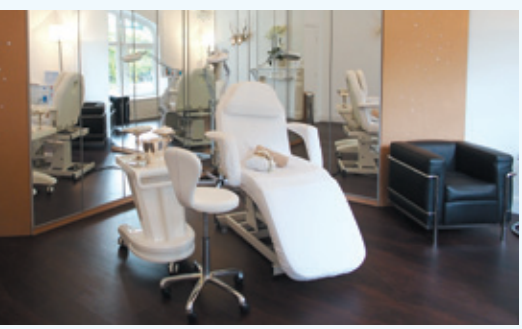
Über 10 Jahre ist es her, dass Patrick Bach zum festen Team einer TV-Serie gehörte. Er bedauert es. Verantwortlich dafür macht er die Entwicklung im Filmgeschäft.

SCHÖNHEIT OHNE SKALPELL!

B!aesthetics

Susanne Bechtel ist Ärztin und Inhaberin der Praxen B!aesthetics und seit Jahren auf dem Gebiet der **medizinischen Aesthetik** tätig. In Hamburg hat die erfolgreiche Schönheitsärztin gerade neue Räumlichkeiten bezogen, in bester Lage an der Alster. Dort bietet sie folgende ästhetische Methoden – ohne operative Eingriffe – in edlem Wohlfühlambiente an.

Schönheit kommt von innen, aber irgendwann fällt jedem, ob Mann oder Frau, auf, dass die äußeren Zeichen der Zeit deutlicher werden. Wer jetzt nach Lösungen sucht, wird früher oder später auf die minimalinvasive aesthetische Medizin stoßen. Mit Hyaluronsäure, Radiesse, „Botox und Co." können horizontale Stirnfalten, die Zornesfalten und die Nasolabialfalten von der Nase zum Mund sowie Plisseefalten um die Lippen und die ungeliebten Merkelfalten bei hängenden Mundwinkeln behandelt werden. Lippenvolumen kann natürlich aussehend aufgefüllt werden. Selbst bei fortgeschrittenen Alterungszeichen, wie ausgeprägten Wangenfalten und Hängebäckchen, kann ein Lifting durch gezielten Volumenaufbau mit Radiesse die frühere Spannkraft und das Volumen zurückgeben. Auch erschlaffte Handrücken sind mit einer speziellen Fillertechnik unkompliziert mit Radiesse aufzufüllen und zu straffen. Bei Besenreisern kann sofort mit Aethoxyskerol Abhilfe durch Sklerosierung geschaffen werden. Alle Techniken kommen ohne operative Eingriffe aus. Letztendlich ist es inzwischen möglich, Fettpolster an Bauch, Kinn, Hüfte, Rücken und Beinen mit der Fett-weg-Spritze erfolgreich zu beseitigen.



Neue Räume an der Alster. Susanne Bechtel bietet ihren Kunden Wohlfühlatmosphäre in edlem Ambiente!

MEDIZINISCHE AESTHETIC UND IHR FORTSCHRITT

Immer neue Techniken mit immer besseren Ergebnissen verdrängen die operativen Eingriffe zunehmend. Nur Schlupflider und Halsliftings sind eigentlich inzwischen eine absolute Indikation zur operativen Versorgung. Hier besteht eine Kooperation mit seit Jahrzehnten erfahrenen plastischen Chirurgen und Augenärzten, die perfekte Ergebnisse und Techniken vorweisen können.

Man muss heute nicht mehr zu den oberen Kreisen gehören, um sich diese minimalinvasiven Behandlungen leisten zu können, denn bei der Zahl der Behandlungen haben die Preise moderate Niveaus angenommen. Wichtig ist die Kompetenz und Spezialisierung des behandelnden Arztes.

Fotos: Fa. Merz und Fotolia

Susanne Bechtel | Ärztin | **Praxis Hamburg** | Harvestehuder Weg 5
Tel. 040 / 81956788 | Termine nach tel. Vereinb.

Weitere Praxen in Neumünster | Tel. 04321 / 8539533 und Timmendorfer Strand | Tel. 04503 / 8981800

info@baesthetics.de | **www.baesthetics.de**

Schönheit in bester Lage: Seit Kurzem residiert Susanne Bechtel in der 1848 erbauten Sloman-Burg.

Mode und Präzision

bei LÜHR-Optik in Eppendorf

„Die Mode kommt, die Mode geht, was bleibt ist Qualität". Dieses bedeutet für die LÜHR-Optik: Brillenfassungen werden aktuell auf Trendmessen in Mailand, Paris und München gesichtet und geordert. So wird Brillemode direkt von der Messe in unseren Augenoptik-Fachgeschäften präsentiert.

Exklusive Auswahl bei LÜHR-Optik am Eppendorfer Baum 18, Tel. (040) 460 29 93

luehr-optik.de

FÜR GUTE BRILLEN MUSS MAN EINE NASE HABEN

Ist es Zauber, Magie oder Wirklichkeit!?

Besser sehen als je zuvor **mit Brillengläsern von Carl Zeiss**, die individuell für Sie hergestellt werden und **25-mal genauer** sind als alles, was es bisher in der Brillenglastechnologie gegeben hat! Das ist jetzt Wirklichkeit!

30 JAHRE LÜHR OPTIK am Eppendorfer Baum 18 hält diese besondere Technik für ihre Kunden bereit. Mit dem **Carl Zeiss i.Profiler®** werden Wellenfrontmessungen in wenigen Sekunden mit mehr als 1.500 Messpunkten ermittelt. **Genauer geht es nicht!**

Bessere Nachtsicht und schärferes Sehen mit i.Scription® Gläsern von ZEISS

Der i.Profiler® von ZEISS misst 25-mal genauer als herkömmliche Sehtests

Augenoptikermeister: Christof Delpiano (links), Augenoptikerin: Maike Newsom und Augenoptikmeister: Jan-Hendrik Lühr (rechts)

Die Zentrierung erfolgt mit dem Relaxed-Vision-System von ZEISS. So garantieren wir, dass die für Sie individuell hergestellten **Gleitsichtbrillengläser mit 100%iger Präzision** in Ihre neue Brille eingearbeitet werden. Präzision High-End! Die LÜHR-Optik ist von der Firma Carl Zeiss als eines der wenigen Augenoptikfachgeschäfte Deutschlands als Kompetenzpartner ausgezeichnet. Wir geben Ihnen eine **Zufriedenheitsgarantie auf die neu angefertigte Brille!** Lassen Sie sich unter der Rufnummer 460 29 93 einen persönlichen Beratungstermin bei unseren Augenoptikmeistern, Herrn Christof Delpiano und Herrn Jan-Hendrik Lühr geben.

Seit rund 3 Jahren gibt es einen Wandel von leichten, randlosen Brillen aus Titan zu Kunststofffassungen in ausgewogenen Formen und Farben. Eine Homage an die 60er und 70er Jahre und speziell an Christian Dior. Diese wiederkehrende Brillenmode wird heute durch neue und bessere Passformen und ein besonderes Charisma unterstrichen. Besonders im Trend liegen die Brillen von **Lindberg, Whiteout & Glare, Jacques Durand, Götti** und **Oliver Peoples**. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

LÜHR-Optik Eppendorf, Eppendorfer Baum 18, 20249 Hamburg
(040) 460 29 93, eppendorf@luehr-optik.de

30 JAHRE LÜHR OPTIK SEIT 1983

Foto: Thomas Leidig

Ehe-Zoff: Tragen Michael und Jennifer Ehnert echten Streit auf der Kabarett-Bühne aus?

„Plan B gibt‘s nicht!“

Nach 150 Vorstellungen gastieren **Michael und Jennifer Ehnert** mit ihrem Programm „Küss langsam“ wieder in Alma Hoppes Lustspielhaus. Wir sprachen mit Michael Ehnert über **Ehezoff, Scheidung** und **Kommunikationsfallen**!

Alster-Magazin: ***Wenn man sich seit Jahren auf der Bühne streitet, kann man sich dann eigentlich noch privat authentisch zoffen?***
Michael Ehnert: Klar, können wir das! Sogar ziemlich gut! Fragen Sie mal unsere Nachbarn! Allerdings ist es auch schon ein-, zweimal passiert, dass wir im heftigsten Streit ungewollt in Dialoge aus unserem Stück rutschen, also in die gleichen Kommunikationsfallen stolpern wie alle anderen auch. Dann müssen wir doch erst einmal lachen...

Ist es vielleicht sogar beziehungsfördernd, regelmäßig gemeinsam kurz vor der imaginierten Scheidung zu stehen?
Absolut. Zwar stammen nicht alle Szenen des Stückes aus unserem Privatleben, aber trotzdem schlagen wir auf der Bühne auch Schlachten, die wir gut aus unserem Privatleben kennen. Wenn man sich dann – beruflich – zwei Stunden lang angeschrieen und das Leben zur Hölle gemacht hat, dann ist man – privat – wenig daran interessiert, das Ganze noch einmal „in echt“ durchzuexerzieren!

Fällt es leichter oder schwerer, das Stück zu spielen, wenn man gerade ein Beziehungshoch hat?
Genau genommen wäre das Stück in einem Beziehungstief gar nicht zu spielen. In „Küss langsam“ wechseln wir im Sekundentakt die Stimmungslage, wir toben in imaginären Verfolgungsjagden wie wild über die Bühne und liefern uns im Maschinengewehr-Stakkato böseste Screwball-Dialoge. Das geht nur, wenn man jenseits aller gespielten Streitigkeiten ein verdammt gut eingespieltes Team ist.

Variieren Sie die Inhalte des Programms auch, je nachdem, wo in der Beziehung es aktuell brennt? Oder wäre das gerade das Falsche?
Das Tolle ist, dass ich als Autor ja immer mitreise. Und seit 150 Vorstellungen besprechen wir jeden Abend nach Vorstellungsende, was wir beim nächsten Mal noch besser machen können. Mittlerweile sind die Veränderungen natürlich nur noch klein, aber genau genommen ist kein Abend wie der andere. Leute, die unser Stück mehrfach gesehen haben, wissen und schätzen das sehr!

Stellen Sie sich vor, Sie würden wirklich geschieden – würden Sie dann immer noch mit diesem Programm touren?
Was meinen Sie mit „Wirklich geschieden“? Die Option haben wir nicht. Wir sind zwar nicht katholisch, aber in unseren Eheringen steht, „Was auch geschieht“, ein Plan B ist nicht vorgesehen!

Christian Luscher

Karten gewinnen!

Wir verlosen **3x2 Karten** für die Vorstellung am **14. November**! Einfach Mail mit Stichwort „Ehezoff“ an c.luscher@alster-net.de – oder Karte ans Alster-Magazin, Barkhausenweg 11, 22339 Hamburg!

Sehen Sie hier den aktuellen Trailer zum Programm

WEGWEISEND.

Dynamik, Komfort und Individualität – der neue BMW X5 setzt auch in seiner dritten Generation Maßstäbe. Erleben Sie zahlreiche Individualisierungsmöglichkeiten, wie zum Beispiel die frei kombinierbaren Designwelten und Fahrwerkspakete. Besuchen Sie uns in der BMW Niederlassung Hamburg und erfahren Sie mehr darüber, wie Sie Ihrem Stil im neuen BMW X5 maximale Ausdruckskraft verleihen können. Wir beraten Sie gern.

DER NEUE BMW X5. AB 16.11.2013.

BMW EfficientDynamics
Weniger Verbrauch. Mehr Fahrfreude.

BMW Niederlassung Hamburg
www.bmw-hamburg.de

Filiale Wandsbek
Friedrich-Ebert-Damm 120
22047 Hamburg
Telefon: 040 / 55301-30

Scannen und
informieren
www.bmw.de/X5

Kraftstoffverbrauch BMW X5 in l/100 km (kombiniert): 10,4 – 5,6. CO_2-Emissionen in g/km (kombiniert): 242 – 149.
Als Basis für die Verbrauchsermittlung gilt der ECE-Fahrzyklus. Abbildung zeigt Sonderausstattungen.

droste
markisen·rollläden·jalousien·terrassendächer

zentrale: saseler chaussee 111
tel.: 040 - 300 607-0
filialen: eppendorfer weg 266
tel.: 040 - 300 607-20
volksdorfer weg 1
tel.: 040 - 300 607-40

www.markisen-droste.de

FACHBETRIEB Rollladen- und Sonnenschutztechniker-Handwerk

Alsterdorfer Straße 262 | Tel.: 28574768 | club205@club.mrssporty.de
Geschwister-Scholl-Straße 6 | Tel.: 72964635 | club91@club.mrssporty.de
Rothenbaumchaussee 61 | Tel.: 22600878 | club325@club.mrssporty.de
Mühlenkamp 63 | Tel.: 69691617 | club133@club.mrssporty.de

Literatur Karussell

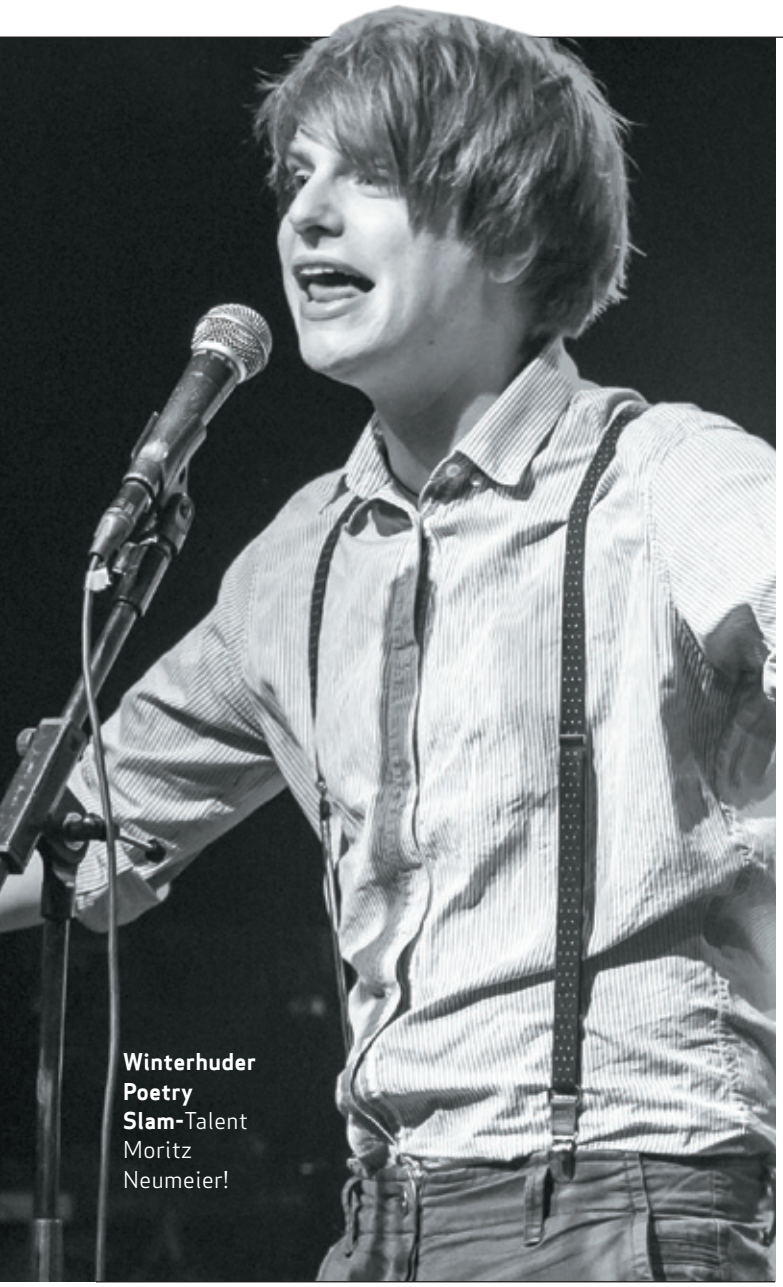
Poetry Slam: Geschichten, Gedichte, Gesang und Texte, bei denen Lachen garantiert und Weinen nicht ausgeschlossen ist. **Moritz Neumeier** aus **Winterhude** gehört zu den Bekanntesten der Szene und erklärt uns, was „seine Kunst“ ausmacht!

Das Publikum ist begeistert, der Saal tobt – einmal im Monat im Ernst-Deutsch-Theater! Denn jeden dritten Mittwoch geht dort beim „Best of Poetry Slam“ die Post ab. Auch Moritz Neumeier stand hier schon öfter auf der Bühne. Poetry Slam ist eine Spielart des literarischen Wettbewerbs. Obwohl es ihn schon seit Jahren in Deutschland gibt, ist er hauptsächlich in den Szenevierteln bekannt. Die Künstler haben fünf bis zehn Minuten Zeit, um ihre Werke dem Publikum zu präsentieren. Die Zuschauer entscheiden am Schluss, wer gewinnt. Den Künstlern sind dabei keine Grenzen gesetzt. Egal ob Gedicht, Witz, Geschichte oder improvisierte Erzählung – beim Poetry Slam ist alles erlaubt. Das ermöglicht eine fantastische literarische Vielfalt. „Alle fünf Minuten erlebst du was völlig anderes“, erzählt Slammer Moritz Neumeier. Er selbst improvisiert am liebsten und erzählt auf tragisch-komische Art, wie er die Dinge sieht: „Ich erzähl das so, dass die Menschen lachen, weil sie denken: Haha, das kenn ich auch.“

Zu Anfang seiner Karriere hatte Moritz nichts: kein Studium, kein Geld. Fast das ganze Jahr verbrachte er auf der Bühne, denn Verpflegung, Unterkunft und das Fahrtgeld wird den angehenden Künstlern gestellt, wenn sie zu einem Slam eingeladen werden. „Als Poetry Slammer machst du so gut wie kein Geld.“

Was macht dann den Reiz des Slammens aus? „Das ganze Drumherum“, sagt Moritz. Die Leute, mit denen er unterwegs ist, die ganze Atmosphäre und natürlich seine Auftritte vor Publikum. Sein Geld verdient Moritz auch als Moderator und durch Workshops an Schulen. Außerdem startete er zusammen mit seinem Partner Jasper Diedrichsen als „Team und Struppi“ im Kabarett durch. Ein harter Weg, den nicht jeder schafft, vor allem, weil das Publikum nicht immer nur begeistert ist. „Gerade außerhalb des Stadtkerns wissen viele Leute noch nicht, was Poetry Slam eigentlich ist und sind dann verwundert, wenn sie das erste Mal dabei sind. Da kann es schon mal passieren, dass ein Teil des Publikums während des Auftritts aufsteht und geht.“

Aber als echter Poetry-Slammer akzeptiert Moritz Neumeier auch solche Reaktionen. Schließlich heißt sein Motto: „Routine ist langweilig“. *Jacqueline Neumann*



Winterhuder Poetry Slam-Talent Moritz Neumeier!

Oticon Alta

Praxistester für neue Hörgeräte-Technologie gesucht!

Testen Sie jetzt ein modernes Hörgerät Ihrer Wahl unverbindlich und kostenfrei zu Hause, im Büro oder in Ihrer Freizeit.
Das Gerät wird auf Ihre persönlichen Bedürfnisse individuell eingestellt und Sie probieren ganz in Ruhe, ob Sie damit besser und entspannter hören.

Jetzt zum Praxistest anmelden unter:
Tel. (040) 41 30 99 58

EarCare Hamburg
Rothenbaumchaussee 83
www.earcare.de

EARCARE HÖRSYSTEME

Wir bauen um - Sonderverkauf zu Sensationspreisen im November
Preisreduzierungen bis zu 60 %

adRem INTERIOR

AdRem Interior bietet auf 600 m2 eine große Auswahl an Teak-Tischen, Stühlen , Lichtobjekten und Accessoires zu unschlagbaren Preisen.
AdRem Interior : Ruhrstrasse 11c, 22761 Hamburg Altona - Mo-Fr 10-19.00 Sa 10-16:00 www.adrem-interior.de

Foto: AUDI AG

Engagierte sich beim Audi Fashion Award als Jurorin für den Modenachwuchs: Starmodel Eva Padberg.

„Ich überlege dreimal, was ich anziehe!“

Sie gehört zur deutschen Topmodel-Riege und ist dabei noch unglaublich sympathisch: **Eva Padberg!** Wir trafen sie beim Audi Fashion Award und haben mit ihr über **Mode, den Designer-Nachwuchs und kleine Beauty-Tricks** gesprochen!

Bei dem Award werden junge Designer in vier Kategorien geehrt. Warum hast du als Jurorin mitgemacht?
Weil junge Talente gefördert werden, indem sie die Gelegenheit erhalten, sich zu präsentieren. Das ist grade für jungen Menschen super wichtig. Und die Sachen, die ich bis jetzt gesehen habe, sind wirklich cool und inspirierend. Deswegen mache ich mit!

Was ist der Unterschied zu etablierten Designern?
Wenn man das Business eine Weile kennt, muss man über Verkäufe nachdenken und überlegen auf welche Messen man fährt. Dabei spielt der finanzielle Aspekt eine wichtige Rolle und es erfordert viel Mut, sich treu zu bleiben. Die Designer, die direkt von der Schule kommen, sind anders. Sie sind noch frisch im Kopf, unbefangen und sehr kreativ.

Überlegst du dreimal, was du zu einem Event anziehst?
Ja! Ich habe heute im Hotelzimmer lange gebraucht. Ich hab von Closed so viele Sachen geschickt bekommen, dass ich mich nicht entscheiden konnte. Der Event ist jung und modern. Deswegen habe ich mich für etwas Farbenfrohes entschieden.

Was sind die Must-Haves in dieser Herbst/Winter-Saison?
Auf jeden Fall Oversized Mäntel und -Pullover. Davon habe ich viele im Schrank. Das ist für mich ein Wohlfühltrend. Aber auch Leder in jeglicher Form kombiniert mit derbem Strick ist angesagt – und Rosa!

Was rätst du jungen Frauen, die unbedingt Model werden wollen?
Man braucht ein paar gute Fotos, ohne viel Make-Up. Sie sollten sehr natürlich sein. Vielleicht eine Skinny Jeans und ein Tank Top dazu. Mehr nicht. Dann muss man sich ein wenig über die Agenturen informieren und sich einfach bewerben. Vitamin B hilft anfangs nicht!

Hast du Rituale, um morgens schnell wach zu werden?
Musik! Ich höre morgens im Bad ganz oft Police. Wenn es richtig früh ist, muss ich unter die heiße Dusche, damit ich richtig da bin. Was mir auch hilft, ist eine Art Gesichtswasser von Astalift, das ich immer auftrage. Danach fühle ich mich frisch.

Gibt es etwas, was du nie wieder tragen würdest?
Ich habe eigentlich gedacht, dass der Look aus den 90er nie wiederkommt. Aber es kommt mittlerweile ja alles wieder und das mache ich auch gerne wieder mit. Allerdings sollten die Jeans, in die man den Schlag selbst reingenäht hat, bitte nicht wiederkommen. Das war damals zwar toller Self-Made aber definitiv nicht schön. (lacht).

Was bedeutet dir Hamburg?
Es ist meine zweitliebste deutsche Stadt! Ich liebe z.B. den Fischmarkt. Morgens nach dem Weggehen noch ein Fischbrötchen essen zu können, ist ein Traum! Hamburg hat eine ganz eigene Identität! *Maria Heggemann*

Infos und Bilder vom Audi Fashion Award auf S. 32

DIE WÄSCHEREI
Das Möbelhaus

DIE WÄSCHEREI

CITY NORD MEXIKORING. IT'S ABSURD!

DIE WÄSCHEREI · Mexikoring 27-29 · 22297 Hamburg · www.die-waescherei.de

MY MEXIKO Supermarket

Möbel, Lampen, Accessoires, Tequila

MEXIKORING 27

WÄSCHEREI OUTLET-STORE

AUSSTELLUNGSSTÜCKE TOTAL REDUZIERT !

JETZT NEU IN DER WÄSCHEREI

PUR
RESTAURANT & BAR

ACCESSOIRES UND GESCHENKE

LEUCHTEN

TOUCH ME! Das neue Wäscherei Sofasystem

NEU KISSENSTUDIO auf 500 qm

MODE

TIMOTHY OULTON NEW KOLLEKTION 2014

What's up in TOWN?

Schauspielerin Andrea Lüdke mit Tochter Milena

Jenny Falckenberg und Alexander Francke

Schauspielerin Sanna Englund

Sängerin Bahar Kizil

Fotos: Franziska Krug/Getty Images, Martin Brinkmann

AUDI FASHION AWARD

Zum zweiten Mal wurde in vier Kategorien der Audi Fashion Award für Nachwuchsdesigner vergeben. Aus über 200 Bewerbungen wurden 24 Finalisten bestimmt, die sich in Hamburg einer Fachjury, u.a. Eva Padberg, stellten. Gewonnen haben Isabel Stasinski (HAW Hamburg), Anette Hildenbrand (Fahmoda Hannover), Charlotte Gentsch (HAW Hamburg) und Helena Baden (HAW Hamburg)! Mehr als 600 Gäste bestaunten in der Magnus Hall die Kreativität der Nachwuchsdesigner und feierten die Gewinner. Unter den Gästen waren Mirja du Mont, Nova Meierhenrich, Mario Galla und André Borchers.

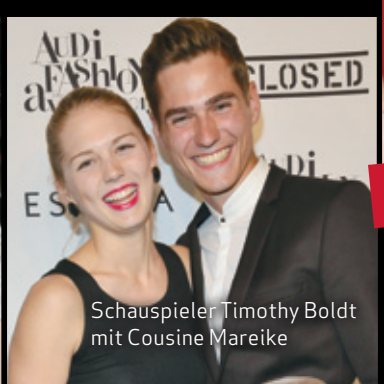
Scannen und Film sehen!

Die Gewinnerin

Moderatorin Janin Reinhardt mit der Gewinnerin der Kategorie Modern Icons (Schirmherr Closed) Charlotte Gentsch aus Hamburg!

Nikola Jansco (l.) mit Almuth Wehmeyer

Dietmar K. Elsasser mit Prinzessin Elna-Margret zu Bentheim



Schauspieler Timothy Boldt mit Cousine Mareike

Gastgeber Klaus Utermöhle

OPTIMISTENBRUNCH

Über 200 Gäste aus Politik, Wirtschaft, Handel und Medien trafen sich zum traditionellen Brunch des „Clubs der Optimisten" in der Hanse Lounge. Höhepunkt des Get-togethers war die Gastrede von Prof. Dr. Roger Willemsen. Darin erläuterte der Autor und Literaturkritiker seine Ansichten zur „Kultur des Engagements". Alles fuße bei der darauf, dass die Kenntnisnahme die Wurzel der Moral sei. „Eine Kultur ist nicht käuflich – sie ist das Unikat der Gefühle", so Roger Willemsen.

Lutz Bethge, Montblanc Kulturstiftung, mit Gattin Gaby und Julie Heinrichsdorff (r.)

Designerin Romy Cordes und Gastgeberin Barbara Kunst (r.)

FDP-Mann Burkhardt Müller-Sönksen, Jennifer Nickel und Dr. Christian von Boetticher (v.l.)

Moderatorin Charlotte Karlinder und Gastredner Roger Willemsen

Fotos: Jacky Jakob

Anzeige

Fullservice für Notebook & Co.

Ob Notebook, PC, Tablet oder Smartphone: einsnulleins, eine Tochter der europaweit tätigen IT-Verbundgruppe Synaxon, bietet umfangreiche Serviceleistungen rund um die Geräte der modernen Kommunikationstechnik. „Unser Angebot deckt alle Bereiche ab, bei denen Anwender professionelle Hilfe brauchen – Kaufberatung, Beschaffung, Ersteinrichtung, Softwareinstallation, Vernetzung, Datenschutz, Reparatur und Entsorgung", erklärt Jens Wächter, Geschäftsführer des an der Gertigstraße 59 in Winterhude ansässigen Unternehmens.

Wenn das Notebook Fehlermeldungen ausspuckt oder das Display beim iPhone gesprungen ist, oder wenn man einen vernünftigen Virenschutz installiert haben will, kann man sich vertrauensvoll an einsnulleins wenden.

Das Ladengeschäft besteht aus einem Werkstattannahmebereich, in dem die Aufträge von privaten und kleingewerblichen Kunden entgegengenommen werden und einer Werkstatt. Das Besondere an dieser Werkstatt ist, dass sie voll verglast und so jederzeit einsehbar ist. Wächter erklärt den Grund: „Wir wollen, dass sich unsere Kunden bei uns gut aufgehoben fühlen und Vertrauen in unseren Service haben. Sie sollen mit eigenen Augen sehen, dass wir ihre Aufträge schnell und professionell ausführen und mit ihren persönlichen Daten auf den Geräten verantwortungsbewusst umgehen." Das Konzept ist darauf ausgerichtet, den Kunden ein Gefühl von Sicherheit und Vertrauen zu vermitteln. Deshalb werden alle Leistungen zum kalkulierbaren Festpreis angeboten. Außerdem gibt es eine Geld-zurück-Garantie für den Fall, dass der Auftrag nicht zu der Zufriedenheit des Kunden ausgeführt wurde.

Damit jeder Kunde sein Gerät so schnell wie möglich zurück erhält, wird bei einsnulleins konsequentes Prozessmanagement betrieben. So sind zwei Mitarbeiter speziell dafür verantwortlich, alle Werkstattabläufe zu standardisieren, um bestmögliche Qualität und Durchlaufgeschwindigkeiten zu erreichen.

Eine weitere Besonderheit stellt die Kaufberatung dar. „Wenn ein Kunde ein neues Gerät sucht, dann fällt es ihm bei der Vielzahl der Angebote oftmals schwer, eine Auswahl zu treffen. Deshalb kann man sich bei uns beraten lassen und eine Kaufempfehlung erhalten", erklärt Jens Wächter. Das Besondere daran ist, dass einsnulleins anbieterunabhängig berät und das passende Produkt im Angebot verschiedener renommierter Online-Shops wie z. B. Amazon vergleicht. Dieser Service wird gratis angeboten.

einsnulleins GmbH
Gertigstraße 59
22303 Hamburg
Tel.: 0800 4000 101
www.einsnulleins.de

In der verglasten Werkstatt werden Aufträge bearbeitet

Annahme von Kundenaufträgen in angenehmer Atmosphäre

IHRE TECHNIK-HELDEN
FÜR COMPUTER & CO.

das comitee

Ein typisches Mehrfamilienhaus in Eilbek – im Verkauf von Zinshäusern ist Witthöft besonders stark.

Witthöft: Top-Expertise im Sektor Anlageimmobilien

Geschäftsführer Nils Witthöft

Aus Hamburg, für Hamburg: **Witthöft** zählt zu den bedeutendsten Vertretern der Immobilienwirtschaft in der Hansestadt. Seit fast 60 Jahren widmet sich das Unternehmen allen Belangen rund um private und gewerbliche Immobilien. Der Mensch steht dabei immer im Mittelpunkt des Handelns.

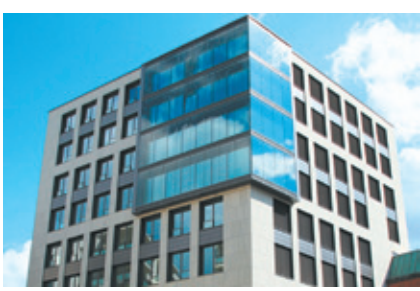
Die Freie und Hansestadt Hamburg ist einzigartig – sowohl als Standort für die Wirtschaft als auch als Lebensraum für ihre Bewohner. Impulse des weltweit zweitgrößten Containerhafens mischen sich mit denen einer multikulturellen Medienszene, prosperierende Stadtteile wie die Hafencity und innerstädtische Quartiere steigern die Lebensqualität der Einwohner und die Attraktivität der Stadt für Besucher und Anleger. Wer hier wohnen oder in Immobilien investieren möchte, braucht einen Berater mit Kompetenz für das Objekt und Wissen um die städtischen Entwicklungen. Witthöft bietet diese Top-Expertise und empfiehlt sich damit als idealer Partner.

Exzellenz in Qualität und Beratung

Das im Alstertal und in der Innenstadt ansässige Unternehmen führt die Geschäfte rund um das Thema Immobilien bereits in dritter Generation. Dabei gehen die Erfahrungen der letzten Jahrzehnte und das Gespür für aktuelle Entwicklungen eine Symbiose ein, die dem Kunden als Ergebnis ein Höchstmaß an Qualität in Beratung und Service bietet.
Die Geschäftsbereiche von Witthöft sind unterteilt in Wohnimmobilien und Anlage- und Gewerbeimmobilien. Um das gesamte Spektrum an Dienstleitungen abzudecken, komplettiert die Verwaltungsgesellschaft Peters + Co. das Portfolio. Dass dieses Konzept erfolgreich ist, zeigt die oft jahrelange, vertrauensvolle Zusammenarbeit zwischen Witthöft und seinen Kunden. Der Kunde und seine Belange stehen dabei immer im Fokus, wie Nils Witthöft zusammenfasst: „Die Maxime meines Handelns ist immer auf das Kundenwohl ausgerichtet“, so der Geschäftsführer von Witthöft Anlage- und Gewerbeimmobilien, „das Geschäftsleben besteht aus mehr als nur aus reinem Profit, sondern auch aus persönlichen Begegnungen, verbunden mit einer nachhaltigen Vertrauensbasis.“

Witthöft Anlage- und Gewerbeimmobilien

Nils Witthöft weiß, wovon er spricht. Der studierte Wirtschaftswissenschaftler war für renommierte Maklerhäuser in der Hansestadt tätig, bevor er im Jahr 2000 mit der Gründung der Witthöft Anlage- und Gewerbeimmobilien GmbH einen maßgeblichen Schritt zur Entwicklung der Unternehmensgruppe beitrug. Sein Augenmerk liegt auf sicherer, sensibler Beratung, basierend auf der professionellen Betrachtung des Immobilienmarktes und der Stadtentwicklung. Das Ziel: nachhaltige Wertschöpfung für den Kunden. „Die Vorstellungen vom Leben im urbanen Raum ändern sich“, sagt Nils Witthöft, „und damit auch die Ansprüche an Lage und Ausgestaltung von Wohn- und Büroflächen. Wir haben das früh erkannt und führen mit unseren aktuellen Projekten Alstercampus und Katharinenquartier diesen Trend an.“



Attraktives Büroflächenangebot in St. Georg: Bürogebäude “Haus B” im ALSTERCAMPUS nahe der Außenalster.

WITTHÖFT Anlage- und Gewerbeimmobilien

WITTHÖFT Anlage- und Gewerbeimmobilien oHG
Ballindamm 7, 20095 Hamburg
Tel.: 4109888-0
business@witthoeft.com
www.witthoeft-gewerbeimmobilien.com

Die Vermittlung individueller Wohnimmobilien in der Metropolregion Hamburg ist eine Kernkompetenz von Witthöft.

Aus Tradition und Leidenschaft für Wohnimmobilien

Veränderungen bei privatem Wohneigentum oder Mietwohnungsbau – **Witthöft** ist als Anlaufpunkt für alle Beratungsinteressierten etabliert. Das gilt natürlich nicht nur für die Vermittlung von Neubauten, sondern auch für Bestandsobjekte.

Witthöft Wohnimmobilien

Nicht von ungefähr zählt Hamburg zu den beliebtesten Städten Deutschlands – die Lebensqualität zwischen Alster und Elbe ist hoch und vom Loft bis zum klassischen Altbau gibt es wohl kaum einen Wohntraum, der sich in der Hansestadt nicht erfüllen ließe. So ist es eine Herausforderung, das optimale Objekt für die persönlichen Anforderungen zu finden – oder zu veräußern. Witthöft Wohnimmobilien unter der Leitung von Rüdiger und Volker Witthöft stellt genau diesen Aspekt in den Mittelpunkt des Handels. „Wir empfehlen Interessenten – ganz gleich ob Kauf oder Verkauf, Miete und Vermietung, sich an uns zu wenden“, so Geschäftsführer Rüdiger Witthöft, „Beratung steht bei uns an erster Stelle“. Viele Kunden, so der Immobilienexperte, würden das Potential eines Objektes falsch einschätzen, gerade was den Verkaufspreis anbelangt. „Eine professionelle Einschätzung der Immobilie ist äußerst wichtig. Der reale Wert ist oft höher als der „gefühlte“ Preis, den der Kunde im Kopf hat“, sagt Volker Witthöft. In den Verkaufsbüros an der Saseler Chaussee und an der Rolfinckstraße stehen die Geschäftsführer des Familienunternehmens mit ihren Teams Interessenten und Kunden Frage und Antwort.

Neue Ansprüche an Wohn- und Lebensraum erfüllen

Das Portfolio der Hamburger Immobilienspezialisten umfasst Häuser, Wohnungen und Baugrundstücke. Besonders stark ist Witthöft im Alstertal und in den Walddörfern, wie auch am Alsterlauf bis zur Hamburger Innenstadt vertreten. Auch für den Bereich der Wohnimmobilien gilt: „Die Gesellschaft befindet sich im Wandel, die Lebenssituationen ebenso. Damit ändern sich auch die Ansprüche der Bewohner an das Leben in der Stadt und in den Vororten. Wir antworten darauf mit der Entwicklung neuer Quartiere und setzen damit Maßstäbe bei der städtischen Entwicklung – siehe ALSTERCAMPUS und KATHARINENQUARTIER.“ Witthöft – Ihr kompetenter Partner rund um die Immobilie: Die Witthöft Unternehmensgruppe berät Sie engagiert bei der Suche nach geeignetem Wohneigentum genauso wie bei Verkauf und Vermietung Ihres Objekts. Dabei stützen wir uns auf langjährige Erfahrung, erstklassige Marktkenntnis und permanente Beobachtung der städtebaulichen Entwicklung. Mit dieser Expertise setzt Witthöft Trends und empfiehlt sich gezielt Eigentümern als versierter Partner.

WITTHÖFT
Immobilien aus gutem Hause

WITTHÖFT Immobilien GmbH
Saseler Chaussee 203
22393 Hamburg
Rolfinckstraße 15
22391 Hamburg
Tel.: 040/63 64 63-0
info@witthoeft.com
www.witthoeft.com

Gepflegter Altbau in Barmbek-Süd. Dieser Stadtteil wird bei Mietern immer beliebter.

KATHARINENQUARTIER: Ein neues Projekt für Mietwohnungen in der City, vom Planungsbeginn bis zur jetzt anlaufenden Vermietung vom Hause Witthöft begleitet.

Nachhaltiger Expertise von einem Familienunternehmen: Nils Witthöft, Volker Witthöft, Claudia Witthöft, Rüdiger Witthöft, Knuth Witthöft (v.l.n.r.).

ALSTER MED

So bleibt die SommerBräune!

Es gibt Möglichkeiten, den Urlaubston auf der Haut ein wenig länger zu tragen, oder ihn auch durch den gesamten Winter zu behalten. Die Haut erneuert sich ständig, in der Regel etwa alle 28 Tage; die obere Schicht der Hornzellen wird dann abgestoßen. Damit geht auch die Bräune verloren. Mit **Hautpflege** kann man dafür sorgen, dass die Haut nicht schneller abschuppt als von der Natur eingerichtet. Wem das nicht reicht, wer seinen **goldbraunen Hautton** behalten möchte, sollte sich **alle 2-4 Wochen** einen **Solariumbesuch** gönnen. Anfangen sollte man damit allerdings schon an 3-4-mal vorm Sonnenurlaub, um die Haut langsam an die Sonnenstrahlen zu gewöhnen. Das ist in jedem Fall schonender für die Haut, statt sich überstürzt der südlichen Sonne auszusetzen. Um die Bräune länger zu halten, wird empfohlen, sich nach dem Schwimmbadbesuch abzuduschen, da das Chlor die Haut unnötig austrocknet. Auch alkoholhaltiges Gesichtswasser, Deodorant und Parfüm beschleunigt die vorzeitige Hautabschuppung. Deshalb zur Hautreinigung nur milde Produkte verwenden und mit Parfüm sparsam umgehen.

Expertentipp von Stefan Kraul

Geschäftsführer der Sonnenstudio-Filialen Smart Sun

Tipps
rund um Gesundheit & Wellness

Gesunde Kinderaugen

Eltern sollten ihre Kinder schon **im ersten Lebensjahr** beim **Augenarzt** untersuchen lassen, denn jedes achte Kind im Vorschulalter leidet an einer behandlungsbedürftigen **Sehschwäche**. Doch nicht einmal bei der Hälfte der betroffenen Kinder, schätzen Experten, wird die Störung **rechtzeitig erkannt** und adäquat behandelt. Oft wird der Sehfehler erst kurz vor der Einschulung im Rahmen des schulärztlichen Gesundheits- Checks entdeckt – vielfach sogar erst in der Schule, wenn das Kind die Buchstaben an der Tafel nicht erkennt, oder wenn es beim Schreiben den Kopf eigentümlich schräg hält. Dann ist es meist zu spät, um noch eine vollständige Korrektur des Sehfehlers zu erreichen. Auch wenn viele Erwachsene den Silberblick eines Babys goldig finden – er wächst sich nicht von allein aus, sondern muss behandelt, das heißt gerade gestellt werden. Bei größeren Schielwinkeln ist eine operative Korrektur der Augenmuskulatur nötig. Jede unbehandelte Fehlsichtigkeit, jedes unentdeckte Schielen beeinträchtigt langfristig die Entwicklung der Kinder. Ein bis dahin nicht behobenes Defizit aber bleibt lebenslang bestehen.

Expertentipp von Claudia van der Smissen

Orthopistin im Augen Operationszentrum Hamburg

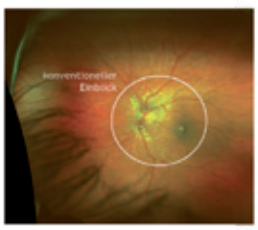
ORTHOPÄDIE
PRAXIS DR. DÖBBER
PRIVATPRAXIS GOSSLERS PARK BLANKENESE

SCHWERPUNKTPRAXIS
FÜR RÜCKEN- UND SCHULTERERKRANKUNGEN

Dr. med. Renate Döbber Fachärztin für Orthopädie und Unfallchirurgie
Blankeneser Landstraße 2a | 22587 Hamburg
Tel.: 040/866 939 80-0
www.orthopaedin-hamburg.de
MEDIPLEX Hamburg

AOZ Augen Operationszentrum Hamburg

Netzhautuntersuchung:
Optomap®-200c
Ohne Erweiterung der Pupillen ist in Sekunden eine genaue Untersuchung der Netzhaut und eine Früherkennung von Grünem Star, Diabetes und Bluthochdruck sowie Nebenwirkungen von Medikamenten möglich.



Heegbarg 2 · 22391 Hamburg
aoz-hamburg@augenarzt-otto.de
Tel.: 040/53 04 88 77
www.aoz-hamburg.de
TÜV SAAR CERT ISO 9001

ALSTER MED

Tipps rund um Gesundheit & Wellness

Hodenkrebs ist heilbar!

Expertentipp von Frank Schulenburg
Facharzt für Urologie, Urologische Privatpraxis Alstertal

Die meisten Hodenkrebserkrankungen treten zwischen dem **15. und den 45. Lebensjahr** auf, davor und danach nur noch sehr selten. Das A und O ist die **frühzeitige Erkennung**, dann hat die Urologie praktisch **100 % Erfolgsrate bei der Heilung**. Leider gehen junge Männer nicht zur Früherkennung, sondern suchen den Urologen erst dann auf, wenn es fast zu spät ist. Denn Hodenkrebs macht wenig bis gar keine Schmerzen im Anfangsstadium. Dabei ist die Selbstuntersuchung der Hoden genauso einfach, wie die Selbstuntersuchung der Brust bei der Frau.
Der Mann sollte etwa einmal im Monat die Hoden vorsichtig abtasten. Am besten geht das nach einer warmen Dusche, wenn das Genitale entspannt ist. Die Hoden werden zwischen Daumen und Zeigefinger getastet und sollten eine glatte Oberfläche ohne Knoten haben. Das kleine Anhängsel hinter dem Hoden ist der Nebenhoden und kein Tumor. Ein Hodentumor selbst ist in der Regel erbs-bis kirschgroße deutliche Verhärtung im ansonsten weichen Hoden zu tasten. Dieser Knoten ist in der Regel wenig bis gar nicht schmerzhaft. Dass ein Hoden tiefer hängt als der andere und gegebenenfalls auch größer ist – das ist normal. Nur wenn die Größe sich ändert, sollte man aufmerksam sein und den Urologen aufsuchen. Was tun, wenn ein Knoten gefunden wird? Suchen Sie einen Urologen ihrer Wahl auf! Keine Angst, **die meisten Knoten sind harmlos** und kein Krebs oder ähnliches – nur bei etwa 4 % wird dann tatsächlich ein Hodenkrebs gefunden.

Schönheit, die unter die Haut geht

Expertentipp von Christiane Schlüter

HYPOXI-Studio Alstertal, Wandsbek und Elbchaussee

Etwa 80 % aller Frauen sind von Cellulite betroffen und kämpfen gegen die unschönen Dellen. Bei schwerer Ausprägung der Dellen sind die Chancen, sie mit herkömmlichen Mitteln wieder loszuwerden, erfahrungsgemäß sehr gering. Die **HYPOXI-Therapie** hingegen geht unter die Haut. Ziel ist es, die Fetteinlagerungen im Unterhautgewebe, die verantwortlich für die Dellenbildung sind, zu bekämpfen. Dabei setzt die Therapie auf die Kombination aus moderater **Bewegung und Druckwechselbehandlung,** die gezielt die Durchblutung an den Problemzonen steigert. Das Ergebnis sind deutlich schlankere und straffere Oberschenkel. Neben Umfangverlust und Fettverbrennung spielt bei dieser Therapieform die Hautbildverbesserung eine große Rolle. Diese Form der Dermatologie vereint Kompressionsmassage und Vakuumtherapie. Während man auf einer bequemen Liege entspannt, bewegen 400 Aktivierungskammern, die in einem speziellen Anzug eingearbeitet sind, mit sanfter Intensität die Haut. Der anhaltende Wechsel aus Unter- und Überdruck sorgt für eine Kräftigung und Straffung des Bindegewebes. Darüber hinaus können Schadstoffe und angestaute Gewebsflüssigkeiten besser abtransportiert werden und der Regenerationsprozess des Haut- und Bindegewebes wird aktiviert. Wird in die Kombination aus Bewegung und Druckwechseltherapie dann noch eine gesunde und ausgewogene Ernährung integriert, können bereits in einem Zeitraum von wenigen Wochen eine Reduktion von ein bis zwei Kleidergrößen erreicht werden.

Vor allem bei Heizungsluft und Kälte ist es wichtig, seine Lippen mit hochwertiger Pflege zu verwöhnen.

Foto: beautypress.de

Zum Küssen schön

Auch in der kalten Jahreszeit einen verführerischen und **perfekten Kussmund** haben. Mit unseren **Lippenpflegetipps** gelingt es.

WOMIT PFLEGT MAN DIE LIPPEN JETZT AM BESTEN?

Das Lippenrot enthält nur vereinzelt Talgdrüsen und trocknet daher vor allem im Winter bei Kälte oder Heizungsluft schneller aus. Benutzen Sie Pflegepräparate in Salben- oder Cremekonsistenz, die komplett einziehen. Tipp: auch reichhaltige Augencremes (nicht Gele) oder eine fettige Creme können angewendet werden wie die Eye und Lip Contour Cream von Eisenberg für ca. 75 Euro.

PEELING MIT DER ZAHNBÜRSTE?

Generell sind Lippenpeelings der erste Schritt zur Lippenpflege. Es ist jedoch nicht zu empfehlen, die Lippen mit einer Zahnbürste zu peelen. Denn so können leicht Verletzungen entstehen. Besser ist die Lippen mit einem selbst gemachten Peeling aus Zucker und Honig einzureiben. Nach dem Peeling den Kussmund am besten mit einem Balsam einreiben: z. B. der aufbauende Honigbalsam von Sanoflore für ca. 22 Euro. Er nährt, schützt und repariert trockene Lippen.

Innovative Diagnostik und Therapie
BERATUNG • BEHANDLUNG • BETREUUNG

- CyberKnife
- 3-Tesla MRT (Kernspintomographie)
- Hochpräzise Strahlentherapie (IMRT)
- Digitale Mammographie (Microdosis)
- Nuklearmedizin (z.B. Herz-Szintigraphie)
- Behandlung von Rückenschmerzen (PRT)
- Behandlung von chronischen Gelenkbeschwerden (wie z.B. Tennis/Golfer-Arm, Arthrose, Fersensporn)

www.szhh.info

Langenhorner Chaussee 369 · 22419 Hamburg
Tel.: 040-244 245 80 · Fax: 040-244 245 869

Strahlenzentrum Hamburg
cyberknife center hamburg

„Gemeinsam für das Leben"

Foto: beautypress.de/Labello

LABELLO – SUCHTGEFAHR?

Von Sucht sollte man beim Labello nicht sprechen, sondern eher von Gewöhnung sprechen. Einige Labello, aber auch andere Lippenpflegestiftpräparate enthalten Paraffinwachse bzw. Paraffinöle. Diese bilden einen wasserundurchlässigen Film auf der Haut. Das kann bei längerfristiger Anwendung zu einer reduzierten Produktion von Hautfetten führen. Das heißt, dass ein Trockenheitsgefühl der Lippen auftritt und man deshalb immer wieder das Gefühl hat, nachlegen zu müssen.

WAS IST DAS EFFEKTIVSTE MITTEL GEGEN HERPES?

Das kann man pauschal nicht sagen. Bei jedem wirken Anti-Herpes-Cremes anders. Neben den Präparaten aus der Apotheke können auch Gele mit Zinksulfat oder Cremes mit konzentriertem Melissenextrakt helfen. Tragen Sie bereits bei den allerersten Anzeichen wie Kribbeln oder Juckreiz mehrmals täglich auf die betroffenen und angrenzenden Stellen eine Creme auf. Jedoch unbedingt mit einem Wattestäbchen und nicht mit den Fingern! Vorbeugend eignet sich übrigens die Lippencreme von Spirularin für ca. 20 Euro. Sie enthält Zinksulfat und einen Lichtschutz gegen UVA- und UVB-Strahlen und schützt so vor Herpesinfektionen. Muss ich den Lippenstift nach einer Herpes-Erkrankung wechseln? Nein, nicht unbedingt. Jedoch sollten sie ihn auf keinen Fall mit einer anderen Person teilen.

Foto: beautypress.de/ Spirularin

VERFÜHRERISCHE, KUSSECHTE LIPPEN

Rote Lippen soll Man(n) küssen, denn zum Küssen sind sie da! Und damit die Lippen nach dem Küssen noch genauso toll aussehen wie vorher, stets auf „kussechten" Lippenstift zurückgreifen.

Doch Achtung: Rot ist nicht gleich Rot! Die Lippenstiftfarbe kann die Zähne heller oder dunkler erscheinen lassen und sollte zudem mit Ihrem Hautton harmonieren. Sie haben eine leicht bläulich schimmernde Haut? Dann stehen Ihnen bläuliche Rottöne besser. Ihr Teint ist eher olivfarben? Dann greifen sie besser auf wärmere Rottöne zurück.

Damit verringern sie den Gelbstich Ihrer Zähne: Grau-gelbliche Zähne wirken mit Farben wie Kupfer oder Orange noch gelblicher, blaustichige Töne wie Rosa oder Himbeer-Rot lassen die Zähne heller wirken. Die Lösung: Farbiges Gloss. Das ist weniger deckend und der Gelbstich wird minimiert. Probieren Sie den Addict Glosse „Pearly" von Dior, ca. 30 Euro.

MACHT HONIG WEICHE LIPPEN?

Honig enthält pflegende und antibakterielle Inhaltsstoffe. Wichtig ist, dass man den Honig nicht ableckt, da das die Lippen wieder austrocknen würde. Besser mit einem Tuch abtupfen oder einfach einen Bienenwachs-Pflegestift verwenden, wie den von Perlier für ca. 4 Euro. *ck*

Sabine Linek
NATURHEILPRAXEN
Gifhorn - Travemünde - Bad Griesbach

Anwendungsgebiete u. a.:
SanaZon®-Therapie,
Dunkelfeld-Diagnostik,
Dorn-Wirbelsäulen-behandlung,
Neuraltherapie,
...

„Faszinierende Körperreisen"

Die Behandlung des Blutes kann wie ein Jungbrunnen wirken

Von nah und fern, aus allen Teilen Deutschlands, Europas und inzwischen der Welt - kommen die Menschen mit ihren Beschwerden nach Gifhorn, Travemünde und Bad Griesbach in die Praxen der Heilpraktikerin Sabine Linek. Es hat sich inzwischen - durch persönliche Empfehlungen und auch durch etliche Fernsehauftritte - „herumgesprochen", dass die Heilpraktikerin eine Therapie, basierend auf den Erkenntnissen des Mikrobiologen und Forscher Prof. Enderlein (1872 –1968) in der Kombination von Isopathie, Homöopathie und Ozon entwickelt hat, die zu neuer Vitalität und damit Lebensfreude führen kann. Viele Menschen empfinden nach Sabine Lineks „SanaZon-Therapie" ein neues Körpergefühl. Bei der Dunkelfeldmikroskopie wird ein Bluttropfen in 1.700-facher Vergrößerung untersucht. Gut eine halbe Stunde dauert die „Reise durch den Körper" und liefert ein Bild des Patienten. Anschließend wird eine Diagnose gestellt und ein individueller Therapieplan vorgeschlagen. Sabine Linek, ist eine, der die Gesundheit und das Heilen am Herzen liegen - so hat sie hat ihr Wissen und ihre Erfahrung bereits an fünf HeilprakiterInnen weiter gegeben, die in ihren Praxen als PartnerInnen Patienten untersuchen.

SABINE LINEK SANAZON THERAPIE

NATURHEILPRAXIS TRAVEMÜNDE
Am Kurgarten 2 - 23570 Lübeck-Travemünde
Tel.: 0 45 02 - 88 04 14 - Fax: 0 45 02 - 88 04 15
www.Naturheilpraxis-Linek.de www.SanaZon.de

Hinweis: Bei der hier beschriebenen Behandlungsmethode handelt es sich um ein Therapieverfahren der naturkundlichen Erfahrungsmedizin, das nicht zu den allgemein anerkannten Methoden im Sinne einer Anerkennung durch die Schulmedizin gehört. Alle getroffenen Aussagen über Eigenschaften und Wirkungen sowie Indikation der vorgestellten Therapieverfahren beruhen auf den Erkenntnissen und Erfahrungswerten in der Therapierichtung selbst, die von der herrschenden Schulmedizin nicht geteilt werden und für die naturwissenschaftlich reproduzierbare Kausalzusammenhänge nicht bestehen.

Fronten wie diese aus Alteiche bestechen durch ihre individuelle Zeichnung und Maserung. Das macht aus jeder Küche ein Unikat!

Foto: Leicht

Natur in der Küche

Farbe, Form und Textur – das aktuelle Küchendesign nutzt alles, um den Genuss beim Kochen zu maximieren. Besonders im Kommen: **Echtholz.** Das ist nicht nur qualitativ hochwertig, sondern gibt auch jeder Küche ihr eigenes Gesicht. Hier drei spannende Beispiele!

Foto: Rational

Hier wurde Steineiche mit cappuccinofarbenem Lack verbunden. Die gedeckten Farben erden die Küche visuell.

Foto: Rational

Natur-Eiche kombiniert mit flächiger Farbe – fertig ist eine echte Individualisten-Küche!

SieMatic S3 – HEISSE KÜCHE, COOLER PREIS

Die neue **SieMatic S3** übersetzt globale Genusstrends genial in scharfes Design:
mit griffigen Formen und Farben ganz nach Geschmack! Kaum zu fassen, dass technische
und optische Highlights so günstig angeboten werden, wie **jetzt bei ellerbrock***.
Ein Supergrund, auf Küchenfrühjahrsputz zu verzichten und sich sofort neu einzurichten.

ellerbrock bad & küche in duvenstedt · Puckaffer Weg 4 · T 040 607 62-0
ellerbrock die küche im stilwerk · Große Elbstraße 68 · T 040 380 86 77-0
www.ellerbrock.com

persönlich gut beraten
ellerbrock

*2012 ausgezeichnet von „Der Feinschmecker" mit der Aufnahme in die Liste der **220 besten Küchenstudios in Deutschland**

www.plan-s.com

Foto: James White

DIE KÖNIGIN VON WEIHNACHTEN

Mit über 15 Millionen verkauften Tonträgern weltweit ist Mariah Carey ´s „Merry Christmas“ das erfolgreichste Weihnachtsalbum der Geschichte. Nun der Nachfolger „Merry Christmas 2 You“! Neben Uptempo-Nummern wie „Oh Santa“ und der Weihnachtshymne „All I want for Christmas is you” bietet diese CD aber auch Soul und ganz viel Gefühl. Mit Kinderchor und Gospelgesang verwandelt die Diva jedes Wohnzimmer in einen Festsaal. Das Beste an der Platte: Das Duett mit Mutter und Opersängerin Patricia Carey „O Come All Ye Faithful/Hallelujah Chorus“!

Mariah Carey: „Merry Christmas 2 You“. Island Records, ca. 10 Euro.

Foto: Warwick Saint

Tipp der Redaktion

JAZZ, SOUL UND SPASS

Dank ihm ist Jazz wieder ganz groß - **Michael Bublé**! Mit seinem ersten Weihnachtsalbum **„Christmas“** gelingt Bublé der Spagat zwischen Tradition und Moderne. Klassiker wie „White Christmas“ oder „Ave Maria“, aber auch eigenst komponierte Stücke wie „Cold December Night“ machen Lust auf Geschenke, Kaminfeuer und mehr! Bublés warmes Timbre ist genau das Richtige für die kalte Jahreszeit.

Michael Bublé: „Christmas“. Reprise Records, ca. 15 Euro.

Der kleine Michael und seine Geschwister machen Laune! **Jackson 5: “Ultimate Christmas Collection”.** Motown (Universal), ca. 8 Euro.

Der Jazztrompeter macht Musik mit Catterfeld und Co.! Ein Fest für jeden Heiligabend. **Till Brönner: „The Christmas Album“**. Verve, ca. 8 Euro.

Rock, Pop oder Country! Diese Platte ist einmalig. **Kelly Clarkson: “Wrapped in Red”** (Deluxe Version). RCA Int., ca. 16 Euro.

Melancholisch schön! Südstaatlicher Flair lädt zum Träumen ein. **Sheryl Crow: “Home For Christmas”.** A&M Records, ca. 9 Euro.

LIENAU HAT DAS ZEUG ZUM SPIELEN.

Eppendorfer Baum 13 20249 Hamburg Tel. 040/45 37 50 Mo-Fr. 10-19 Uhr + Sa. 10-18 Uhr

Helles Wunder

In diesem Designbeispiel richtet sich alles nach dem Licht. Die Sofas – klassische Rolf Benz 6500-Modelle – öffnen sich nach der Sonne hin.

Mehr Licht!

Gerade in Zeiten kurzer Tage und langer Nächte ist es wichtig, dem Wohnraum so viel Licht und Helligkeit zu spenden, wie es geht. Mit **klugen Farbkombinationen** und intelligentem Spiel mit dem Licht ist das möglich. Wir zeigen Ihnen was sich mit den richtigen Möbeln und gutem Geschmack erreichen lässt!

Sitz-Gruppe

Klares Design ohne Überflüssiges ist für die gefühlte „Helligkeit“ des Raumes mindestens genauso wichtig wie frische Farben. Der Rolf Benz 600 vereint beides.

attention the premium selection by sedus

RAUMPLAN-HAMBURG
GESELLSCHAFT FÜR BÜROEINRICHTUNG www.raumplan-hamburg.de
FALKENRIED 72A • 20251 HAMBURG • TEL.: 413 57 313 • info@raumplan-hamburg.de

Lese-Licht

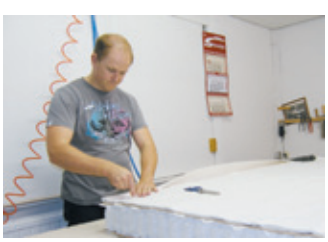
Wie geschaffen für den Winter: die klassische Schmökerecke. Beim Sessel „Ambra“ von Il Loft lässt sich auch die Rückenlehne in eine bequeme Position bringen!

Fortsetzung Seite 52

Ein Bett für jeden **Wunsch**

Traditionelles Handwerk: Ob Bezugsstoffe nähen...

...oder Bettrahmen und -gestelle aus Qualitätsmaterialien bauen...



...oder Matratzen fertigen – bei Hansa Engel wird alles gemacht!

Kunden von **Hansa Engel**, Weidende 5, sind ausgeschlafen – und das im doppelten Sinne. Zum einen weil man in individuell angefertigten Betten einfach besser schläft, zum anderen, weil insgesamt Qualität und Preis stimmen! Dazu kommen bei Hansa Engel noch etliche weitere Vorzüge: „Wenn Sie möchten, fertigen wir das Bett direkt nach Ihren Wünschen“, erklärt Mathias Senft, der mit seiner Schwester Claudia Lehfeld-Senft das Hansa Engel-Werk leitet. „Und das von Grund auf. Da wir sowohl die Gestelle und Kästen als auch die individuellen Polsterungen und Bezüge im Haus selbst herstellen, können wir auf fast alle persönlichen Vorstellungen eingehen.“ Möchten Sie lieber ein Bett mit Rollen? Einen Bettkasten? Hätten Sie gern Retro-Look oder etwas Futuristisches? Oder suchen Sie ausgefallene Formen für diese verflixte Nische in Ihrem Haus? Bei Hansa Engel können Ihre Wünsche umgesetzt werden.

Doch auch bestehende Betten können umgebaut werden. „Manche Kunden kommen nach Jahren wieder, etwa weil sie pflegebedürftig geworden sind und auf die Individualität ihres Bettes nicht verzichten möchten“, erläutert Mathias Senft. In solchen Fällen ist es oft möglich, das Bett auf pflegerische Anforderungen hin anzupassen. Das Familienunternehmen greift auf eine über jahrzehntelange Erfahrung zurück: 1932 in Hamm gegründet, wurde es 1944 nach Poppenbüttel verlegt, wo es heute noch immer erfolgreich ist. „Unsere Grundsätze sind gleich geblieben“, sagt Claudia Lehfeld-Senft. „Wir bieten individuelle Beratung und liefern aus qualitativ hochwertigen Materialien handwerklich beste Arbeit ab. So war es schon vor 81 Jahren – und so ist es noch heute.

Mehr Infos unter **Tel.: 601 85 27** und auf **www.hansa-engel.de!**

Betten-Experten: Mathias Senft und Claudia Lehfeld-Senft setzen auf persönliche Beratung.

In der Betten-Galerie kann man sich Inspirationen holen, um dann mit den Hansa-Engel-Mitarbeitern das individuelle Bett zu planen!

Polsterei - Stuhlflechterei - Möbelaufarbeitung

GRÖNICH
Polstereibetrieb

Eppendorfer Landstraße 130 * Tel.: 0 40 / 4 80 79 12
www.polstereibetrieb-groenich.de

M·KUMMERFELD ff INH·A·HARTFIEL
SCHLOSSEREI·METALLBAU

Schlosserei - Metallbau

Alufenster & – Türen, Kunststofffenster & – Türen
Designer Möbel, Edelstahlverarbeitung
Wintergärten, Geländer, Blechverarbeitung

Alter Teichweg 67 • 22049 Hamburg
Telefon (0 40) 54 57 92 • Telefax (0 40) 54 57 51
www.ff-metallbau.de • info@ff-metallbau.de

Testen Sie uns!

Sun Concept!
Wolfgang Jermann - Sonnenschutz in Perfektion

RS ROLLLADEN UND SONNENSCHUTZ

Markisen
Sonnensegel
Sonnenschirme
Rollläden
Jalousien
Plissees
Flächenvorhänge
Shutters
Insektenschutz
u.v.a.m.

Ich freue mich auf Ihren Anruf!

Vertriebsbüro • Obenhauptstr. 7 • 22335 Hamburg • **Tel. (040) 226 347 123**
info@sunconcept-jermann.de • www. sunconcept-jermann.de

SHOWROOM HAMBURG / KAISER-WILHELM-STRASSE 9
T +49 (0) 40 35 71 5801 / HAMBURG@LE.BE / WWW.LE.BE

Sitzen in Weiß

Viel Sitzplatz bietet „Charles Large“ von B & B Italia – das leichte Design des Sofas, die weiße Farbe und kluge Platzierung sorgen dafür, dass es den Raum nicht zu stark dominiert.

„WIR LIEBEN STOFFE UND LEBEN FÜR STOFFE!“

Haben die schönsten Stoffe für Haus, Wohnung und Büro: Gudrun Becker (r.) und Nicole Parzentny von Bernhard Lübbers.

„Ein schönes Fensterkleid kann aus einem sinnlichen Material bestehen, eine luxuriöser Anmutung haben und eine weiche Haptik besitzen.“ So definiert Gudrun Becker, Stoffexpertin der Firma **Bernhard Lübbers**, ihr Arbeitsmaterial. Dabei kann sie und ihre Kollegin Nicole Parzentny auf feinste Stoffe namhafter Hersteller aus der ganzen Welt zurückgreifen. „Die große Kunst besteht darin, aus dieser Vielfalt dem Kunden den passenden Stoff zu empfehlen“, so Gudrun Becker. Deren große Auswahl zeigen die beiden Expertinnen im firmeneigenen Studio. Eine Schatztruhe an Stoffen, Bodenbelägen von Parkett bis zum Teppichboden und Sicht./ Sonnenschutz im Stormsweg Nr.3 bei Bernhard Lübbers. Weitere Informationen unter **Tel. 22 94 92 90** und **www.bernhardluebbers.de**.

Beratung Montage Reparatur Wartung
TÜMLER & PEIL
ROLLÄDEN
MARKISEN
ROLLTORE
Seit 1865
☎ 6 93 20 45
Wintergartenmarkisen
Scheren- u. Rollgitter
Vordächer
Motorisierungen
feste Vergitterungen
Am Stadtrand 58
22047 HH-Wandsbek
www.tuemler-peil.de

Lichtblicke für Ihre Fenster
Seit über 30 Jahren
Rollos
Plissees
Lamellen
Jalousien
Flächenvorhänge
Insektenschutz
aktuell ROLLO
Fachkundige Beratung, Aufmaß und Montage
Hoheluftchaussee 30, 20253 HH
Tel. 42 32 32 0 Fax 42 32 32 18
Mundsburger Damm 54, 22087 HH
Tel. 226 990 60 Fax 220 20 66
Mo. - Fr. 10 - 18.30 Sa. 10 - 14 Uhr
www.aktuellrollo.de

Freiraum
Möbel Hamburg

Ihr Freiraum,
unsere Einrichtung.
Besuchen Sie uns in unserem
Showroom am
Eppendorfer Marktplatz.

Freiraum Möbel Hamburg
Ludolfstrasse 6
20249 Hamburg
www.freiraum-moebel-hamburg.de
info@freiraum-moebel-hamburg.de

Öffnungszeiten
Di. - Fr.: 14:00h - 20:00h
Sa.: 11:00h - 16:00h

Heißes Design: Auch Heizungen können ästhetisch ansprechen!

Foto: tubesradiatori.com/BHW Bausparkasse

SCHÖNER **WÄRMEN**

Stilvoll, umweltfreundlich und funktional – die neuen Heizkörper sind Multitalente. Besonders für die Besitzer der 1,5 Millionen Nachtspeicherheizungen in Deutschland kann sich die Umrüstung auf die neue Technologie lohnen. „Modernisierer können eine Förderung für den Abbau ihres alten Nachtspeichers beantragen und auf eine moderne wirtschaftliche Heizung wechseln“, empfiehlt Iris Laduch-Reichelt von BHW. Bis 15% der Energiekosten sparen die neuen Heizkörper laut dem Bundesindustrieverband für Heiz-, Energie- und Umwelttechnik (BDH) ein. Die neue Heizsaison kann also kommen, ganz ohne Kostenschock und mit hochwertigem Design.

TEPPICH-TRÄUME AN DER ALSTER

Handarbeit
Die Teppiche des Designhause werden aus feinsten Stoffen handgefertigt.

Limited Edition ist ein belgisches Designhaus mit einem umfangreichen Sortiment an Luxusteppichen, die weltweit Gefallen finden. Die Marke bietet einzigartige, stilvolle Kollektionen handgewebter und handgemachter Teppiche aus Wolle, Leinen, Baumwolle, Leder oder Kuhhaut. Limited Edition hat dank einer Mischung von Kreativität, Innovation, Qualität und einem grenzlosen Service eine gute Reputation in der internationalen Designwelt erworben. Der Name Limited Edition verweist folglich auf die Mission des Markenherstellers: das Entwerfen kundenspezifischer Teppiche in Spitzenqualität. Treibende Kraft hinter der belgischen Marke sind Katia De Witte, ihr Ehemann Philippe Hanet und Bruder James De Witte. Anno 2011 beschäftigt das Familienunternehmen rund 70 Mitarbeiter, mit Zentrale und zwei Produktionsstätten in Moeskroen. Limited Edition hat darüber hinaus zwei Showrooms in Paris, und jeweils einen in Brüssel und Hamburg.
Besuchen Sie den Showroom Kaiser-Wilhelm-Straße 9, 20355 Hamburg oder vereinbaren Sie einen Termin per **Tel. 35715801** oder Mail: **nathan@le.be.**

Über unsere große Lust am schönen Leben!

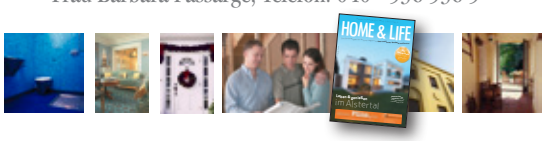
Einrichten, Wohnen, Leben und Genießen sind eng miteinander verbunden.

Das gilt besonders für das Alstertal und die Walddörfer.

Dazu erscheint ein neues Home & Life: Wohnen und Leben gestalten, verschönern und perfektionieren.
Ein fantastisches Branchen-Magazin für das Alstertal und die Walddörfer.

Info für Anzeigenkunden:

Frau Barbara Passarge, Telefon: 040 - 536 536 5



EIN QUALITÄTSPRODUKT AUS DEM MAGAZIN VERLAG HAMBURG

Urlaub im **Paradies**

Strand, Komfort und Natur: Zwei traumhafte Resorts stellt Marlies Schmauch von **DSI Reisen** Hamburg vor.

Zighy Bay:

Direkt an der kargen aber landschaftlich beeindruckenden Küste, die auch das Norwegen im Mittleren Osten genannt wird, liegt eingebettet zwischen einem dramatischen Bergmassiv und einem traumhaften 1.6 Kilometer langen, feinen Sandstrand das einem omanischen Dorf nachempfundene Hideaway Zighy Bay der Six Senses Hotelgruppe. Getreu ihrem innovativen Konzept, das weltweit Lob und Anerkennung findet, wurde hier im typisch rustikalen Chic mit großer Detailliebe eine Anlage geschaffen, die harmonisch in die Umgebung eingebunden wurde. Der hohe Servicestandard, das außergewöhnlich große kulinarisches Angebot, das oft prämierte Six Senses Spa und der persönliche, unaufdringliche Butlerservice sind Garanten für ganzheitliche Erholung auf sehr hohem Niveau. Ob abwechslungsreiche Ausflüge, einfach nur relaxen am Strand, in der Villa oder der großen Poollandschaft, hier fällt die Wahl schwer.

St. Regis Mauritius:

An einem langen weißen Sandstrand umgeben vom türkisfarbenen Wasser des Indischen Ozeans in malerischer Landschaft vor der Kulisse des markanten Berges Le Morne Brabant befindet das Luxusresort The St. Regis Mauritius Resort. 172 Zimmer und Suiten im Stil der Kolonialzeit bieten Eleganz und Modernität verbunden mit viel Komfort. Herausragender Service ist selbstverständlich, nicht umsonst zählt dieses Haus mit zu den besten Adressen der Insel. Kulinarisch stehen den anspruchsvollen Gästen sechs Restaurants und zwei Bars mit großer Vielfalt und unterschiedlichem Ambiente zur Verfügung. Mit dem Iridium Spa beherbergt das Hotel eine Oase des Wohlbefindens, das Design ist zeitlos und die Auswahl an Behandlungen ist imposant. Zwei beheizbare Außenpools laden zum Badespaß mit anschließendem Sonnenbad ein. Ein großes Freizeitangebot wartet auf große sowie kleine Urlauber, die schönsten Tauchspots sowie das beste Kitesurf-Gebiet liegen in unmittelbarer Nähe.

Marlies Schmauch

DSI Reisen ist ein inhabergeführter Reiseveranstalter für exklusive Reisen in den Indischen Ozean, den Orient, nach Asien, Afrika und Europa und hat in den zurückliegenden zehn Jahren das Vertrauen vieler Kunden gewonnen, die das besondere Konzept von DSI Reisen schätzen. Erfolgsgaranten sind das intensive Gespräch vor Reisebeginn, der Austausch nach Rückkehr von der Reise und die Tatsache, dass das Team alle Hotels und Resorts persönlich kennt. Seit Kurzem gibt es eine neue Filiale in Hamburg, wo das Team Kundinnen und Kunden in der angenehmen Atmosphäre der in zeitlos-elegantem Design gestalteten Reise-Lounge an der Alster empfängt.

Weitere Informationen direkt bei DSI Reisen, Tesdorpfstraße 19, 20148 Hamburg, 040 / 819 777 27 oder unter www.dsi-reisen.de

FRISCHER WIND FÜR DIE **MODESTADT HAMBURG**

In guter Umgebung: Der frisch eröffnete AIRFIELD Store Hamburg bietet glamouröse Mode!

Nach Düsseldorf, Frankfurt, Köln, München, Münster und Stuttgart hat das österreichische Fashion-Label **AIRFIELD** seinen 7. Store in Deutschland eröffnet. Gelegen ist die neueste Boutique in der schicken Poststraße 51 zwischen Jungfernstieg und Hohe Bleichen, in elitärer Gesellschaft, gleich neben CHANEL und PRADA.
Der AIRFIELD Shop öffnete seine Pforten bereits am 20. September 2013 für die Hamburger Kundschaft. Dort erwartet Sie die aktuelle Herbst-Winter Kollektion mit dem bezeichnenden Namen „Fashion Love Affair", eine Kombination aus den allerneuesten Trends, schickem Materialmix und glänzenden Details. Mit den glamourösen Styles und dem dazugehörigem Shop bringt AIRFIELD sicher eine frische Brise in die Modeverwöhnte Alsterstadt.
Im Jahre 1937 von Franz Moser als Maßschneiderei gegründet, avancierte die Bekleidungsfirma mit Sitz im österreichischen Seewalchen in den letzten siebzig Jahren zum größten industriellen DOB-Bekleidungsbetrieb des Landes. Das Unternehmen Walter Moser GmbH, das 1995 erstmals eine Damen-Kollektion im Premiumsegment unter dem Namen AIRFIELD herausbrachte, wird seit 2004 in dritter Generation von Geschäftsführer Walter Moser geleitet.
Mehr Informationen gibt es unter **Tel.: 357 18 564** und auf **www.airfield.at**!

MASSHEMDEN: TRADITION & MODERNE

Foto: Kai Wehl

Sie symbolisiert die gute alte Zeit und garantiert Qualität: Maßschneiderei. Für diese hohe Kunst steht die 1929 gegründete **Hemden Velten Manufaktur** in der Ferdinandstraße 6. Seit Anfang diesen Jahres ist sie in neuen Händen: Die Modedesignerin Theresa Schroeder hat das Fachgeschäft von Christa Hengstmann gekauft und wenige Meter vom alten Standort neu geöffnet.
Der Übergang war fließend, weil die ehemalige Inhaberin zwei bis drei Tage in der Woche mitarbeitet und Näherin Melyanti Kupisch – seit über 15 Jahren in der Manufaktur – im Team bleibt. „Stammkunden werden also bedient wie sie es gewohnt sind. Ihre archivierten Maße habe ich selbstverständlich übernommen", erklärt die 28-Jährige, die in München studiert und in Paris Einblicke in die Modewelt genommen hat. „So können sie auch künftig Manschetten oder den Kragen austauschen lassen, damit ihre hochwertigen Hemden Velten-Unikate lange erhalten bleiben." Die sind seit über 80 Jahren und auch künftig „Made in Hamburg", denn die Hemden und Blusen werden in einem Raum direkt am Ladengeschäft geschneidert.
Neben den klassischen Business-Schnitten bietet die Modedesignerin anders als ihre Vorgängerinnen auch kreative moderne Formen für jüngere Generationen an. „Ich habe deswegen neue Materialen wie Seide eingeführt und die Farbpallette bei den Stoffen erweitert", erklärt Theresa Schroeder. Die Kunden können deswegen nun aus über 200 verschiedenen Stoffen den richtigen für sich wählen, um sich Bluse oder Hemd anfertigen zu lassen. Verwendet werden dabei nur hochwertige und natürliche Produkte – reine Baumwollstoffen und Naturseiden sowie extra angefertigte Perlmutt-Knöpfe. Weitere Informationen unter **Tel. 32 69 00** und **www.hemdenvelten.com**. *kw*

Modedesignerin Theresa Schroeder hat die Hemden Velten Manufaktur von Christa Hengstmann (r.) übernommen.

Mit verschiedenen Yoga-Formaten sorgt MeridianSpa für innere Balance!

MeridianSpirit Day

Von wegen besinnlich – für viele Menschen ist die Vorweihnachtszeit von unzähligen Besorgungen und regelrechten Shopping- und Organisations-Marathons bestimmt. Um da nicht den Kopf zu verlieren, ist innere Balance gefragt.

Auch Bewegung kann für innere Ausgeglichenheit sorgen. Bester Beweis: Die MeridianSpirit Days im November, an denen einen ganzen Tag lang viele ruhige Kursformate auf dem Programm stehen. Dazu gehören beispielsweise „bodyArt®“, das Training für Körper und Seele, und das Special „Shiatsu – Berührung, die bewegt“. Für alle, denen Yoga am Herzen liegt, holt MeridianSpa „Jivamukti Yoga“ ins Loft. Madonna, Sting und Uma Thurman schwören auf diese dynamische Yogaform, die Auspowern und tiefe Entspannung verbindet. „Long Slow Deep Yoga“, „Kinderyoga“, „Daishin ZEN“ und verschiedene „Tai Chi-Kurse“ sind nur einige der Specials, die Erholungsuchende außerdem erwarten. Obendrein bilden besondere Aufgüsse im Wellness-Bereich und kurze Anwendungen im Bodycare-Bereich den passenden Rahmen für einen perfekten Relax-Tag in allen sechs MeridianSpa.

MeridianSpirit Day

TERMINE:
MeridianSpa City:
Samstag, 9. November 2013

MeridianSpa Eppendorf:
Samstag, 16. November 2013

MeridianSpa Wandsbek: Mittwoch, 20. November 2013

MeridianSpa Alstertal: Samstag, 30. November 2013

Kosten: Für Mitglieder innerhalb ihrer vertraglichen Nutzungszeit kostenfrei. Gäste können mit einer Tageskarte Fitness und Wellness für **35 Euro** am MeridianSpirit Day teilnehmen.

Weitere Informationen erhalten Sie telefonisch unter 040/65 89-0 und auf www.meridianspa.de.

Fotos: marc-asmussen.de

Auto Wichert expandiert: Als 16. Standort und entsteht ein für Deutschland einmaliges Audi terminal mit integrierter Nahversorgung. Die beiden Geschäftsführer Bernd Glathe (l.) und Kußmaul legten gemeinsam den Grundstein. (kleines Foto)

Foto: M. Brinckmann/AW

Hightech-Tempel

Am 21. Oktober wurde am Stockflethweg/Ecke Langenhorner Chaussee der Grundstein für **Norddeutschland größtes Audi terminal** gelegt. Die Auto Wichert GmbH investiert dort 35 Millionen Euro und lässt einen Gebäudekomplex mit einem viergeschossigen Audi terminal sowie einer **Wichert-Welt** mit Gewerbeflächen zur Nahversorgung bauen. **Ein einmaliges Projekt!**

Rund 100 geladene Gäste aus Politik, Wirtschaft und Baugewerken feierten gebührend den Baubeginn. Symbolisch eingeläutet mit der Grundsteinlegung durch die beiden Geschäftsführer der Auto Wichert GmbH, **Bernd Kußmaul** und **Bernd Glathe**, sowie **Berthold Kleta** vom verantwortlichen Hamburger Architektenbüro Kleta und dem extra aus Ingolstadt angereisten **Wayne Griffiths**, Leiter Vertrieb Deutschland der AUDI AG.

Audi Kunden, Anwohner und Interessenten können den neuen Audi terminal ab Herbst 2014 erleben. „Wir schaffen ein einzigartiges Markenerlebnis für unsere Kunden", sagt Bernd Glathe. Denn das 38.000 qm große Neubauprojekt auf einer Grundstücksfläche von 16.000 qm umfasst, bietet mehr, als „nur" Autos!

Entsprechend setzt sich der Gebäudekomplex aus vier Bereichen zusammen: dem viergeschossigen Audi terminal, der 5.100 qm Verkaufsfläche bietet und dessen Architektur mit hohen Glasfronten und Asymmetrien den Charakter der progressiven Marke Audi wiederspiegelt. Hier wird die Neuwagen-Ausstellung 1.552 qm und die Audi Gebrauchtwagen:plus Ausstellungsfläche 1.220 qm (zzgl. 621 qm außen) einnehmen. Die Kundenzone umfasst 2.328 qm und der gesamte Service mit Werkstatt und Karosserie 5.000 qm. Außergewöhnlich sind hier die Werkstattplätze im Untergeschoss, die auf der ganzen Front vom Bereich der U-Bahn einsehbar sind.

Nahversorgung!

Dazu kommt eine „Wichert-Welt" mit Gewerbeflächen zur Nahversorgung. Zusätzlich sind Flächen für Arztpraxen, Gastronomie und Büros geplant. Die Kombination eines Audi terminal mit Einzelhandelsgeschäften ist in Deutschland einzigartig, ebenso auch das P+R Haus, das Parken auf neun Geschossen bietet und sowohl den Kunden als auch Berufspendlern zur Verfügung steht. Das Objekt wird in moderner Bauweise und Architektur gestaltet und bietet innovative Gebäudetechnik und ein eigenes Blockheizkraftwerk.

Der neue Audi terminal ersetzt den bisherigen Audi Standort am Stockflethweg 30 und schafft neue Arbeitsplätze. Bernd Kussmaul: „Durch das stetige Wachstum von Audi sind wir an Kapazitätsgrenzen gestoßen. Jetzt haben wir Platz für noch mehr Service und fantastische Ausstellungsräume. Künftig gibt es hier Platz für mindestens 50 Audi Neuwagen und rund 250 Gebrauchtwagen." Audi begrüßt die Investitionen in den Standort: „Das Audi terminal ist ein Statement für die Marke mit den Vier Ringen. Mit der Investition steigert Auto Wichert die Markenpräsenz und Sichtbarkeit von Audi in Norddeutschland", sagt der Leiter Vertrieb Deutschland der AUDI AG Wayne Griffiths.

Foto: AUDI AG

Erfolgreich: Audi RS 5 DTM #20 (Audi Sport Team Phoenix) mit Fahrer Miguel Molina.

ERFOLGREICHE MOTORSPORT-SAISON FÜR AUDI!

Drei Meistertitel für Audi an einem Tag: Nach dem vorzeitigen Gewinn der Hersteller- und Fahrerwertung in der FIA Langstrecken-Weltmeisterschaft WEC geht auch die Team-Meisterschaft der DTM an die Marke mit den Vier Ringen. In einem packenden Finale auf dem Hockenheimring sicherte sich das Audi Sport Team Phoenix nach dem Fahrertitel auch den Teamtitel. In der Herstellerwertung der DTM belegte Audi mit knappem Rückstand den zweiten Platz. 122.000 Zuschauer (am Wochenende) erlebten ein extrem spannendes Finale, das auf regennasser Strecke ausgetragen wurde und von Zweikämpfen, Überholmanövern und Berührungen geprägt war. Miguel Molina sicherte dem Audi Sport Team Phoenix mit Platz fünf in Hockenheim die entscheidende Punkte im Kampf um die Teamwertung. „Was für ein Finale!“, sagte Dieter Gass, Leiter DTM bei Audi Sport. „Das war beste Werbung für die DTM vor einer tollen Kulisse trotz des schlechten Wetters. Nach dem Fahrertitel haben wir auch noch die Teamwertung gewonnen. Glückwunsch an Ernst Moser und seine Mannschaft! Zwei von drei möglichen Titeln für Audi ist eine Bilanz, die sich sehen lassen kann. Glückwunsch auch an Timo Glock und an BMW. Mercedes-Benz war heute ebenfalls stark – das macht schon jetzt Lust auf 2014. Schade, dass Mattias Ekström kurz vor Rennende umgedreht wurde und dadurch einen verdienten Platz auf dem Podium verloren hat.“

Rechtsanwalt Andreas Böhme rät:

Verluste nicht gleich abschreiben!

„Ob in Schieflage geratene Schiffs- oder Immobilienfonds, zwielichtige KG- oder Treuhandbeteiligungen. Hier gilt es vor dem Hintergrund der nach wie vor noch andauernden Finanzmarktkrise die beteiligten und geschädigten Anleger vor noch weiterem Wertverlust ihrer Kapital- – will sagen – unternehmerischen Beteiligungen zu schützen."

Mehr Informationen: www.petersson-partner.de
Neuer Wall 54, Tel.: 040 - 35 00 49 - 0

Foto: BDF / Bundesverband Deutscher Fertigbau / BHW Bausparkasse

Hausverwaltung H G U

Wir bieten Ihnen die Sicherheit einer
hervorragenden Verwaltung
durch
Zuverlässigkeit und Kompetenz!

Abteistraße 34, 20149 Hamburg, Tel. 040 37 86 00 65, hgu@hgu.de
www.hausverwaltung-hgu.de

BHW Bausparkasse / Bien-Zenker

Das Haus mit angebauter Garage könnte in Zukunft seltener werden: Gemeinsame Tiefgaragen sind der Trend!

Das Alster-Magazin **online** lesen!
www.alster-magazin.de

Grossmann & Berger

Wir schätzen, was Sie besitzen!

Sie denken daran, Ihre Immobilie zu verkaufen? Dann sprechen Sie uns gern an. Mit langjähriger Erfahrung und umfassender Marktkenntnis erstellen wir Ihnen unverbindlich eine Wertanalyse und begleiten Sie durch den Verkaufsprozess.

Unsere Spezialisten vor Ort beraten Sie gern!

Grossmann & Berger macht. Kompetente Beratung.

Shop Winterhude | Mühlenkamp 34, 22303 Hamburg

040 / 350 80 20
www.grossmann-berger.de

Auch das E-Auto ist versorgt: Elektronische Aufladestationen werden in der Zukunft zum Standard gehören.

Bauen in der mobilen Großstadt

Eine Steckdose für das Elektroauto oder das E-Bike vor der eigenen Haustür? 68 Prozent der Großstadtbewohner in Deutschland erwarten, dass die **eigene Stromtankstelle 2025** Standard sein wird.

Fortsetzung auf Seite 62

BELIEBTER ALS SPAZIERGÄNGE
AN DER ALSTER:
IMMOBILIEN UM DIE ALSTER.

Hamburg gilt als eine der schönsten Städte der Welt. Besonders begehrt sind daher Immobilien in den guten Lagen der Hansestadt. Bei dem knappen Angebot an hochwertigen Objekten ist es deshalb umso wichtiger, jemanden an seiner Seite zu haben, auf den man voll und ganz vertrauen kann.
Profitieren Sie von unserer ausgezeichneten Kenntnis des Immobilienmarktes, unserer Erfahrung sowie einem ständig wachsenden Netzwerk.

INA HERTZ, *Diplom-Kauffrau*
Premium Wohnimmobilien
Tel. 040.35 91 9 - 220
ina.hertz@arnoldhertz.de

ARNOLD HERTZ
seit 1900

IMMOBILIEN & INVESTITIONEN

zapf umzüge
internationale Umzugsfachspedition
NAH • FERN • AUSLAND • ÜBERSEE
Umzugspartner VRK Hamburg GmbH
Tel.: 040 / 8 53 33 90
Fax: 040 / 8 51 51 50
www.zapf.de
hamburg@zapf.de

Nasse Wände?
Feuchte Keller?

Das gute Gefühl, in den besten Händen zu sein.
70.000 erfolgreiche Sanierungen in der ISOTEC-Gruppe. Wir gehen systematisch vor – von der Analyse bis zur Sanierung. Für ein gesundes Wohnklima und die Wertsteigerung Ihrer Immobilie.
Rufen Sie uns an. Wir helfen gerne weiter!
ISOTEC Hamburg GmbH
Tel. 040-41339033
oder www.isotec.de
ISOTEC®
... macht Ihr Haus trocken!

Service rund um Haus und Grund

Neutrale Beratung - auch vor Ort - bei Neubau, Kauf, Ausbau, Sanierung und Modernisierung
- Vertragsprüfung
- Bauüberwachung und Kontrolle
- Begleitung bei Übernahme und Abnahme
- Bauschadenermittlung
- Bewertung von Immobilien
- Haus- und Anlagentechnik

Ihre Mitgliedschaft lohnt sich immer!
Grundeigentümer-Verband Hamburg
Grundeigentümer-Verband
Glockengießerwall 19 - 20095 Hamburg
Telefon (040) 309 67 20
Telefax (040) 32 13 97
www.grundeigentuemerverband.de
info@grundeigentuemerverband.de

Foto: BHW Bausparkasse/Weber Haus

Mit oder ohne? 46 % der in der Studie Befragten halten autofreies Wohnen zumindest für möglich.

Fortsetzung von Seite 61

Wenige Autos bewegen sich lautlos und abgasfrei durch die Wohnviertel, Radfahrer verstauen ihr E-Bike im Fahrradparkhaus: Zukunftsvisionen für eine mobile Stadt-Welt. Laut einer repräsentativen Studie der BHW-Bausparkasse erwarten 60 Prozent der Bewohner von Großstädten, dass in Zukunft mehr Abstellräume für Fahrräder gebraucht werden als Garagen für Autos.

Und das Auto?

Autofreies Wohnen halten immerhin 46 Prozent der Befragten für einen Trend. Trotzdem dürfte auch der Pkw weiter seinen Platz in großen Städten haben: 69 Prozent erwarten bis 2025 mehr gemeinschaftliche Tiefgaragen. „Teilen" wird ohnehin zum Trend: 48 Prozent sind überzeugt, dass Carsharing wichtiger wird. „Trends wie Carsharing-Modelle, der Umstieg aufs Fahrrad und die Verkehrsberuhigung werden auch das Bauen in unseren Innenstädten nachhaltig verändern", erklärt Tim Rehkopf von der BHW Bausparkasse. „Immobilienkäufer machen ihre Entscheidung auch davon abhängig, ob die Wohnanlage ihrem Bedürfnis nach Mobilität entgegenkommt."

Neue Konzepte

Verkäufer können ihre Immobilie besser verkaufen, wenn sie die Mobilitätstrends im Blick haben. Hauskonzepte, die auf die energetischen Anforderungen von Elektrofahrzeugen abgestimmt sind, gibt es heute schon. Energie-Plus-Häuser, die mit Photovoltaik, effizienter Dämmung und intelligenter Technik mehr Energie produzieren, als sie selbst brauchen, können Elektrofahrzeuge mit umweltfreundlichem Treibstoff versorgen.

Foto: Smart

Clever und Smart: Der Trend zum Elektroauto wird auch in kommenden Jahren anhalten!

Teppich An- & Verkauf: tauschen + waschen + Reparatur
IranianCarpet.com
Poppenbüttler Weg 90 • 22339 Hamburg • Tel. 040 - 36 53 53
30 Tage Geld-zurück-Garantie & unverbindl. Beratungsgespräch

Winterreifen mit Felgen 155/80 R13 zu verkaufen (z.B. Corsa C) **Tel.: 0151-20 45 14 67**

Suche elektrisch verstellbares Bett – an Kopf- und Fußende! Top erhalten, möglichst helles Holz. Länge: 200 cm, Breite: 100-120 cm; Höhe: um 35 cm. **Tel.: 538 34 58**

Hundebetreuung in kleiner Gruppe mit Familienanschluss in Haus mit großem Garten direkt neben dem Raakmoor in Hummelsbüttel gelegen. Auch Hundetraining. **Tel.: 040 88 23 93 58 oder Mobil 0176 70 16 66 97**

Berufskraftfahrer mit FS Kl. CE u. Staplerfahrer mit Schein, mögl. mit Baustoffkenntnissen ges. BAUKING Hamburg GmbH, Poppenbüttler Weg 25-31, in 22339 Hamburg, **Tel.: 040/53803-380**

Suche **Schallplatten** aus den Bereichen **Jazz, Beat, Rock und Soul der 60er- und 70er-Jahre.** Tel.: 695 46 76

auf Maß Regal, Schrank, Bett, Tisch, Schiebetür, Heizkörperverkleidung
Bilderschienen Bilderrahmung > 2500 Muster
Möbelbemalung 040/81996535 bettinanohe.de
Vergolderei zum Verlieben Ludolfstr. 39 • U Kellingh.str.
Gemäldereinigung • 8000 Ideen Kunstdrucke u.a. Chagall, Picasso, Monet, Degas, Warhol, Dix, ...

Ihre Kleinanzeigen können Sie uns per E-Mail schicken: **c.luscher@alster-net.de** oder per Post an **Magazin Verlag Hamburg, Barkhausenweg 11, 22339 Hamburg**

Hinweis: Da wir private Kleinanzeigen als kostenlosen Service anbieten, können aufgrund der Vielzahl der Eingänge leider nicht alle Anzeigen berücksichtigt werden.

Sylt ist bei jedem Wetter schön...
Gut ausgestattete Appartements:
Westerland, Wenningstedt, Tinnum
Appartement-Brünig, Inh. Bärbel Lundershausen
Tel.: 0 46 51/ 58 58 • www.appartement-bruenig.de • Fax: 0 46 51/ 58 59

Halbinsel Eiderstedt/Nordsee
Stilvoll eingerichtete Ferienwohnungen (auch mit Kamin) in schönen Reetdachhäusern, herrlicher Alleinlage und von der Natur umgeben. Hunde willkommen. **Weihnachten und Silvester noch frei.**
Wir freuen uns auf Sie!
Tel.: 040/ 20 61 59
www.reet-und-meer.de

Griffelkunst, Mappenwerke, Grafiken, Gemälde, Bronzen, Antikes, etc. kauft sofort: **Tel.: 040-45 61 39**

Der Tango ist als Tanz das Schönste, was es gibt: getanzte Liebe, Sucht und Sehnsucht, Vermeidung und Erfüllung, heftige Sehnsucht nach Freiheit und menschlicher Nähe. Man muss ihn mit Kraft angehen, mit viel Zärtlichkeit und vielen Stunden Arbeit. Für diese Reise in eine gemeinsame kultur- und genussvolle Existenz sucht Sie (schöne Frau, Mitte 40, lg. dunkle Haare (170/58) Ihre weibliche 36er Figur verpackt sie gerne chic und elegant) Ihren Tangopartner, einen an Chic und Schönheit interessierten, kultivierten Mann mit emotionaler Tiefe. **Kontakt: tango-hh@web.de**

Unternehmungsfreudige W. (Mitte 40 J., verh.), sucht fröhliche Freundin mit Witz & Verstand zum Kaffee oder mal 'nen Vino trinken, Quatschen, Spazierengehen, Shoppen und was sonst noch Spaß macht. Kontakt: **Freizeit-hamburg@web.de**

Postkartenalben um 1900 kauft Sammler! **Tel.: 0152 - 02 15 94 66**

Sushi Bar im AEZ sucht Servicekraft i. Teilzeit 120-140 Std. **Tel. 0172 - 403 30 80**

Winterreifen zu verkaufen, 2009er Continental TS830, 205/55 R16 91H M+S auf Stahlfelge 6,5 x 16 ET 42. Passend für Scirocco und Passat. 120€. Ab 18 Uhr **Tel.: 0177 – 589 78 42**

Winterreifen zu verkaufen, Goodyear Ultra Grip 7, ca. 10.000 km gefahren, 185/60/R14, mit Stahlfelge auf Polo gefahren.100€. **Tel.: 0157 - 71 47 96 33**

IMPRESSUM

Verlagszentrale:
040 / 538 9 30-0
Mo.- Fr.: 9.00 bis 13.00 Uhr

Buchhaltung:
040 / 538 9 30 13
Mo.- Fr.: 8.00 bis 12.00 Uhr

Redaktion:
040 / 538 9 30 46
Mo.- Fr.: 9.00 bis 16.00 Uhr

Verteilung/Vertrieb
040 / 538 34 52

E-Mail:
redaktion@alster-net.de
anzeigen@alster-net.de

Media-Berater/innen, Direktwahl:
Gabriele Bergerhausen (Poppenbüttel, Haspa), Tel. 538 930-55; Jutta Brandes (AEZ, Hummelsbüttel), Tel. 538 930-50; Anzeigenleitung: Marc Brando,(Pöseldorf, Mittelweg, Harvestehude, Rotherbaum, Eppendorf, Uhlenhorst, Automobile) Tel.538930-63 Ingrid Hesse (Haspa), Tel. 538 930-0; Jürgen Klähn, Tel. 538 930-18; Annegret Linke (Winterhude), Tel. 538 930-67; Sabine Merbach (AEZ), Tel. 538930-17; Sabine Meyerrose (Sasel), Tel. 538 930-52; Simone Niklaus (Wellingsbüttel, Duvenstedt und Lemsahl-Mellingstedt), Tel. 538930-14; Andreas Rohloff (Autohäuser), Tel. 538 930-51; Barbara Suhr (Makler/Immobilienwirtschaft), Tel. 538930-54; Helmuth Wegner (Volksdorf, Hamburger Meile, Fuhlsbüttel), Tel.: 538 930-56, Gabriele Gödicke (Eppendorf), Tel.: 538 930-53

Internet:
www.alster-net.de
www.alstertv.de
www.alster-talk.de
www.talkhamburg.de
www.hamburger-herbst-empfang.de

Fax: 040 / 538 9 30 11

Verlagsanschrift: Magazin Verlag Hamburg HMV GmbH, Barkhausenweg 11, 22339 Hamburg; Mail: redaktion@alster-net.de, anzeigen@alster-net.de | **Herausgeber/Verleger:** Wolfgang E. Buss (v.i.S.d.P.) **Chefredakteur:** Kai Wehl | **Stellv. Chefredakteur**: Christian Luscher | **Redaktion:** Maria Heggemann, Daniel Johnson, Christiane Kaufholt, Jonas Sachtleber | **Produktion/Anz.-Disponentin:** Birgit Schümann, Carmen Garrot | **Buchhaltung:** Carmen Garrot | **Chefgrafikerin:** Stefanie Oldhaver | **Grafik:** Alexander Dicko, Juliane Duczmal, René Kriese, David Nagel, Luka Plepp, Tobias Nowatzky | **Titelgestaltung:** Stefanie Oldhaver | **EDV- und DTP-Beratung:** IT-Service Thilo Noack | **Druck:** Krögers Buch- und Verlagsdruckerei GmbH, 22880 Wedel | **Vertrieb:** Sandra Schmelter-Haun, Magazin Verlag Hamburg, Eigenvertrieb

© 2013 Magazin Verlag Hamburg. Das Alster-Magazin wird kostenlos an Haushalte verteilt und liegt zusätzlich **in ausgewählten Geschäften für Sie bereit, siehe Seite 48.**

Hier finden Sie über 1000 ALSTER-MAGAZIN

Sharepoints!

Bei diesen freundlichen Partnern erhalten Sie das **ALSTER-MAGAZIN**. Dort stehen die Hefte teils in schicken Displays in ausreichender Menge zum Mitnehmen, falls Sie das Magazin **nicht** schon in Ihrem Briefkasten über unsere **Haushaltsverteilung** gefunden haben.

Und damit Sie alle Sharepoints **sofort** finden, haben wir sie nach **Straßen sortiert**. Suchen Sie genau dort, wo **Sie wohnen** oder **arbeiten! Toll!** In weiteren **1.200 Geschäften** rund um die Alster gibt es auch das **Alster-Magazin in kleinerer Stückzahl**.

ABC-Straße Nr.44 Shalimar, The Indian Restaurant;
Alsterdorfer Markt Nr.6 Tabak-Börse, Zeitschriften etc.; Nr.8 Apotheke am Alsterdorfer Markt, Homöopathie,Kosmetik; Nr.8 Edeka aktiv Markt, Lebensmittel; Nr.10 Textilreinigung; Nr.10 alster-arbeitgGmbH, Second Hand Shop; Nr.10 flore pleno, Floristik und Wohnambiente; Nr.10 Selami`s Dönerhaus, Döner Imbiss; Nr.12 infostudio; Nr.14 Kesselhaus, Restaurant; Nr.18 Eiscafé il Gelato, Eisdiele;
Alsterdorfer Straße Nr.2 Kleiderbad Winterhude, Reinigung; Nr.6 Rinas, Textilpflege; Nr.10 Salatperle, Imbiss; Nr.20 Sportsbar, Wirtschaft; Nr.30 Th.Kümper, Uhren; Nr.48 Cafe Galao, Portugiesische Spezialitäten; Nr.48 Kirat, Asia Imbiss; Nr.56 Betten-Remstedt, Bettenfachgeschäft; Nr.60 Hanse-Antik; Nr.70 Peter Warnecke, Sanitärtechnik; Nr.76 ARIN, Mode-Design; Nr.84 a Reimers & Weber hairstyle; Nr.84 a Cafe MAY; Nr.86 Alexandre Rodrigues; Nr.90 Back-Shop, Steh-Cafe; Nr.90 Alster-Grill-Eck; Nr.254 Zoo-Markt Alsterdorf; Nr.258 a little fun, Kinderspielzeug; Nr.260 Perfect Nails, Nageldesign; Nr.262 Mrs. Sporty, Fitnessclub; Nr.262 Alster Lounge, Café/ Restaurant; Nr.274 Symposion, griech. Restaurant; Nr.286 SEHKRAFT Optik in Alsterdorf, Optiker; Nr.288 Roxie, Restaurant/Café; Nr.290 Asian Imbiss Seoul, Asia-Imbiss; Nr.292 Konditorei Fastert, Konditorei; Nr.7 Wein-Michel, Wirtschaft; Nr.7 Schanzen-Bäckerei; Nr.9 Bode, Hörakustik; Nr.11 Fischfeinkost; Nr.13 Cuisinette, Delikatessen; Nr.13 Blumengeschäft; Nr.15 Echtzeit Studio, Cafe-Galerie; Nr.17 Effenberger, Bäckerei; Nr.29 Sauberland, Reinigung; Nr.29 Bagno, Bäder-Accessoires; Nr.31 Stahn, Euronics; Nr.35 Today, Restaurant; Nr.35 Alsterdorfer Fruchthaus; Nr.35 Blende 11, Foto etc.; Nr.37 Russell`s, Cafe Bar; Nr.41 H. Wolf, Alles vom Lande; Nr.61 Bäckerei Boldt; Nr.61 H. Lüschen, Obst+Gemüse; Nr.69 a Königskinder, Friseur; Nr. 79 Second Style; Nr.79 Croquerie; Nr.103 Mass-Schneiderei; Nr. 253 Jubeljahre, Mode und Accessoires; Nr.253 Alsterdorfer Hosenmatz, Kinderladen Second Hand; Nr.263 Back Paradies, Bäckerei; Nr.263 Friseursalon Mojjan, Friseur; Nr.271 Sprungfeder, Raumaustattung; Nr.277 Änderungssofortdienst, Änderungsschneiderei; Nr.281 a Blumen Exotica, Blumen; Nr.283 Inger Moden, Mode;
Badestraße Nr.4 Osteria Due, Restaurant;
Ballindamm Nr.25 Trachtendiele GmbH; Nr.40 Die Ballkönigin, Abendmode & Schneiderei; Nr. 40 Touch Jewelry, Schmuck;
Ballindamm Europapassage Nr.40 funke-ticket, Ticket Shop; Kult; L' Italiana Gelateria, Eispalast GmbH; TE Hamburg, Textilhandels GmbH; Kodak Express; Elkline GmbH, Mode; E-Plus Retail GmbH; Stofftiergarten; Udo Lindenberg & More, Watentowski Galerien; Wiener Kaffeehaus Julius Meinl; Se7en Oceans Hamburg; Vodafon; Steiff Kids Fashion & more GmbH; Levi`s Store; Harley Davidson Fashion Hamburg; Meinecke´s Barbershop; Yin & Yang, Restaurant & Bar;
Barmbeker Straße Nr.148 Oräx-Tinter, Drucker-Toner; Nr.148 Artefakt, Schuhe; Nr.150 Arizona, Steakhouse; Nr.152 C&M, Friseure; Nr.152 Videopalast, Videos; Nr.158 Budenhagen, Euronics; Nr.45 Haspa; Nr.47 Arno Sierck, Lotto-Toto-Oddset; Nr.153 REBIKE, Schnell Reparatur Service; Nr.153 Tauchen-Hamburg, Taucherartikel; Nr.167 Jay Tis, Steakhouse; Nr.169 Dat Backhus, Bäckerei; Nr.177 Kaffee mit Geschmack; Nr.177 Schuh/ Schlüsseldienst; Nr.179 Bravo, Reinigung; Nr.181 Wein-Gesing, Weine; Nr.181 Storling -Fashion, Second Hand Mode; Nr.181 Bauelemente Galerie; Nr.187 modern nails; Nr.189 Die Lakritzerie;
Bleichenhof Passage Kryolan City Hamburg, Professional Make-up; Cafe Ole, Bar u. Restaurant; Shoes, Schuhe aus Ungarn u. Italien;
Borgweg Nr.5 Picobello, Reinigung – Schneiderei; Nr.7 Podologie Praxis Rimkus; Nr.11 Feinkosthaus am Borgweg Mehrabi; Nr.11 a Nur Hier;
Brandsende Nr.7 Biffar;
Brooktorkai Nr.6 Airlux Showroom;
Cäcilienstraße Nr.2 Tafelberg, Restaurant;
Colonnaden Nr.22 Weinhandlung Brodthage: Nr.36 abrahams ambiente; Nr.46 Schattschneider, Sanitätshaus; Nr.70 HPS Porzellanmalerei; Nr.96 Sabine Wiedenhaus, Mode; Nr.108 Papier u. Feder; Nr.15 games workshop;
Dorotheenstraße Nr.48 Hotel Cristobal, Hotel; Nr.54 Haar Pur, Friseur; Nr.54 La Figlia, Ital. Restaurant; Nr.78 Gemeinschaftspraxis Wolf, Thiel, Zahnärzte; Nr.102 Haspa; Nr.108 Rothaus, Möbel; Nr.112 Schanzen-Bäckerei, Bäckerei; Nr.116 Kaya, Feinkost; Nr.116 Stadtbäckerei, Bäckerei; Nr.116 Schumacher; Nr.128 Blumen; Nr.132 DerMaßschuh, Schuhe; Nr.134 BHB, Hockey; Nr.134 P.Matzen, FS-Radio; Nr.136 Änderungs-Dienst; Nr.138 Zeitschriften; Nr.138 Tabak-Lotto, Sh. Pourkazemi; Nr.140 Call a Pizza, Restaurant; Nr.144 Kirschner, Restaurant; Nr.174 Charade, Bistro; Nr.176 Schönes & Nützliches; Nr.182 IL Gelato, Eiscafe; Nr.182 a La Strada, Restaurant; Nr.182 Couture 182, Mode; Nr.184 ann idstein, Deko; Nr.184 Herzkammer, Schencken+Wohnen; Nr.184 Nur Hier, Bäckerei; Nr.184 a Zellmanns, Weinmarkt; Nr.184 a Winterhuder Kindersalon, Kindermode; Nr.188 Mode-Cafe; Nr.188 Fromage Francaise, Käse; Nr.188 envy fashion coffee; Nr.190 Dorotheen Eck, Restaurant; Nr.190 Thasos, Grill Imbiss; Nr.35 Restaurante La Bruchetta, Restaurant; Nr.57 Block House, Restaurant; Nr.95 Reitenbach, hair and make-up; Nr.97 a Trattoria Rosati, Restaurant; Nr.99 Frozen-Yoghurt Welt; Nr.109 alia, Wellness; Nr.113 Dorotheen-Apotheke, Apotheke; Nr.121 St.Johannis Apotheke; Nr.159 Babette Becher, Floristik; Nr.161 Ihre Reinigung;
EKZ Nedderfeld Star Car, Autovermietung; Ernstings-Family, Kleidung; Mc Paper; Budnikowsky; ISS-Gut! gutbürgerlich, Restaurant; 1.Etage: Klinck, Friseur; 1.Etage: Nailys; 1.Etage: 70 Sonnenklar.TV Partner, Reisewelt Hamburg; 1.Etage: Sparda Bank; 1.Etage: New Nails, Nagelstudio; 1.Etage: Bistro Florenz, Eisladen; 1.Etage. Oliver Grey, Schuhe;
Eppendorfer Baum Nr.4 Früchte Gleitzmann, Feine Früchte – Feines Gemüse; Nr.6 Marc O`Polo, Mode; Nr.6 L´AUTRE CHOSE by D`Or; Nr.8 Classico Women, Mode; Nr.12 Meister Parfumerie seit 1888; Nr.14 Meissler & Co Immobilien; Nr.16 P. Eisenherz, Kindermode; Nr.16 Labels for Less, Mode; Nr.18 Lühr Optik; Nr.18 Struve Lederwaren & Gepäck; Nr.20 engelke, Pasta-Olio-Vino; Nr.22 Maral, Restaurant & Cafe; Nr.22 von Allwörden, Backwaren; Nr.24 World Coffee, Restaurant; Nr.24 02 Partner Shop; Nr.32 RiekhofGalerie, Parfümerie Eppendorf; Nr.32 Lejaby Palmers Rosurel, Wäsche; Nr.34 Pyjama Royal, Wäsche; Nr.34 Broterbe Gaues; Nr.34 mobilejoker.de; Nr.34 catwalk Hamburg; Nr.38 Burrateria Eva Lierhaus, Restaurant; Nr.42 Paulina expect in style, Umstandsmode; Nr.44 four; Nr.3 NIKOLAI Apotheke; Nr.5 HAGEL The Hair Company, Friseur; Nr.7 JF Flebbe GmbH, Männermode; Nr.9 Glenfield, Fine Knitwear; Nr.9 Pura Vida, Schmuck; Nr.11 Optik Martin Carl, Optiker; Nr.11 AUST, Collezione d'Italia; Nr.11 Quartier 11; Nr.13 Lienau hat das Zeug z.Spielen, Spielwaren; Nr.19 Willi Decker, Frisuren; Nr.31 Peter Polzer, Friseur; Nr.31 Bettenhaus Bürger; Nr.43 Tee-Handels-Kontor Bremen; Nr.43 Vodafone Shop Eppendorf; Nr.47 Back-Werk;
Eppendorfer Landstraße Nr.2 Haspa, Bank; Nr.4 Blumenhaus Radau, Blumen; Nr.6 Gandhi, Indisches Restaurant; Nr.8 Jonas Anaeus Schuhe, Schuhe; Nr.32 Wolffheim&Wolffheim, Immobilien; Nr.36 Morellino, Restaurant; Nr.36 Locke, Friseur; Nr.54 Van Laack, Mode; Nr.56 Das Buch, Buchhandlung; Nr.56 Augenblick, Optiker; Nr.58 Happy Heels, Schuhmacherei; Nr.58 Ihr Sonnenstudio, Sonnenstudio; Nr.58 Gigis, Accessoires; Nr.70 Deutsche Bank, Bank; Nr.74 Ristorante da Franco, Restaurant; Nr.74 Immobilien Kontor, Immobilien; Nr.76 Anneli Rieck, Goldschmiede; Nr.80 Schlüsselzentrum, Schlüssel; Nr.80 Terzozentrum Hamburg, Hörgeräte; Nr.84 Lampen Wetter, Lampen; Nr.84 Apotheke, Apotheke; Nr.86 Optik Köpke, Optiker; Nr.86 Haspa, Bank; Nr.88 Konditorei Lindner, Konditorei; Nr.90 Frucht-Haus Duntas, Obst und Gemüse; Nr.92 top o top, Damenbekleidung; Nr.92 Thor Straten, Juwelier; Nr.96 Tabakwaren Presse; Nr.100 Balzac Coffee, Cafe; Nr.102 Samt & Sonders, Geschenke; Nr.112 Verena Moden, Mode; Nr.112 Klemann Brillen, Brillen; Nr.112 a Friseur Löhndorf, Friseur; Nr.120 Second-Hand, Second-Hand; Nr.130 Thomas Cook, Reisebüro; Nr.130 Grönich Aufpolstern & Beziehen, Holzaufarbeitung; Nr.144 Piazza Mercato, Südl. Spezialitäten; Nr.1 JB Exclusiv, Mode; Nr.5 Shirley Mae, Schuhe; Nr.9 Namenlos, Friseur; Nr.9 Brunnen Apotheke; Nr.9 Cord Stehr, Weine; Nr.11 Optiker Carl, Optiker; Nr.15 Fontana, Mode; Nr.19 Nygaards, Kinderschuhe; Nr.21 Geers Hörakustik, Hörakustik; Nr.31 Greeni, Cafe/ Restaurant; Nr.39 Loop, Kindermode; Nr.43 Edeka Schlemmermarkt, Supermarkt; Nr.45 Vital-Center Eppendorf, Sanitätshaus; Nr.51 Travel Overland, Reisebüro; Nr. 53 LEBENSwohnART.de; Nr.53 Ryf of Switzerland, Coiffeur; Nr.55 home & body, Geschenke,Badaccessiores etc.; Nr.61 Bar Italia, Restaurant&Weinbar; Nr.65 Herz&Krone, Mode; Nr.65 masoud-schuhe, Schuhe; Nr.67 Budnikowski, Drogerie; Nr.101 Dietrich Niesitka, Teppichboden; Nr.109 Vista Video, Videothek; Nr.121 Stern, Änderungsschneiderei;
Eppendorfer Marktplatz Nr.2 Eppendorfer Eiscafe, Eiscafé; Nr.2 Apotheke a. d. Friedenseiche, Apotheke; Nr.2 BoConcept Hamburg Eppendorf, Einrichtungen/ Möbel; Nr.8 Shikara, Restaurant; Nr.5 Haspa, Bank;
Eppendorfer Weg Nr.170 Gala Atelier, Die Änderungs-Schneiderei; Nr.180 Fischfeinkost Egon Geißen; Nr.210 Ristorante Come Prima; Nr.210 sandro magris, Antipasti; Nr.234 Cafe Leckerei; Nr.240 Café Leckerei; Nr.244 Apotheke am Falkenried; Nr.244 EA Taliano, Antipasti - Pasta - Bar; Nr.244 Trainingsraum, Ems Training; Nr.248 Müller`s Jeans & Interiors; Nr.248 Gantert, Konditorei; Nr.252 RuBios, Bio & Delikatessen; Nr.254 Büning, Creative Wohngestaltung; Nr.256 Camocas, Stoffe & Kleider; Nr.258 Tabak – Zeitschriften – Lotto, Rainer Lawnizak; Nr.260 Nurhayat Heidekrüger, Gemmologin; Nr.264 Claudia Paulus, Design; Nr.264 Loewen, Gastwirtschaft; Nr.266 Kallensee GmbH, TV-VIDEO-HIFI; Nr.268 moin moin Immobilien; Nr.270 Unzertrennlich essen & trinken; Nr.276 Caprice, Mode; Nr.276 Meersachen e.K.; Nr.280 Ristorante Fezzi; Nr.189 Kosmetik Eppendorf; Nr.189 Lady Perle, Schuhgeschäft; Nr.195 Stadtteilmakler Eimsbüttel; Nr.207 Schritt für Schritt, Mode für Kinder, Kinderschuhe und Mode; Nr.227 Stolle-Pralinen, Confiserie & Chocolaterie; Nr.229 lille synd, trendige mode; Nr.235 Steinberg – the Living room, Geschenke; Nr.237 Cafe Tempo; Nr.245 Gabriele Wiese, Friseure; Nr.249 Obst + Gemüse, Eddy Caliscan; Nr.255 LD Leder Design Hamburg, Shop + Manufaktur; Nr.255 Hebammenpraxis im Kleinen General; Nr.265 Zimmerchen; Nr.269 Eiscafé Dante; Nr.271 Shape Haircutters; Nr.279 Kinderreich, Party und Spiel; Nr.281 42 Plus Second Hand, Designermode ab Gr. 42; Nr.283 Peter Judd, Modeschmuck; Nr.287 Poletto Winebar, Weinstube;
Erikastraße Nr.42 Das Hand und Fuß Team, Hand u. Fußpflege; Nr.44 Lotto, Zeitschriften; Nr.44 Frisiersalon Zobo; Nr.48 petite princesse, Mode, Accessoires; Nr.50a Hülsen Petit Fisch Bistro, Fischbistro; Nr.58 Käse, Wein und mehr; Nr.66 Wohndecor, Raumaustattung; Nr.70 Primacrema, Feinkost; Nr.43 Bremer TV, Unterhaltungselektronik; Nr.45 Rolf Kappler Einbruchschutz, Schlüssel etc.; Nr.57 Flugbörse, Flüge; Nr.57 Änderungsschneiderei Kloska, Änderungsschneiderei;
Fährhausstraße Nr. 8 HPM Vermögensverwaltung;
Friedr. Schütter Platz Ernst Deutsch Theater;
Galleria World in Travel, Reisebüro; Bagger&Gehring, Goldschmiede; Linus, hochwertige Herrengarderobe;
Gänsemarkt Passage ELB Fashion Store, Mode; Mercedeh-Shoes; Umkleidekabine, T-Shirt Druck;
Gänsemarkt Parfümerie; Görtz 17; Eiscafe San Remo; Hello Kitty, Mode u. Accessoires; Block House, Restaurant; Super Cut, Friseur; Nr.50 BOBOQ, Drinks; Nr.43 Praxis Dr. Maik und Kirsten Humsi;
Geibelstraße Nr.12 SantaFe,Restaurant, Cockailbar;
Gertigstraße Nr.4 Kartenhaus, Tickets; Nr.20 Smart Sun, Sonnenstudio; Nr.24 Yellow Möbel; Nr.40 RS - Möbel GmbH; Nr.42 Rothaus Möbel; Nr.48 Kiosk 48; Nr.58 Kokon, Fashion & More; Nr.68 Grill Shop Winterhude; Nr.1 Jamka, Textilien; Nr.3 Konditorei Boyens; Nr.11 Deseo, Tapasbar; Nr.17-19 my favorite store, Designermode; Nr.23 C2M, Friseur; Nr.23 Salat Quelle; Nr.25 Georg Kramer, Uhrmachermeister, Juwelier; Nr.25 il Trullo, Pizzeria, Ristorante; Nr.27 Holz connection, Möbel; Nr.27 Thaysen Fashion; Nr.31 halleLuJa ! Schönes für Engel und Bengel; Nr.33 Moucla Moda; Nr.37 Pastelaria Porto, portugisische Spezialitäten; Nr.41 Der Bioladen Winterhude; Nr.59 Bäckerei Daube; Nr.61 Mama Trattoria, Ristorante;
Geschw.-Scholl-Straße Nr.6 Mrs. Sporty, Fitness für Frauen; Nr.1 Cafe Borchers, Cafe / Restaurant;
Goldbekplatz Nr.1 Home & Garden;
Grasweg Nr.2 Ihr Frisör; Nr.9 Änderungsschneiderei Nazari; Nr.9 Schewel, Modeatelier;
Grindelallee Nr.18 Cafe Campus; Nr.32 Spiesserei Speis & Trank; Nr.32 Print- und Copyhaus GmbH; Nr.34 Cafe ´Dilo; Nr.40 Papier & Co., Bürobedarf; Nr.40 Base / E-Plus Shop Uni Hamburg; Nr.44 SHALOM, Israel Bijoux u. Kunstgewerbe; Nr.80 Lavante Deli & Coffeeshop; Nr.80 text & töne, An u. Verkauf von Büchern, CDs & DvDs; Nr.104 a McPaper; Nr.106 Atlantik Apotheke; Nr.106 Eiscafe La Veneziana; Nr.106 Schweden Optik; Nr.110 Vodafone; Nr.114 Pace Coffee, the fairest Coffee; Nr.116 BackWerk; Nr.126 EDEKA aktiv markt Anders; Nr.134 Bodega Bar „Las Tapas"; Nr.134 Arrabbiata, Orient Bistro; Nr.136 Die Brille Susan Timm; Nr.138 Tabak-Shop Lüchau, Zeitungen; Nr.146 Asia Lounge, Restaurant; Nr.146 Adalbert

So steht das **neue Alster-Magazin** jetzt
im schicken Acryl-Display bei unseren Sharepoint-Partnern.

Krumhorn, Glaserei/ Bilder; Nr.148 Comestibles, Wein; Nr.150 Outlet King; Nr.158 Football Factory; Nr.164 everglaze, Schmuck; Nr.168 Cafe Pastelaria, Portugiesische Spezialitäten; Nr.170 Matratzen Markt Concord; Nr.178 Christel Brandt, Theater-Film-Foto-Schminken; Nr.180 Carlotta Secondhand; Nr.182 Joey's Pizza Service; Nr.186 BOBS FRISÖR; Nr.188 MFO Matratzen Factory Outlet; Nr.7 Alnatura; Nr.17 Campus Suite; Nr.21 Studioline Photography; Nr.45 Haspa; Nr.53 Haspa, Bank; Nr.77 Andere Welten, Medienvertretung; Nr.79 Qrito Grindel, fresh californian cooking; Nr.79 Schneiderei am Grindel; Nr.83 Internetcafe; Nr.83 Ali´s Grillhaus; Nr.87 ak deniz, Schnellimbiss; Nr.87 Der Friseur, Campus Cut; Nr.89 SO NA MU, koreanisches Restaurant; Nr.105 Reckrad, Fahrräder; Nr.117 Afro-Asia-Shop, Cosmetics & Hair, Food & Fish; Nr.117 Ihr Sonnenstudio; Nr.117 Schweinske, Restaurant; Nr.129 Monkey Donuts; Nr.131 Kiosk; Nr.131 Drucker Tanke; Nr.131 Pearlypop, Schmuck; Nr.131 Beautiful Nails, Nagelstudio; Nr.139 Happy Copy Digital, Digital & Werbetechnik; Nr.141 Grindel Schuhmacherei; Nr.159 Änderungsschneiderei; Nr.159 Restaurant Gopalam, Vegetarisch-ayurvedisch; Nr.161 Fahrrad Gebrauchtmarkt;

Grindelberg Nr.86 KA 1, Mode; Nr.86 intertel gmbh, mobile kommunikation; Nr.88 Paracelsus-Apotheke, Schwerpunkt Homöopathie; Nr.3 ANDREAS APOTHEKE, Apotheke; Nr.39 S.Z. Fahrradservice; Nr.39 Friseursalon KASKADE, Friseur; Nr.41 Japan Feinkost, Sushi-Party-Service; Nr.41 Studioline Photography; Nr.45 Tinten-Toner-Tankstation; Nr.75 Chokdee Thaimassage; Nr.83 Susanne Bielefeldt, Tabakwaren-Spirituosen-Lotto;

Große Bleichen Nr.32 Privatdozent Dr. Tesch;

Hallerstraße Nr.36 Dr. Jörg Brettle, Zahnarzt; Nr.78 Edeka Niemerszein;

Hamburger Hof Parfümerie Hamburger Hof; cappuccino-due, Cafe/Bar/Restaurant; Springfield Homedesign, Bilder, Möbel, Accessoirs, Lifestyle; Blume Hamburger Hof, Blumengeschäft;

Hamburger Meile EG Information; EG Seytoun Feinkost; EG 21 Jensens Landschlachterei; EG 22 Oil & Vinegar; EG 23 MIMA; EG 28 Apollo Apotheke; EG 31 Weinscala; EG 31 Bäckerei Junge; EG 39 Unisex, Friseur; EG 40 Multi Express, Schuhmacherei/ Schlüsseldienst; EG 43 Budnikowski; EG 44 Camel Shop; EG 45 Stichweh Textilreinigung; EG 47 Spiele Max; EG 52 Gofrásh Drink Fit; EG 62 TE Hamburg; OG 108 Vodafone; OG 116 Bäckerei Nitt; OG 116 Nur Hier; OG 117 Dat Backhus; OG 118 Reformhaus Engelhardt; OG 122 Eiscafeé Fiore; OG 140 Sansibar; OG 147 Jens Koch; OG 27 Tom Tailor; OG 27 Sparda Bank; OG 55 Haspa; OG 85 Thalia Bücher; OG 92 Studio Line Photography; OG 97 Starbucks; OG 98 Pan Asia; OG 121 Schuback, Parfümerie;

Hanseviertel Roeckel, Handschuhe; Quartier 30, exklusive Mode; Leysieffer kleiner Shop, Confiserie und Konditoreispezialitäten; Leysieffer, Confiserie und Konditoreispezialitäten; Restaurant les parisiennes, Restaurant; La Moda, Abendkleider; Caffee Rouge, Cafe Bistro; Falke-Store, Strümpfe; Sansibar-Sylt, Fashion; Hamburg Buisiness Center; Endeca, Passion f. Wein u. Spirituosen; Pusteblume, exklusive Kindermode; Tott & Co., Herrenschuhe; Schacht & Westerich, Papierhaus GmbH, Eine gute Idee seit 1826;

Hartungstraße Nr.16 beautiful day, Mode & Café

Hartwicusstraße Nr.6 Uhlenhorster Reisedienst, Reisebüro; Nr.6 Kosmetik u. Mode an der Alster;

Hebbelstraße Nr.15 elkline GmbH;

Hegestraße Nr.8 FOLKER h, Der Friseur; Nr.8 Laura & Louis, Fashion Room for Kids; Nr.12 Restaurant Da Remo; Nr.48 TARA, Modedesign; Nr.50 Umland Delikat-essen, und Party-Service; Nr.13 Das Kleine Kinder Kaufhaus; Nr.15 REINDL secondhand; Nr.21 Botho Nickel, Hochzeitsausstattung; Nr.31 Uhrwerk 31, Uhren für Ästheten; Nr.31 SMITH`s, Clothes for Men & Women; Nr.33 schokovida, Feinste Schokoladen;

Heinrich-Hertz-Straße Nr.101 Blumenladen Dieter Ahlf;

Herderstraße Nr.2 Änderungsschneiderei Julia; Nr.2 Goldankauf 111;

Hermannstraße Nr.14 Altstadtblume am Alstertor; Nr.14 Werkhaus Shop Hamburg;

Heubergredder Nr.34 Mode & Accessoires, Mode; Nr.34 Blumenhaus Daebler, Blumen; Nr.34 Villa Salis, Relax- u. Wellness-Lounge; Nr.38 Big Easy, Bistro/ Restaurant; Nr.48 Lotto, Kiosk; Nr.52 Alsterdorfer Backhus, Bäckerei/Café; Nr.27 Mein Friseur, Friseur;

Hofweg Nr.4 Edeka Sören Lade, Lebensmittel; Nr.12 Engel & Völkers Hamburg, Immobilien GmbH; Nr.20 Maxim, Lebensmittel; Nr.22 Casa Nova, Eiscafé; Nr.24 Haspa; Nr.46 Hofweg Apotheke; Nr.46 Kape, Bistro; Nr.48 Budnikowski; Nr.48 Zeitschriften-Shop; Nr.54 Ulrich Stein, Einrichtungen; Nr.68 Jody-2Rad, Fahrräder; Nr.72 Zala, Indisches Restaurant; Nr.94 Duxiana, Das Dux Bett; Nr.98 Burg Apotheke; Nr.102 Ristorante Rocco; Nr.1 HIFI-STUDIO am Hofweg; Nr.15 Heimat Hafen; Nr.21 Wäscherei, Reinigung; Nr.29 Travel & Home, Reisebüro; Nr.31 N&N Reisen; Nr.33 Stöben-Wittlinger, Immobilien; Nr.45 FLIQUA GmbH Body Energising Studio; Nr.45 Cafe Boyens, Conditorei; Nr.57 Augenärzte im Hofweg; Nr.59 Post am Hofweg; Nr.61 a Rindchen´s, Weinkontor; Nr.63 Prinsessan, Cafe; Nr.65 Dalivi, Stoffe; Nr.73 Boulevard Hotel; Nr.75 Nippon-Hotel; Nr.81 Edeka Niemerszein, Edeka; Nr.95 Frau Ultrafrisch, Bistro-Catering; Nr.101 Dilo-Cafe, Cafe;

Hoheluftchaussee Nr.18 Osaka Sushi, Restaurant; Nr.18 Wolsdorff Tabacco GmbH; Nr.28 Sub Way Sandwiches HH 2; Nr.13 Style Lounge, Friseur; Restaurant; Nr.30 aktuell ROLLO, Vertriebsgesellschaft mbH; Nr.30 Hans Reimann, Herrenausstatter; Nr.32 Vodafone Shop; Nr.32 Broterbe Gaues; Nr.52 My Way, best of asia; Nr.56 Eiscafé Toscana; Nr.56 SCHNELLREINIGUNG, Najiba Adina; Nr.56 Friseur Team Hoheluft, Friseur; Nr.56 Oberdörffers Apotheke; Nr.60 Din Hau, Asiatische Spezialitäten; Nr.68 Buchhandel Frank & Steinwarder; Nr.68 nipala functional sportswear, Sportausrüstung; Nr.72 Maxi Sun; Nr.84 Statronic, Elektronic & Hifi; Nr.88 Haarstudio Lauro; Nr.88, V.Rot, Schuhreparatur und Schlüsseldienst Nr.90 Margot Randhawa, Blumen; Nr.90 Copy As; Nr.92 Hoheluft Reinigung; Nr.17 Eisen + Haushaltswaren Harms; Nr. 45 Lichthaus Friedrich Hass; Nr.85 News+Cent Point; Nr.85 News + Cent Point, Schreibwaren/Presse; Nr.119 Funk-Schloss-Notdienst;

Hudtwalckerstraße Nr.2 Dr. Trettin, Neurologie; Nr.16 Paolino, Ristorante Sardegna; Nr.18 Fährhaus Apotheke; Nr.20 Kleine Freiheit, Sexdessous; Nr.24 Schiwi-Computer, Computer; Nr.28 Schmidt, Imbiss; Nr.28 Die Pampi, Mode für Groß und Klein; Nr.28 Dada Bar, Bar+Imbiss; Nr.30 Urban-Spa, Schönheit; Nr.11 Arbeit u. Mehr, Arbeitsvermittlung; Nr.13 angelos barcelona, platos y tapas; Nr.13 Komödie Winterhuder Fährhaus; Nr.17 Blumen-Börse; Nr.19 Nur Hier, Bäckerei; Nr.21 Budnikowski; Nr.23 G.Freytag, Hüte; Nr.29 Nine to Five, Shoes & More; Nr.31 Concept Leger, Mode; Nr.33 Effenberger, Bäckerei; Nr.35 Heymann, Bücher; Nr.37 Mr. Baker, Bäckerei/Cafe; Nr.37 Da Lui, Restaurant;

Humboldtstraße Nr.5 UNIFLOTT, Textil-u. Lederpflege;

Isestraße Nr.86 my perfect Sunday; Nr.77 Tiefenthal Bar Restaurant, Restaurant;

Jarrestraße Nr.26 H & B, Bäckerei; Nr.26 Kiosk Avanti; Nr.28 Haspa; Nr.42 DUBARA, Döner; Nr.44 Rewe, Lebensmittel; Nr.55 Die Bäckerei; Nr.57 Döner-Queen; Nr.42 Jarre-Apotheke; Nr.45 Budnikowski;

Jungfernstieg Nr.16 City Fresh, Gastronomie; Nr.38 Schuhhaus Prange; Nr.40 Jack & Jones Vero Moda; Nr.44 Langhagen & Harnisch, Gemälde & Kunsthaus; Nr.48 Roth's Alte Englische Apotheke; Nr.54 ALEX Hamburg im Alsterpavillon; Nr.58 MIO Bistro Caffè Gelato; Nr.49 C & M Friseur; Nr.51 Nivea Haus; Nr.51 Optiker Bode

Jungfrauenthal Nr.1 Apotheke, Klosterstern;

Kaufmannshaus Brahmskeller, Wein u. Bierstube; Böcker Design Optic, Optiker;

Kleine Johannes Straße Nr.4 Theaterkasse;

Klosterallee Nr.80 Kloster Stuben; Nr.80 Ise Apotheke;

Klosterstern Nr.6 Evelin Brandt, Mode; Nr.5 Tabakwaren-Zeitschriften, Lotto-Toto Hessamian; Nr.5 Haspa;

Krohnskamp Nr.15 Wijnhus, Weine;

Lange Reihe Nr.18 Hotel Senator; Nr.18 nahhaut, Supermarkt; Nr.34 Balkan Magazin, Balkan-Spezialitäten; Nr.48 Everest, Geschenk-Basar; Nr.50 plateau, Herrenbekleidung; Nr.60 Lagerverkauf Speicherstadt; Nr.62 Casa Nostra, Restaurant; Nr.66 Hair Joy, Friseur; Nr.66 vodafone-shop; Nr.1 My Nails, Nageldesign; Nr.23 Georgie, Friseursalon; Nr.27 Lagerhaus Hamburg; Nr.47 caffe due; Nr.47 Eiscafe Triboli; Nr.57 Werkhaus, Fashion; Nr.63 Cafe´Uhrlaub; Nr.67 Vasco da Gama, Restaurant; Nr.73 Weinkauf St.Georg; Nr.83 O´Pote, portugisische Spezialitäten; Nr.87 Mercado Iberico, spanische Lebensmittel; Nr.87 Kiosk 87, Zeitschriften; Nr.87 Alica Weitmann, Schneiderin; Nr.91 Ticketkontor, Reisebüro; Nr.91 Petra Nentwig, Kosmetik u. Fußpflege; Nr.101 Das Haarwerk, Friseur; Nr.103 Body Vital Shop, Sportlernahrung u. Fitnessbekleidung; Nr.111 Tempur Studio, Premium Schlaf; Nr.113 Rahimi Beauty; Nr.117 Feinkost Läufer;

Lattenkamp Nr.4 Lotto + Toto; Nr.8 Cafe Memorandum;

Lehmweg Nr.28 Queen for à day, Mode; Nr.28 Cengiz Aydin, Master Hair Stylist; Nr.36 Haarkunst, Cladia Ossege; Nr.36 Sense of Beauty, Die Wellness Lounge; Nr.40 Style your Cake, Süßigkeiten; Nr.40 Fine Antique Interiors; Nr.46 Galerie in Eppendorf; Nr.46 Clou, Geschenke; Nr.46 Blumenladen B.Sanmann; Nr.48 Zuckerpuppe, Mode; Nr.50 UMS Ute Münzer Spiess, Make up; Nr.50 die Fasserie, Wein,Essig, Öl, Whisky; Nr.56 Fleischerei Harms; Nr.58 jolie Karla-Maria Ostersetzer, Friseurmeisterin; Nr.58 Ristorante Italiano; Nr.31 Fashion Cut, Kostümbildner Änderungsschneider; Nr.31 a Cafe Estoril 2; Nr.35 China Garten, Restaurant; Nr.35 Haare Manuel Oliveira; Nr. 35, Jussi, skandinavisches Krimi-Buch-Café; Nr.41 Kratzfest, Naildesign; Nr.43 Milchzahn, Baby- u. Kinderausstattung; Nr.43 Son Sara, Boutique; Nr.43 Yilmaz, Änderungschneiderei; Nr.43 Askrafi Antikes & Feines; Nr.51 Stoffkunst Britta Grumann, Kurzwaren; Nr.53 Eppendorfer Haushaltsstübchen; Nr.55 Outfit Haare & Kosmetik; Nr.57 DER KAMIN, Kamine ohne Schornstein;

Lenhartzstraße Nr.16 LoBo Frisuren GmbH, Meisterhafte Haargestaltung;

Levantehaus Steiff, Spielwaren; Flane Chocolaterie Cafe; Swatch, Uhren; Bar Levante, Restaurant; Drössel & Rademacher, Schreibwaren; Park Hyatt Hamburg, Hotel; Calvin Klein Jeans Store; Sansibar The Store Shop, Kleidung; Marc O'Polo, Kleidung; Die Rösterei, Kaffee; Schuhbecks Gewürze; Princess tam.tam Boutique Hamburg; 1.Etage Tschebull Österr. Restaurant; 1.Etage Asia Restaurant; 1.Etage B.O.S.Caviar Gourmetecke; 1.Etage Fon Friseur; 1.Etage Die Rösterei, Kaffee; 1.Etage Sushi Factory;

Lokstedter Weg Nr.1 Tessa Petzoldt, Blumen; Nr.9 Erika Apotheke, Apotheke;

Löwenstraße Nr.4 Der Löwenschuster;

Löwenstraße, Ecke Eppend. Weg Nr.22 China Restaurant Lotusblüte;

Ludolfstraße Nr.60 BLACK ANGUS Steak House, Restaurant; Nr.43 Trattoria Campo, Restaurant; Nr.53 Alma Hoppes Lustspiel Haus;

Maria-Louisen-Straße Nr.92 a Edye-Kaesow, Augenarzt; Nr.100 St.Johannis Apotheke; Nr.3 Maria-Louisen Apotheke; Nr.3 Restaurant Luise; Nr.7 Fleischerei R.Schuster; Nr.13 Feinkost Kruizenga;

Martinistraße Nr.4 Ristorante Tre Castague; Nr.6 Saadet´s Portog.Cafe+Schneiderei; Nr.14 Saigon, Restaurant; Nr.16 Blume Eppendorf; Nr.11 Neo Cafe;

Milchstraße Nr.2 Juwelier Perlen Müller; Nr.26 Grundig Couture; Nr.28 Ristorante Da Mario, Pizzeria; Nr.1 La Scarpa, Boutique; Nr.3 Chocolate Society; Nr.3 Koob & Theissen Immobilien GmbH; Nr.3 Pluto Das Restaurant in der Milchstraße.; Nr.3 OLGUN Änderungsschneiderei; Nr.27 Suzy Wong, China Rest.;

Mittelweg Nr.18 Beauty Klinik; Nr.20 Die 2 Friseure; Nr.24 Ristorante Torcello, Italiener; Nr.30 Hautkultur, High Care; Nr.122 Blockhaus; Nr.130 Enoteca Passion für Wein; Nr.138 Pöseldorfer Brillenhaus; Nr.140 Änderungs Atelier Pöseldorf; Nr.140 Blumenpavillon Pöseldorf; Nr.146 TH 2 Finest Food; Nr.148 Commerzbank; Nr.172 Broders CULINARIUM; Nr.174 NHG Nordhafen Reisecenter; Nr.21 Ercan & Kindereit, Schneider; Nr.21 Änderungsschneiderei, Schneider; Nr.25a Schanzenbäckerei; Nr.31 Bistro Masur; Nr.31 Gurke, Kneipe; Nr.41a Bio Sun, Sonnenstudio; Nr.41a Hypo Bank; Nr.41 c Shemsi Shala, Friseur; Nr.125 Gebr. Jürgens, Haushaltswaren; Nr.141 WOK Haus Thi Thy; Nr.151 Gruner, Krankengymnast; Nr.151 Dr. Schrank, Orthopäde; Nr.157 Haspa; Nr.161 Raven, Restaurant; Nr.165 Apotheke Carjell's; Nr.173 Bäckerei Bamian; Nr.173 Blumen Jürs am Mittelweg

Mönckebergstraße Nr.8 ittala, Mode; Nr.3 MÖ-CITY-APOTHEKE; Nr.29 Hirmer Grosse Grössen; Nr.31 Jack Wolfskin Store, Sport u. Reiseausstattung;

Mühlenkamp Nr.2 Harms & Schacht, Restaurant; Nr.4 Hund & Katze, Tierartikel; Nr.6 a Kaffee elbgold, Café+ Rösterei; Nr.8 Currywurst & Co, Imbiss; Nr.8 Shikaro, Restaurant; Nr.10b Masana Fashion; Nr.12 Qrito, Restaurant; Nr.14 Weinlust, Weinhandel; Nr.16 d'Agate, Antipasti etc.; Nr.16 Liman, Fischrestaurant; Nr.16 Die Suppennudel, Imbiss; Nr.18 Limon, Imbiss; Nr.18 Pizza Profis; Nr.22 Optiker Vocke; Nr.34 Haspa; Nr.40 Cecest Tagesbar; Nr.42 Coffee 42; Nr.42 Fee, Textilien; Nr.48 Das Frohlein, Restaurant; Nr.54 Trüffel Schwein; Nr.1 Portici, Restaurant; Nr.3 piu espresso bar; Nr.9 Mercearia, Restaurant; Nr.9 Die Camera, Fotoservice; Nr.13 Adam-Eve, Beauty Lounge; Nr.15 Engelhardt, Reformhaus; Nr.17 Fisch Böttcher, Fischgeschäft; Nr.19 Bonbao, Restaurant; Nr.21 Enjoy it, Eis; Nr.23 Alfa, Reinigung; Nr.29 Tageszeiten, Restaurant; Nr.29 Dr.C.Rosenboom, Zahnarzt; Nr.33 a Orthopädie Mühlenkamp; Nr.33 Haspa; Nr.35 Butter Lindner, Lebensmittel; Nr.35 Gundlach, Schuhe; Nr.37 Effenberger, Bäckerei; Nr.43 Budnikowski; Nr.45 Edeka Niemerszein; Nr.59 Jacques Weindepot; Nr.59 Lunchbar TH 2; Nr.63 Tanzkult, Die Tanzschule;

Mundsburger Damm Nr.24 Esso-Station; Nr.36 Smillah, Cafe; Nr.36 Outlethouse, Stoffe & Mehr; Nr.52 Aktuell Rollo; Nr.56 HISTORIA Hamburg, Münzen; Nr.35 Randhawa, Blumen; Nr.35 Obst, Geschäft; Nr.35 Looks 4 you, Damenmode; Nr.39 Likopol polnische Lebensmittel und Feinkost; Nr.45 Il Nonnino, Ital. Restaurant

Nr.47 Total Station; Nr.51 Tobias Grau, Licht & Raum; Nr.55 Kiosk; Nr.55 Plott, Copy -Shop; Nr.59 Doc Morris, Apotheke; Nr.61 Schuh-Hahne, Schuhe; Nr.61 Subway, Imbiss; Nr.63 Double Coffee, Cafe; Nr.65 Rostor Bau GmbH, Immobilien;

Mundsburger Tower Nur Hier, Bäckerei; Sonnenstudio; Fruchtcenter Mundburg; COCOON-Hair, Friseur;

Nedderfeld Nr.2 Porsche Zentrum Hamburg, Autohaus; Nr.12 Audi Zentrum, Autohaus; Nr.22 Wibo-Werk, Heizungen; Nr.30 Fiat, Autohaus; Nr.34 Nissan, Autohaus; Nr.36 Mitsubishi, Autohaus; Nr.38 BMW, Autohaus; Nr.40, Renault, Autohaus; Nr.80 Renault Niederlassung Hamburg, Autohaus; Nr.94 Harley Davidson, Motorräder; Nr.94 Kartbahn; Nr.98 B.O.C, Fahrräder; Nr.21 Smart, Autohaus; Nr.29 BMW, Autohaus; Nr.55 Peugeot, Autohaus; Nr.65 Toyota, Autohaus; Nr.65 Lexus, Autohaus; Nr.93 Opel Dello;

Nedderfeld/Offakamp Nr.10 BMW Niederlassung Hamburg;

Neuer Jungfernstieg Nr.5 Starbucks Coffee; Nr.9 Hotel Vier Jahreszeiten;

Neuer Wall Nr. 2 Geox, Nr.10 Görtz, Schuhgeschäft; Nr.10 Nespresso Boutique; Nr.18 Brahmfeld & Gutruf, Juweliere; Nr.26 Waßmann, Juweliere; Nr.32 ESCADA; Nr.42 Ewige Lampe; Nr.44 Ermenegildo Zegna GmbH Hamburg Boutique; Nr.46 Loro Piana; Nr.50 SOR, Mode; Nr.50 Liz Malraux Design; Nr.54 habitat, Möbel-Store; Nr.64 ligne roset Möbel GmbH; Nr.80 JOOP! Store Hamburg; Nr.80 ST. EMILE Store Hamburg; Nr.80 GANT Store; Nr.17 Palmers, Mode; Nr.25 Möhring, Wäschegeschäft; Nr.43 Jil Sander, Mode; Nr.43 van Laack Store; Nr.57 Fahnen Fleck; Nr.61 Marlies Möller, Friseur; Nr.77 Walter Steiger; Nr.77 Riviéra Maison;

Oberstraße Nr.1 WeinViertel; Nr.1 Juwelier Georg Frisch; Nr.3 Sisters, Hair- u. Naildesign;

Ohlsdorfer Straße Nr.2 Zoo, Tiergeschäft; Nr.4 Bistro;

Papenhuder Straße Nr.24 Hand-Werk, schöne Wolle; Nr.24 Pappenheimer, Wirtschaft; Nr.28 Sturm, Teehandelskontor; Nr.30 Näscherei-Cafe; Nr.32 Koch-u. Designhaus; Nr.40 Uhlenhorster Apotheke; Nr.40 Taucherzentrum; Nr.42 Majoli, Kinderspielzeug; Nr.58 Blumengeschäft; Nr.25 Lange, Feinwäscherei; Nr.27 Xocolaterie Hamburg; Nr.35 Rexrodt, Restaurant; Nr.39 Konditorei Pritsch; Nr.57 Männerträume; Nr.67 Obst& Gemüse; Nr.67 Änderungsschneiderei;

Parkallee Nr.15 Feinkost Sarikaya;

Poelchaukamp Nr.2 Broterbe Gaues; Nr.4 Anne Schuhknecht, Mode; Nr.4 Gertrauden-Moden, Maßanfertigung-Änderung; Nr.4 Lotto am Poelchaukamp; Nr.4 Clips Haare; Nr.16 KARIN MILLER Hamburg; Nr.24 Bazaar Boutique; Nr.1 Ristorante Salentino; Nr.1 TIP Reisen; Nr.3 Eiscafe am Poelchaukamp; Nr.7 Cafe Canale; Nr.7a LOOK ! Schuhe, Karen Bühe; Nr.7a Kanne Lifestyle; Nr.9 twice Mode GmbH; Nr.11 Obst & Gemüse Lieferservice; Nr.17 Klünder Uhrmachermeister; Nr.17 Carl-Heinz Schwartau; Nr.19 Oliver Hintze Immobilien GmbH; Nr.21 Blumen-Hahn; Nr.23 Trixi, Mode; Nr.23 Schmucktochter Carolin Winkler; Nr.25 Pasta & Vino; Nr.25 Hackbarth´s Intertex Studios;

Pöseldorf Center Corner, Mode;

Preystraße Nr.1 Marienkäfer, Kindertextilien;

Rothenbaumchaussee Nr.10 Grand Elysee, Hotel; Nr.48 Brodersen Restaurant; Nr.70 Vapiano; Nr.70 Bolero Restaurant; Nr.70 Dat Backhus; Nr.70 first Reisebüro; Nr.70 Schönheit am Rothenbaum; Nr.27 Commerzbank; Nr.49 Dat Backhus; Nr.55 Balzac Coffee; Nr.61 Mrs Sporty; Nr.63 Verdi Restaurant; Nr.75 Sweet Home, Antiquitäten; Nr.93 Micado; Nr.101 Cucina d'Elisa, Italienisches Restaurant; Nr.105 Sushi; Nr.107 Hotel am Rothenbaum; Nr.107 Zala, Restaurant; Nr.115 Passione, Restaurant; Nr.119 Haspa; Nr.137 Terrassen Cafe Funk-Eck, Restaurant-Konditorei-Cafe; Nr.189 Peemüller, Raumausstattung; Nr.209 Dirk Brinkmann, Friseur;

Schinkelstraße Nr.2 Köbes, Restaurant & Bar; Nr.14 Andere Reisewelten, Reisebüro;

Schlankreye Nr.73 Bäckerei Allaf;

Schloßstraße Nr.4 Haspa;

Semperstraße Nr.18 Kiosk Forsmannstraße, Kiosk; Nr.54 Braaker Mühle, Brot & Backwaren;

Sierichstraße Nr.30 Asia Wok, Asiatische Spezialitäten; Nr.30 Ergo, Versicherungen; Nr.40 Hoffrisör Zimmermann, Friseur; Nr.40 Jennys Kindermoden; Nr.42 Marco Hops, Exklusive Damenmode;

Spitalerstraße Nr.2 Nike; Nr.8 promod; Nr.16 Deutsche Bank; Nr.1 Dat Backhus; Nr.1 Budnikowski; Nr.1 Runners Point, Warenhandel; Nr.7 Lush, Hand made Cosmetics; Nr.9 VIVET, Restaurant - Bar - Cafe; Nr.9 Optik Weser;

Tarpenbekstraße Nr.56 Praxis f. Krankengymn.&Physiotherapie, Dietke Dörrie; Nr.62 Fahrschule Hoepfner;

Uhlenhorster Weg Nr.12 Fren+Kler goldrichtig, Goldschmiede-Meisterbetrieb; Nr.22 Angelika Leiteritz, Friseur; Nr.30 Schönfeld, Gärtnerei;

Wiesendamm Nr.149 Kiosk Stehcafe;

Winterhuder Forum Apotheke; Bücher&Co, Zeitschriften; Bücherhalle Winterhude; Coffee to go, Cafe;

Winterhuder Marktplatz Nr.2 Le Chic, Friseur; Nr.2 Schuback, Parfümerie; Nr.4 Outlet, Matratzen; Nr.6-7 media@home; Nr.16 D.F.Wulf, Reformhaus; Nr.16 Viva la Wurst; Nr.18 Arabella, Restaurant; Nr.1 Krenzfeld's, Obstgeschäft; Nr.1 Sunpoint, Sonnenstudio; Nr.1 BARISTA, Asia -Quick-Restaurant; Nr.21 Nur Hier, Bäckerei; Nr.21 d Haspa, Bank; Nr.37 Apotheke;

Winterhuder Weg Nr.40 XILOG.DE, Ihr Partner für PC et Mac; Nr.76 Praxis Physiosportiv; Nr.86 Movie Star, Video Center; Nr.88 Scharlau Copy-Center für Profis; Nr.114 Kumpirhaus, Café Bistro; Nr.116 Haspa; Nr.120 Ali Demiroglu, Kiosk; Nr.120 Schinkenkate Uhlenhorst, Party-Service; Nr.122 Sculp Cut, Friseur; Nr. 122 wax art, natural brazilian waxing; Nr.142 Krabax, Kunstschule für Kinder; Nr.142 hüftgold Cafe Bistro; Nr.144 Haspa; Nr.146 Amaranto, Tapas & Vino; Nr.19 La Pasta Da Vino, Ristorante Italiano; Nr.57 Fruchthaus Bescherer, Obst- u. Gemüse-Service; Nr.65 Zigarren Bel Etage; Nr.65 Ulf Friedrich Schneidermeister, Maßanfertigung; Nr.65 Schnittpunkt, Damen u. Herrenfriseur; Nr.65 Matratzen Concord; Nr.65 Café La Ma

What's up in TOWN?

Hotelier Eugen Block, Hamburger Tafel-Gründerin Annemarie Dose und Kaffee-König Albert Daboven (v.l.)

MEDIEN**PREIS**

Vor rund 1000 geladenen Gästen aus Sport, Medien und Show wurden im Hotel Grand Elysee Sportjournalisten und -publikationen mit dem „Herbert Award" geehrt. Der Preis – benannt nach der Reporter-Legende Herbert Zimmermann und Gegenstück zur Wahl des Sportlers des Jahres – wird seit 2005 alle zwei Jahre in Hamburg verliehen. Wahlberechtigt sind gut 20.000 deutsche Top-Athleten. Unter den von ihnen bestimmten Preisträgern waren in diesem Jahr unter anderem Mehmet Scholl als „bester Sportexperte" und Reinhold Beckmann als „bester Sportmoderator".

Hot Banditoz-Sängerin Fernanda Brandao

Fotos: Agentur Baganz

Inge und Matthias Steiner, Gewichtheber

Sportmoderator Gerhard Delling

Schauspieler Marek Erhardt

Fechterin Britta Heidemann und Judoka Ole Bischof

Kerstin und Reinhold Beckmann, Preisträger!

Werbe-Zwillinge Folke Kaempfe und Gyde Schmidt

NETWORKING

Netzwerken mal ganz ohne „social media", sondern im persönlichen Gespräch. Das war angesagt bei der ersten „Media Entertainment Night". Co-Gastgeber und Mäzen Ian K. Karan begrüßte rund 700 Persönlichkeiten aus Medien, Wirtschaft und der kreativen Branche im Hotel Atlantic Kempinski. Bei Austern und Currywurst wurde eine neue Kommunikationsplattform geschaffen, die den Gästen die Gelegenheit zu interessanten Gesprächen und Kontaktaufnahmen gab.

Schauspieler Nicolas Koenig mit Partnerin Nina Kirschner

Medienpsychologe Jo Groebel mit Lebenspartnerin Grit Weiss

Fotos: Henke Relations

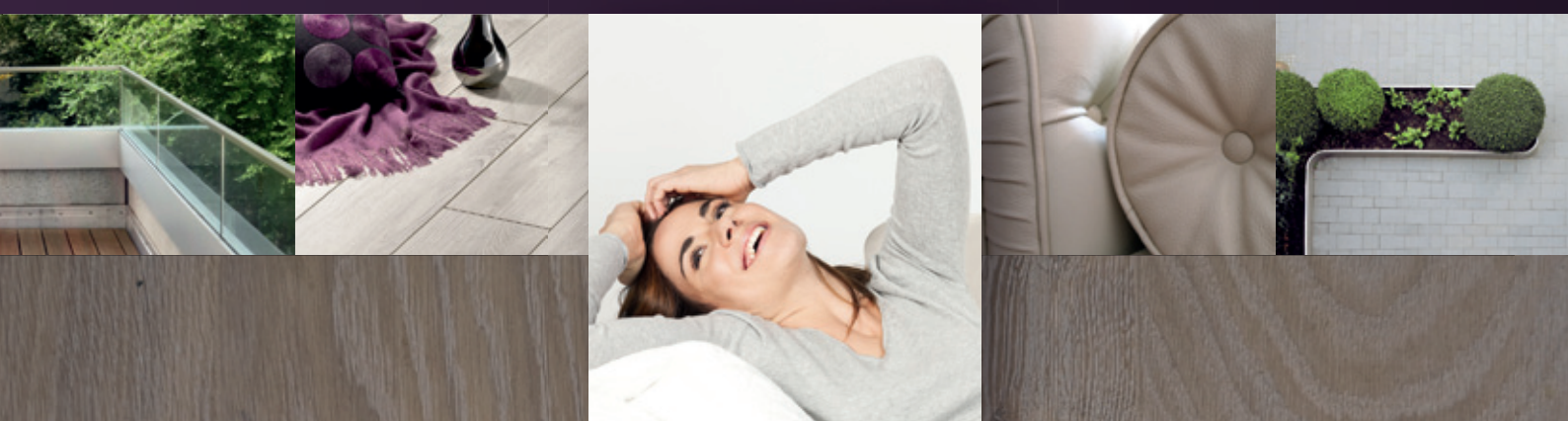
Moderatorin Annabell Mandeng

Schauspielerin Andrea Lüdke

Unternehmer-Trio Gunnar Henke, Frank Buddenhagen und Jochen Beckmann (v.r.).

Ludolfstraße

PENTHAUS LIVING CITY



RUHIG WOHNEN AM PULS DER STADT

Entdecken Sie Ihr Penthaus in Hoflage mit 135 bis 149 m² Wohnfläche und geschützten, atriumähnlichen Dachterrassen. Die elegante Ausstattung überzeugt mit leisen Tönen. Hochwertige und sinnliche Materialien erwarten Sie.

0 40. 38 02 19 792 | WWW.PENTHAUS-LIVING-CITY.DE

BEHRENDT WOHNUNGSBAU

ZUPACKEN!

Was will man mehr: Kraft- und Ausdauertraining an erstklassigen Geräten, weitläufige Wellness-Landschaften und Bodycare-Angebote zum Dahinschmelzen. Jetzt dabei sein!

WANDSBEK • CITY • EPPENDORF • ALSTERTAL

040/65 89-0 · www.meridianspa.de

MERIDIANSPA

Fitness. Wellness. Bodycare.